

## 790 Adventure R

Codice articolo 3213919it



**KT**M



Desideriamo congratularci con Lei per aver scelto una motocicletta KTM. Ora Lei è proprietario di un moderno veicolo sportivo, che certamente Le riserverà molte soddisfazioni, se opportunamente curato.

Le auguriamo buon viaggio, sempre guidando in sicurezza!

Inserire in basso i numeri di serie del proprio veicolo.

Numero di identificazione del veicolo (📖 Pag. 28)	Timbro del concessionario
Numero motore (📖 Pag. 30)	
Numero chiave (📖 Pag. 30)	

Al momento della stampa il manuale d'uso era aggiornato per questa serie. Non si escludono tuttavia lievi scostamenti risultanti dagli sviluppi costruttivi.

Tutti i dati contenuti non sono vincolanti. KTM Sportmotorcycle GmbH si riserva in particolare il diritto di modificare o eliminare, senza sostituirli, dati tecnici, prezzi, colori, forme, materiali, prestazioni di servizio e assistenza, configurazioni, allestimenti e simili senza preavviso e senza indicarne i motivi, di adattarli alla situazione locale, nonché di cessare la produzione di un determinato modello senza preavviso. KTM non si assume alcuna responsabilità per la disponibilità a magazzino, gli scostamenti rispetto alle figure e alle descrizioni, nonché eventuali refusi di stampa ed errori. I modelli raffigurati includono talvolta equipaggiamenti speciali non compresi nel volume della fornitura di serie.

© 2019 KTM Sportmotorcycle GmbH, Mattighofen Austria  
Tutti i diritti riservati



3213919it

02/2019

La ristampa, anche parziale, ed eventuali riproduzioni di qualsiasi tipo sono consentite solo previa autorizzazione scritta del titolare del copyright.



REG.NO. 12 100 6061

KTM Sportmotorcycle GmbH  
Stallhofnerstraße 3  
5230 Mattighofen, Austria

ISO 9001(12 100 6061)

Ai sensi della norma internazionale sulla gestione della qualità ISO 9001, KTM impiega processi per assicurare la massima qualità possibile del prodotto.

Rilasciato da: TÜV Management Service

Questo documento è valido per i seguenti modelli:

790 Adventure R EU (F9603S3)

1	LEGENDA.....	12	3.6	Servizio clienti.....	22
1.1	Simboli utilizzati.....	12	4	VISTA DEL VEICOLO .....	24
1.2	Formattazione del testo .....	13	4.1	Vista del veicolo anteriore sinistra (legenda).....	24
2	AVVERTENZE PER LA SICUREZZA .....	14	4.2	Vista del veicolo posteriore destra (legenda).....	26
2.1	Definizione del campo d'impiego - uso conforme.....	14	5	NUMERI DI SERIE .....	28
2.2	Uso non conforme.....	14	5.1	Numero di identificazione del veicolo .....	28
2.3	Avvertenze per la sicurezza .....	14	5.2	Targa dati.....	29
2.4	Livello di pericolo e simboli .....	16	5.3	Numero chiave .....	30
2.5	Avvertenza: evitare ogni tipo di manipolazione .....	17	5.4	Numero motore.....	30
2.6	Utilizzo sicuro.....	17	5.5	Codice articolo della forcella .....	31
2.7	Abbigliamento protettivo.....	19	5.6	Codice articolo dell'ammortizzatore....	31
2.8	Regole di lavoro .....	19	5.7	Codice articolo dell'ammortizzatore di sterzo.....	32
2.9	Ambiente .....	20	6	ELEMENTI DI COMANDO .....	33
2.10	Manuale d'uso .....	20	6.1	Leva della frizione.....	33
3	AVVERTENZE IMPORTANTI .....	21	6.2	Leva del freno anteriore .....	33
3.1	Garanzia legale e commerciale .....	21	6.3	Manopola dell'acceleratore.....	34
3.2	Materiali di consumo, materiali ausiliari.....	21	6.4	Interruttori sul manubrio a sinistra.....	34
3.3	Parti di ricambio, accessori .....	21	6.4.1	Interruttore combinato.....	34
3.4	Tagliandi.....	22	6.4.2	Interruttore luci .....	35
3.5	Figure .....	22			

6.4.3	Tasto dell'impianto di regolazione della velocità (opzionale) .....	36	6.15	Chiusura del vano portaoggetti destro .....	51
6.4.4	Interruttore menu .....	39	6.16	Borsa degli attrezzi.....	52
6.4.5	Interruttore indicatori di direzione.....	40	6.17	Maniglie.....	52
6.4.6	Pulsante dell'avvisatore acustico ...	41	6.18	Piastra portapacchi .....	53
6.5	Interruttori sul manubrio a destra .....	41	6.19	Serratura della sella .....	54
6.5.1	Interruttore di sicurezza/pulsante del motorino di avviamento elettrico .....	41	6.20	Poggiapiedi passeggero.....	54
6.6	Bloccasterzo e blocchetto di avviamento.....	42	6.21	Leva del cambio.....	55
6.7	Bloccaggio dello sterzo .....	43	6.22	Pedale del freno.....	56
6.8	Sbloccaggio dello sterzo .....	44	6.23	Cavalletto laterale .....	56
6.9	Presa per gli accessori elettrici .....	44	7	QUADRO STRUMENTI.....	58
6.10	Apertura del tappo del serbatoio del carburante.....	45	7.1	Quadro strumenti .....	58
6.11	Chiusura del tappo del serbatoio del carburante.....	47	7.2	Attivazione e test .....	58
6.12	Apertura del vano portaoggetti sinistro .....	48	7.3	Modalità diurna-notturna .....	60
6.13	Chiusura del vano portaoggetti sinistro .....	49	7.4	Avvertenze.....	61
6.14	Apertura del vano portaoggetti destro .....	50	7.5	Avviso: strada ghiacciata.....	62
			7.6	Spie di controllo .....	64
			7.7	Display .....	68
			7.8	Display RALLY .....	70
			7.9	Numero di giri .....	71
			7.10	Indicatore luminoso di cambiata.....	72
			7.11	Indicatore di velocità.....	73
			7.12	Indicatore dell'impianto di regolazione della velocità (opzionale) .....	74








7.13	Display Ride .....	75	7.24.13	Trip 2 .....	100
7.14	Display ABS .....	75	7.24.14	TPMS .....	102
7.15	Display MTC .....	76	7.24.15	Warning .....	104
7.16	Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento .....	76	7.24.16	Ride Mode .....	105
7.17	Indicatore del livello di carburante.....	78	7.24.17	Ride Mode .....	105
7.18	Indicazione temperatura aria ambiente.....	80	7.24.18	Rally.....	107
7.19	Ora .....	80	7.24.19	Throttle Response .....	107
7.20	Display Favorites .....	81	7.24.20	Leave Rally .....	108
7.21	Display Quick Selector 1 .....	81	7.24.21	Motorcycle .....	109
7.22	Display Quick Selector 2 .....	82	7.24.22	MTC .....	109
7.23	Display Navigation (opzionale) .....	82	7.24.23	ABS.....	110
7.24	Menu .....	83	7.24.24	Quick Shift+ (opzionale) .....	111
7.24.1	KTM MY RIDE (opzionale) .....	83	7.24.25	Settings .....	112
7.24.2	Audio (opzionale) .....	84	7.24.26	Favorites .....	112
7.24.3	Navigation (opzionale) .....	86	7.24.27	Quick Selector 1 .....	113
7.24.4	Navigation Setup (opzionale).....	87	7.24.28	Quick Selector 2 .....	114
7.24.5	Volume (opzionale) .....	88	7.24.29	Bluetooth (opzionale) .....	115
7.24.6	Pairing (opzionale) .....	90	7.24.30	Display Theme.....	116
7.24.7	Phone (opzionale) .....	91	7.24.31	Shift Light .....	117
7.24.8	Headset (opzionale) .....	93	7.24.32	Lights up .....	117
7.24.9	Telefonia (opzionale) .....	96	7.24.33	Flashes .....	118
7.24.10	Trips/Data .....	97	7.24.34	Shift Light .....	119
7.24.11	General Info .....	98	7.24.35	Impostazione data e ora.....	119
7.24.12	Trip 1 .....	99	7.24.36	DRL .....	122
			7.24.37	Units .....	124
			7.24.38	Distance .....	124

7.24.39	Temperature.....	125	9	MESSA IN USO .....	143
7.24.40	Fuel Cons.....	126	9.1	Note relative alla prima messa in uso .....	143
7.24.41	Language .....	127	9.2	Rodaggio del motore.....	145
7.24.42	Service .....	128	9.3	Caricamento del veicolo.....	146
7.24.43	Extra Functions .....	129	10	ISTRUZIONI DI GUIDA .....	149
8	ERGONOMIA .....	130	10.1	Interventi di controllo e manutenzione ordinaria prima di ogni messa in uso .....	149
8.1	Posizione del manubrio.....	130	10.2	Avvio del veicolo .....	150
8.2	Regolazione della posizione del manubrio 🖱.....	130	10.3	Accensione.....	153
8.3	Regolazione del cupolino .....	133	10.4	Quickshifter + (opzionale) .....	154
8.4	Regolazione della posizione a riposo della leva della frizione .....	135	10.5	Innesto marce e guida .....	155
8.5	Regolazione della posizione a riposo della leva del freno anteriore .....	136	10.6	Frenata .....	161
8.6	Regolazione del piolino del pedale del freno .....	137	10.7	Fermata e parcheggio .....	164
8.7	Regolazione della posizione a riposo del pedale del freno 🖱.....	138	10.8	Trasporto.....	166
8.8	Controllo della posizione a riposo della leva del cambio.....	140	10.9	Rifornimento di carburante .....	167
8.9	Regolazione della posizione a riposo della leva del cambio 🖱.....	141	11	PROGRAMMA DI MANUTENZIONE.....	170
			11.1	Informazioni aggiuntive .....	170
			11.2	Operazioni obbligatorie .....	170
			11.3	Interventi raccomandati .....	173



12	MESSA A PUNTO DEL TELAIO .....	174	13.2	Rimozione della motocicletta dal cavalletto alzamoto posteriore .....	187
12.1	Forcella/Ammortizzatore .....	174	13.3	Sollevamento della motocicletta tramite il cavalletto alzamoto anteriore .....	188
12.2	Regolazione dello smorzamento in compressione della forcella .....	174	13.4	Rimozione della motocicletta dal cavalletto alzamoto anteriore.....	189
12.3	Regolazione dello smorzamento in estensione della forcella .....	176	13.5	Rimozione della sella .....	190
12.4	Regolazione del precarico molla della forcella .....	177	13.6	Montaggio della sella.....	191
12.5	Smorzamento in compressione dell'ammortizzatore .....	179	13.7	Controllo dell'imbrattamento della catena .....	191
12.6	Regolazione dello smorzamento in compressione Low Speed dell'ammortizzatore .....	180	13.8	Pulizia della catena.....	192
12.7	Regolazione dello smorzamento in compressione High Speed dell'ammortizzatore .....	182	13.9	Controllo della tensione della catena .....	194
12.8	Regolazione dello smorzamento in estensione dell'ammortizzatore.....	183	13.10	Regolazione della tensione della catena .....	196
12.9	Regolazione del precarico molla dell'ammortizzatore ➤ .....	185	13.11	Controllo di catena, corona dentata, pignone e guidacatena.....	198
13	MANUTENZIONE DEL TELAIO .....	187	13.12	Smontaggio della fiancatina sinistra .....	203
13.1	Sollevamento della motocicletta tramite cavalletto alzamoto posteriore.....	187	13.13	Montaggio della fiancatina sinistra .....	204
			13.14	Smontaggio della fiancatina destra .....	205
			13.15	Montaggio della fiancatina destra ....	206

13.16	Smontaggio del coperchio della batteria.....	207	13.31	Smontaggio del rivestimento destro del serbatoio del carburante.....	229
13.17	Montaggio del coperchio della batteria.....	208	13.32	Montaggio del rivestimento destro del serbatoio del carburante.....	230
13.18	Smontaggio dello spoiler sinistro del serbatoio del carburante.....	209	13.33	Smontaggio del paramotore.....	232
13.19	Montaggio dello spoiler sinistro del serbatoio del carburante .....	212	13.34	Montaggio del paramotore.....	234
13.20	Smontaggio dello spoiler destro del serbatoio del carburante .....	214	14	IMPIANTO FRENANTE .....	237
13.21	Montaggio dello spoiler destro del serbatoio del carburante .....	217	14.1	Sistema antibloccaggio (ABS) .....	237
13.22	Smontaggio del parafrangente anteriore .....	219	14.2	Controllo dei dischi del freno .....	240
13.23	Montaggio del parafrangente anteriore ...	220	14.3	Controllo del livello del liquido freni della ruota anteriore.....	241
13.24	Smontaggio del copristello.....	221	14.4	Rabbocco del liquido freni della ruota anteriore ➤.....	243
13.25	Montaggio del copristello.....	221	14.5	Controllo delle pastiglie del freno della ruota anteriore .....	245
13.26	Pulizia delle cuffie parapolvere dei gambali della forcella ➤.....	222	14.6	Controllo della corsa a vuoto del pedale del freno.....	247
13.27	Smontaggio del cupolino.....	224	14.7	Controllo del livello del liquido freni della ruota posteriore .....	248
13.28	Montaggio del cupolino.....	225	14.8	Rabbocco del liquido freni della ruota posteriore ➤.....	249
13.29	Smontaggio del rivestimento sinistro del serbatoio del carburante.....	226	14.9	Controllo delle pastiglie del freno della ruota posteriore.....	252
13.30	Montaggio del rivestimento sinistro del serbatoio del carburante.....	227			

15	RUOTE, PNEUMATICI .....	254	16.4	Messa in ricarica della batteria da 12 V  .....	286
15.1	Smontaggio della ruota anteriore  .....	254	16.5	Sostituzione del fusibile principale.....	290
15.2	Montaggio della ruota anteriore  .....	257	16.6	Sostituzione dei fusibili ABS .....	292
15.3	Smontaggio della ruota posteriore  .....	261	16.7	Sostituzione dei fusibili delle singole utenze .....	295
15.4	Montaggio della ruota posteriore  .....	264	16.8	Controllo dell'orientamento del faro .....	298
15.5	Controllo dei gommini di smorzamento del mozzo posteriore  .....	267	16.9	Regolazione della profondità del fascio luminoso del faro.....	299
15.6	Controllo dello stato dei pneumatici .....	269	16.10	Presa diagnosi .....	302
15.7	Controllo della pressione pneumatici .....	272	16.11	ACC1 e ACC2 anteriori .....	302
15.8	Controllo della tensione dei raggi.....	274	16.12	ACC1 e ACC2 posteriori .....	303
15.9	Pneumatici "tubeless" .....	275	17	SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO .....	304
15.10	Utilizzo dello spray antiruggine .....	276	17.1	Sistema di raffreddamento .....	304
16	IMPIANTO ELETTRICO .....	278	17.2	Controllo del livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione .....	305
16.1	Luce di marcia diurna ( <b>DRL</b> ) .....	278	17.3	Correzione del livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione .....	307
16.2	Smontaggio della batteria da 12 V  .....	279	18	MESSA A PUNTO DEL MOTORE.....	309
16.3	Montaggio della batteria da 12 V  .....	283	18.1	"Ride Mode" .....	309

18.2	Controllo trazione della motocicletta (MTC) .....	310	22	DIAGNOSI DEI DIFETTI .....	331
18.3	Regolazione dello slittamento.....	311	23	DATI TECNICI.....	336
18.4	Throttle Response .....	312	23.1	Motore .....	336
19	MANUTENZIONE DEL MOTORE .....	313	23.2	Coppie di serraggio motore.....	338
19.1	Controllo del livello dell'olio motore .....	313	23.3	Quantitativi .....	344
19.2	Sostituzione dell'olio motore e del filtro dell'olio, pulizia delle unità filtranti 🛠.....	314	23.3.1	Olio motore .....	344
19.3	Rabbocco dell'olio motore.....	318	23.3.2	Liquido di raffreddamento .....	344
19.4	Controllo della corsa a vuoto della leva della frizione.....	320	23.3.3	Carburante .....	344
19.5	Regolazione della corsa a vuoto della leva della frizione 🛠.....	321	23.4	Telaio .....	345
20	PULIZIA, MANUTENZIONE ORDINARIA.....	322	23.5	Impianto elettrico .....	347
20.1	Pulizia della motocicletta.....	322	23.6	Pneumatici.....	348
20.2	Interventi di controllo e manutenzione ordinaria per l'uso invernale .....	326	23.7	Forcella.....	348
21	RIMESSAGGIO.....	328	23.8	Ammortizzatore.....	349
21.1	Rimessaggio .....	328	23.9	Coppie di serraggio del telaio .....	351
21.2	Messa in uso dopo il rimessaggio.....	330	24	DICHIARAZIONI DI CONFORMITÀ .....	359
			24.1	Dichiarazioni di conformità .....	359
			24.2	Dichiarazioni di conformità specifiche del paese.....	360
			25	MATERIALI DI CONSUMO .....	361
			26	MATERIALI AUSILIARI .....	365
			27	NORME.....	367
			28	INDICE DEI TERMINI TECNICI.....	368

29	ELENCO DELLE ABBREVIAZIONI .....	369
30	ELENCO DEI SIMBOLI .....	370
30.1	Simboli rossi .....	370
30.2	Simboli gialli e arancioni .....	370
30.3	Simboli verdi e blu.....	371
	INDICE.....	372

## 1.1 Simboli utilizzati

Di seguito è illustrato l'utilizzo di determinati simboli.

---



Contrassegna una reazione prevista (ad es. un intervento oppure una funzione).



Contrassegna una reazione imprevista (ad esempio una procedura oppure una funzione).



Tutti i lavori contrassegnati con questo simbolo richiedono competenze tecniche e comprensione della materia. Per la vostra sicurezza, far eseguire questi interventi presso un'officina autorizzata KTM che si occuperà della vostra moto in modo ottimale, impiegando manodopera specializzata e addestrata, e utilizzando i necessari utensili speciali.




Contrassegna un riferimento a una determinata pagina (alla pagina indicata sono riportate maggiori informazioni sull'argomento).



Contrassegna informazioni più dettagliate o suggerimenti.



Contrassegna il risultato di una verifica.

<b>V</b>	Contrassegno per la misurazione della tensione.
<b>A</b>	Contrassegno per la misurazione della corrente.
	Contrassegna il termine di un intervento, eventuali operazioni successive incluse.

## 1.2 Formattazione del testo

Di seguito vengono illustrate le diverse opzioni di formattazione utilizzate nel testo.

<b>Nome proprio</b>	Contrassegna un nome proprio.
<b>Nome®</b>	Contrassegna un nome registrato.
<b>Marchio™</b>	Contrassegna un marchio di fabbrica.
<b><u>Termini sottolineati</u></b>	Rimandano a dettagli tecnici del veicolo o contrassegnano termini tecnici la cui spiegazione è riportata nell'indice dei termini tecnici.

## 2 AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

### 2.1 Definizione del campo d'impiego - uso conforme

Questo veicolo è stato concepito e progettato per poter resistere alle sollecitazioni tipiche dell'impiego su strada e del fuoristrada non impegnativo (strade non asfaltate). Questo veicolo non è adatto per l'utilizzo in circuiti da corsa.



#### Info

Questo veicolo può essere utilizzato su strade pubbliche solo nella versione omologata. Se utilizzato in un ambiente polveroso, può essere necessario l'uso di una protezione del filtro dell'aria. Il vostro concessionario autorizzato KTM sarà lieto di consigliarvi a riguardo.

---

### 2.2 Uso non conforme

Utilizzare il veicolo esclusivamente secondo l'uso conforme.

Da un uso non conforme possono derivare pericoli per persone, materiali e l'ambiente.

Qualsiasi utilizzo del veicolo diverso da quello conforme e da quanto specificato nella definizione del campo d'impiego è considerato non conforme.

Rientrano in un uso non conforme anche l'impiego di materiali d'esercizio e ausiliari le cui specifiche non corrispondono a quelle richieste per il rispettivo utilizzo.

### 2.3 Avvertenze per la sicurezza

Per un utilizzo sicuro del prodotto descritto, è necessario rispettare alcune avvertenze per la sicurezza. Per questo motivo leggere attentamente queste istruzioni e tutte quelle fornite in dotazione. Nel testo le avvertenze per la sicurezza sono state opportunamente evidenziate e inserite in corrispondenza dei punti rilevanti.

---





### Info

In diversi punti ben visibili del prodotto descritto sono applicati vari adesivi riportanti indicazioni e avvertenze. Non rimuovere nessuno di questi adesivi. In caso di assenza, non sarà più possibile individuare potenziali pericoli e sussiste il rischio di lesioni.

---

## 2 AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

### 2.4 Livello di pericolo e simboli



#### **Pericolo**

Indica un pericolo in grado di causare la repentina e sicura morte o provocare gravi lesioni permanenti nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



#### **Avvertenza**

Indica un pericolo che potrebbe essere mortale o provocare gravi lesioni nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



#### **Attenzione**

Indica un pericolo che potrebbe provocare leggere lesioni nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.

#### **Nota**

Indica un pericolo in grado di provocare gravi danni materiali e al veicolo nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.



#### **Nota**

Indica un pericolo in grado di provocare danni ambientali nel caso in cui non si adottino le necessarie misure di sicurezza.

## **2.5 Avvertenza: evitare ogni tipo di manipolazione**

È vietato apportare modifiche ai componenti insonorizzanti. Le seguenti misure o la realizzazione delle seguenti condizioni sono vietati per legge:

- 1 Rimozione o messa fuori funzione di qualsiasi dispositivo o componente con funzione insonorizzante di un veicolo nuovo, sia che ciò avvenga prima della vendita o della consegna al cliente finale o durante l'utilizzo del veicolo per scopi diversi dalla manutenzione, riparazione o sostituzione.
- 2 Utilizzo del veicolo in seguito a rimozione o messa fuori funzione di un dispositivo o di un componente di questo tipo.

Esempi di manipolazioni vietate per legge:

- 1 Rimozione o perforazione di silenziatori, deflettori, collettori o altri componenti dell'impianto dei gas di scarico.
- 2 Rimozione o perforazione di componenti dell'impianto d'aspirazione.
- 3 Utilizzo con manutenzione non eseguita a regola d'arte.
- 4 Sostituzione di componenti mobili del veicolo o di componenti dell'impianto di scarico o dell'impianto d'aspirazione con componenti non omologati dal costruttore.

## **2.6 Utilizzo sicuro**



### **Pericolo**

**Rischio di incidente** Un pilota non abile alla guida mette in pericolo sé stesso e gli altri.

- Non utilizzare il veicolo se si è sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci.
- Non utilizzare il veicolo se non si è in condizioni fisiche e mentali idonee.

## 2 AVVERTENZE PER LA SICUREZZA



### **Pericolo**

**Rischio di avvelenamento** I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.



### **Avvertenza**

**Pericolo di scottature** Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature molto alte.

- Non toccare parti come l'impianto di scarico, il radiatore, il motore, l'ammortizzatore o l'impianto frenante prima che i componenti del veicolo si siano raffreddati.
- Prima di effettuare qualsiasi intervento far raffreddare le parti del veicolo.

Utilizzare il veicolo solo se in perfette condizioni tecniche, in modo regolamentare e conformemente alle norme di sicurezza e tutela ambientale.

Il veicolo deve essere utilizzato solo da persone istruite sul suo funzionamento. Per l'utilizzo su strada occorre essere in possesso della necessaria patente di guida.

Far riparare tempestivamente presso un'officina autorizzata KTM eventuali anomalie che pregiudicano la sicurezza.

Attenersi a quanto indicato sugli adesivi applicati sul veicolo, che riportano le indicazioni e le avvertenze.

## 2.7 Abbigliamento protettivo



### Avvertenza

**Pericolo di lesioni** L'assenza di un abbigliamento protettivo o l'utilizzo di capi difettosi possono comportare un maggior rischio per la sicurezza.

- Indossare sempre un abbigliamento protettivo idoneo (casco, stivali, guanti e giacca e pantaloni con protezioni).
- Indossare sempre abbigliamento protettivo in perfetto stato e a norma.

Per la vostra sicurezza KTM consiglia di guidare il veicolo solo con indosso un abbigliamento protettivo adatto.

## 2.8 Regole di lavoro

Alcuni interventi prevedono l'utilizzo di utensili speciali. Questi non sono in dotazione al veicolo, ma possono essere ordinati specificando il codice indicato tra parentesi. Esempio: estrattore per cuscinetti (15112017000) I componenti non riutilizzabili (ad es. viti e dadi autobloccanti, guarnizioni, anelli di tenuta, O-ring, copiglie, rosette di sicurezza), devono essere sostituiti con dei nuovi.

In alcuni casi è necessario utilizzare del bloccante per filetti (ad es. **Loctite®**). Per l'utilizzo attenersi alle avvertenze specifiche fornite dal produttore.

Per i componenti da riutilizzare dopo lo smontaggio, procedere alla pulizia e al controllo di usura e assenza di danni. Sostituire i componenti danneggiati o usurati.

Al termine dei lavori di riparazione o di un tagliando, assicurarsi che il veicolo sia idoneo e sicuro per il funzionamento.

## 2 AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

### 2.9 Ambiente

Un utilizzo pienamente responsabile della motocicletta farà sì che tali problemi e dissidi non debbano insorgere. Per garantire il futuro del motociclismo, usare sempre la moto entro i limiti della legalità, tutelare l'ambiente e rispettare i diritti altrui.

Per lo smaltimento dell'olio esausto o di altri materiali di consumo/ausiliari e componenti vecchi attenersi alle leggi e alle direttive in vigore nel rispettivo paese.

Poiché le motociclette non rientrano nel campo d'applicazione della direttiva UE relativa allo smaltimento di veicoli vecchi, non vi sono leggi specifiche a riguardo. Il vostro concessionario KTM autorizzato sarà lieto di aiutarvi.

### 2.10 Manuale d'uso

Prima di affrontare la prima uscita con la moto, leggere attentamente e per intero il presente manuale d'uso. Il manuale d'uso contiene molte informazioni e consigli che faciliteranno la guida, le manovre e la manutenzione del veicolo. Solo così sarà possibile trovare l'assetto personale ottimale e prevenire infortuni.

Conservare il manuale d'uso in un luogo facilmente accessibile, in modo da poterlo consultare all'occorrenza.

Terminata la lettura del manuale, per maggiori informazioni sul veicolo o per chiarimenti contattare un concessionario autorizzato KTM.

Il manuale d'uso è un componente importante del veicolo e, qualora questo venga venduto, deve essere consegnato al nuovo proprietario.

Il manuale d'uso può essere scaricato anche dal sito web del vostro concessionario autorizzato KTM o dal sito web KTM.

Sito web KTM internazionale: <http://www.ktm.com>

### **3.1 Garanzia legale e commerciale**

I lavori prescritti nel programma di manutenzione devono essere eseguiti esclusivamente presso un'officina autorizzata KTM e attestati sia nel libretto di garanzia & servizio, sia sul sito **KTM Dealer.net**, in caso contrario si perde qualsiasi diritto alla garanzia. I danni, anche indiretti, causati da manipolazioni e/o modifiche al veicolo non sono coperti da garanzia.

Per maggiori informazioni sulla garanzia legale o commerciale e sulle procedure per farvi ricorso consultare il libretto tagliandi & garanzia.

### **3.2 Materiali di consumo, materiali ausiliari**



#### **Nota**

**Pericolo di inquinamento ambientale** Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Evitare che il carburante finisca nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.

Utilizzare i materiali di consumo e ausiliari secondo quanto riportato nel manuale d'uso e nelle specifiche.

### **3.3 Parti di ricambio, accessori**

Per la propria sicurezza, utilizzare esclusivamente parti di ricambio e accessori autorizzati e/o consigliati da KTM e farli montare presso un'officina autorizzata KTM. KTM non si assume alcuna responsabilità in relazione ai prodotti forniti da terzi e per gli eventuali danni che ne possono derivare.

Alcune parti di ricambio e accessori sono indicati tra parentesi nel testo. Il vostro concessionario autorizzato KTM sarà lieto di consigliarvi a riguardo.

## 3 AVVERTENZE IMPORTANTI

Le **KTM PowerParts** per il vostro veicolo sono riportate sul sito web KTM.  
Sito web KTM internazionale: <http://www.ktm.com>

### 3.4 Tagliandi

Prerequisito per un funzionamento ineccepibile e la prevenzione di usura precoce è l'osservanza dei tagliandi, degli interventi di manutenzione e messa a punto di motore e telaio menzionati nel presente manuale d'uso. Un'errata messa a punto del telaio può causare danni e la rottura delle sospensioni. L'utilizzo del veicolo in condizioni d'impiego gravose, ad. es. sotto forti piogge, temperature molto calde o carichi elevati, può comportare un'usura superiore alla media per componenti quali il sistema di trasmissione, l'impianto frenante o i componenti delle sospensioni. Pertanto il controllo o la sostituzione dei componenti potrebbe risultare necessario già prima della scadenza del tagliando. Attenersi assolutamente al periodo di rodaggio e agli intervalli prescritti per il tagliando. La loro stretta osservanza è essenziale per incrementare la vita utile della motocicletta.

### 3.5 Figure

Le figure riportate in questo manuale potrebbero raffigurare un equipaggiamento speciale. Ai fini di una maggiore chiarezza, alcuni componenti potrebbero essere stati smontati o non venire raffigurati. Lo smontaggio non è sempre necessario. Fare riferimento alle istruzioni riportate nel testo.

### 3.6 Servizio clienti

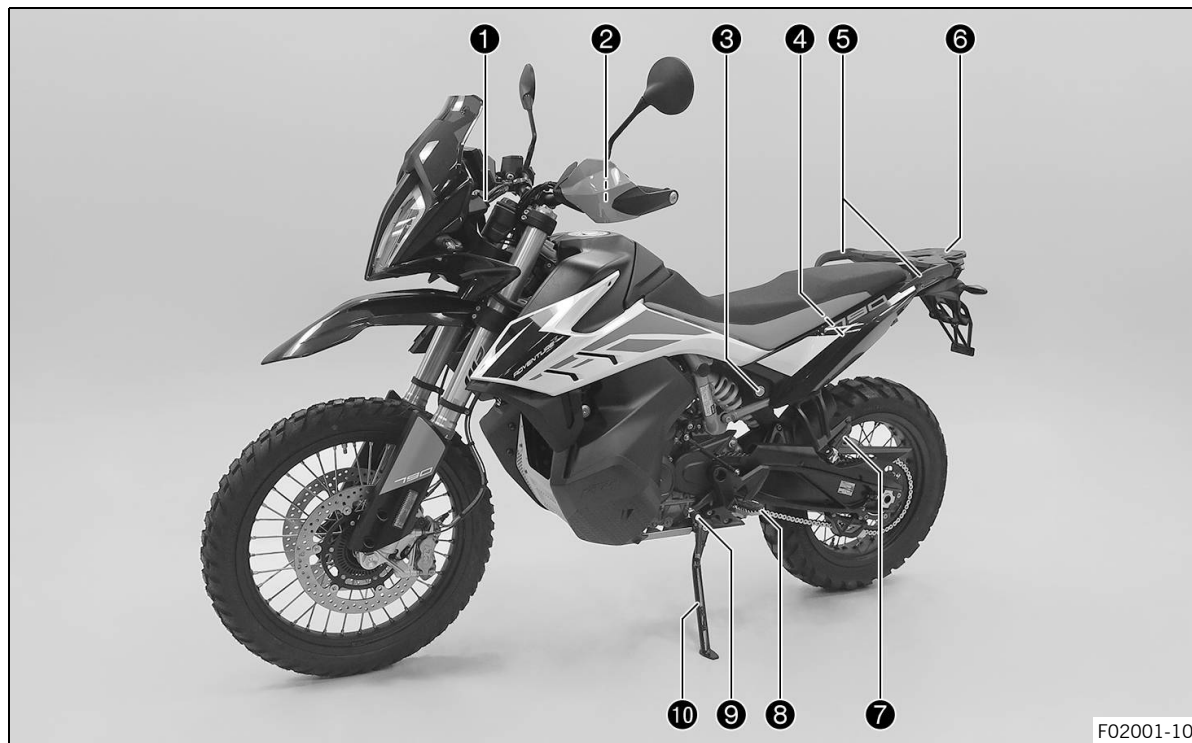
Per eventuali chiarimenti sul vostro veicolo e sulla KTM contattare il proprio concessionario autorizzato KTM.



L'elenco dei concessionari autorizzati KTM è disponibile sul sito web KTM.  
Sito web KTM internazionale: <http://www.ktm.com>

## 4 VISTA DEL VEICOLO

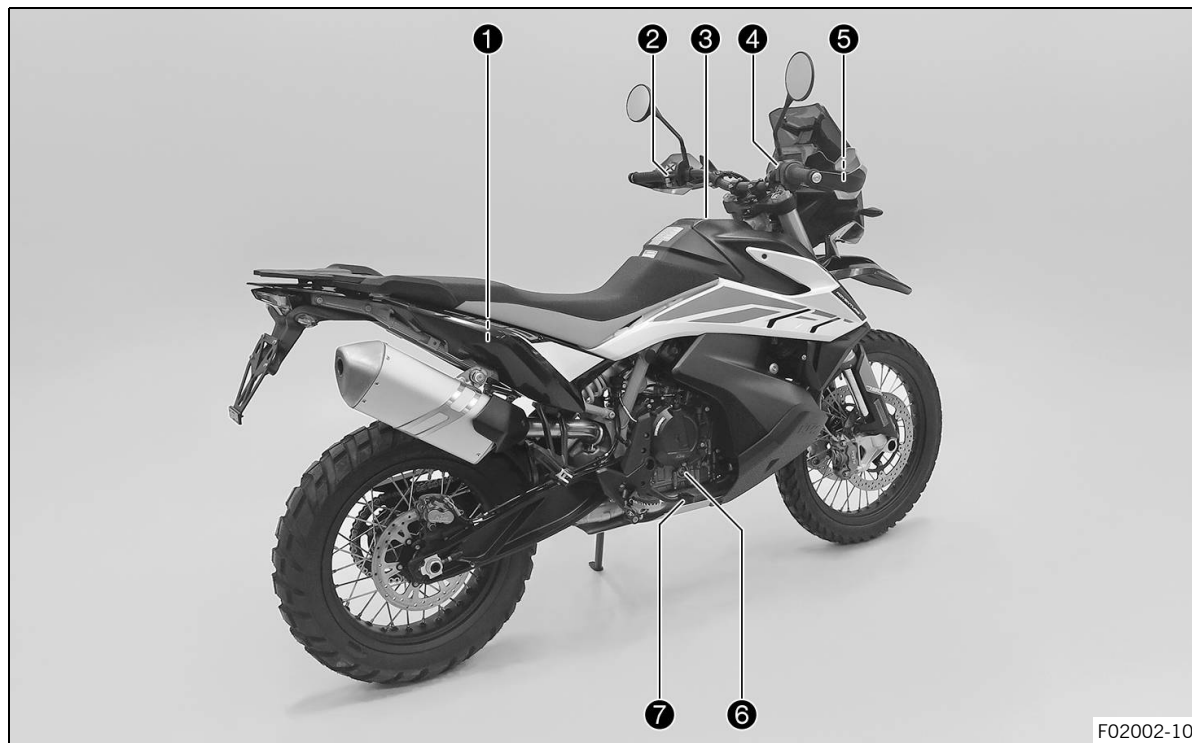
### 4.1 Vista del veicolo anteriore sinistra (legenda)



- ❶ Presa per gli accessori elettrici (📖 Pag. 44)
- ❷ Leva della frizione (📖 Pag. 33)
- ❸ Serratura della sella (📖 Pag. 54)
- ❹ Vano portaoggetti sinistro
- ❺ Maniglie (📖 Pag. 52)
- ❻ Piastra portapacchi (📖 Pag. 53)
- ❼ Poggiapiedi passeggero (📖 Pag. 54)
- ❽ Pedane del conducente
- ❾ Leva del cambio (📖 Pag. 55)
- ❿ Cavalletto laterale (📖 Pag. 56)

## 4 VISTA DEL VEICOLO

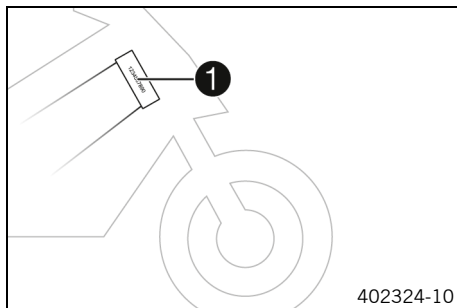
### 4.2 Vista del veicolo posteriore destra (legenda)



- ❶ Vano portaoggetti destro
- ❷ Interruttore luci (📖 Pag. 35)
- ❷ Interruttore menu (📖 Pag. 39)
- ❷ Interruttore indicatori di direzione (📖 Pag. 40)
- ❷ Pulsante dell'avvisatore acustico (📖 Pag. 41)
- ❸ Tappo del serbatoio del carburante
- ❹ Interruttore di sicurezza/pulsante del motorino di avviamento elettrico (📖 Pag. 41)
- ❺ Leva del freno anteriore (📖 Pag. 33)
- ❻ Vetro spia olio motore
- ❼ Pedale del freno (📖 Pag. 56)

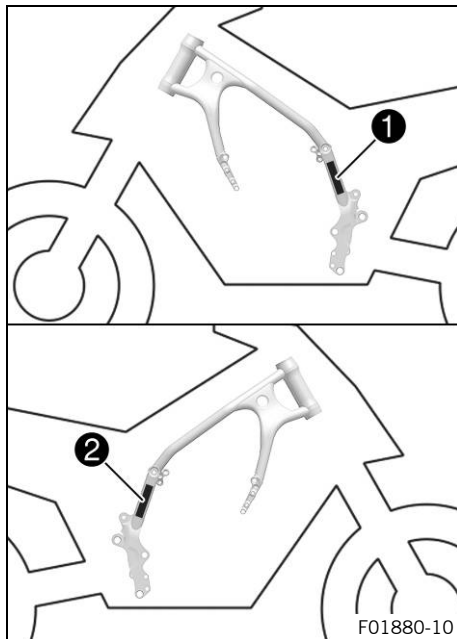
## 5 NUMERI DI SERIE

### 5.1 Numero di identificazione del veicolo



Il numero di identificazione del veicolo ❶ è impresso sul canotto di sterzo a destra.

## 5.2 Targa dati

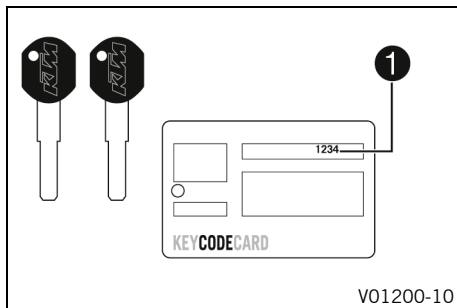


La targa dati ❶ è applicata sul telaio nella parte sinistra.

La targa dati Australia ❷ è applicata sul telaio nella parte destra.

## 5 NUMERI DI SERIE

### 5.3 Numero chiave



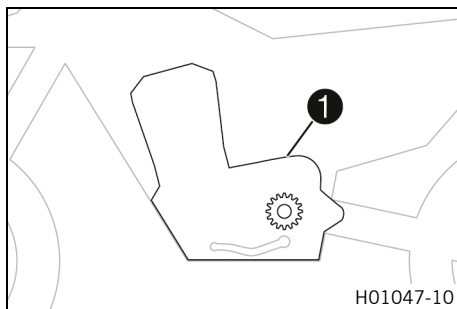
Il numero di chiave ❶ è indicato sul **KEYCODECARD**.



#### Info

Per poter ordinare una chiave sostitutiva è necessario indicare il numero chiave. Conservare pertanto il **KEYCODECARD** in un luogo sicuro.

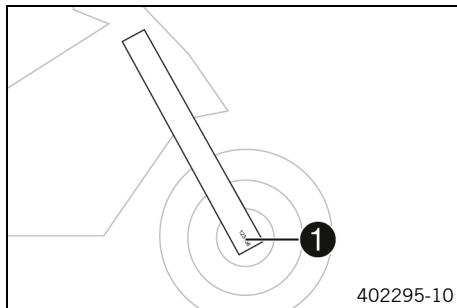
### 5.4 Numero motore



Il numero motore ❶ è inciso sul carter motore in alto.

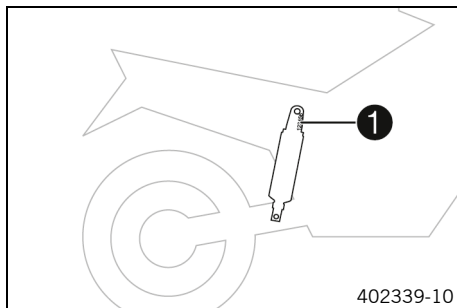


## 5.5 Codice articolo della forcella



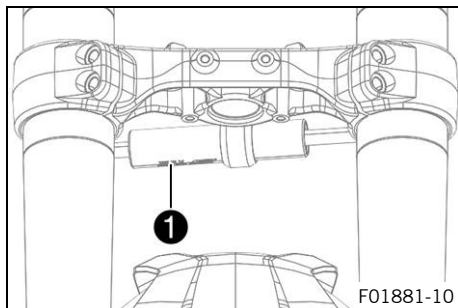
Il codice della forcella ❶ è impresso sul lato interno del mozzo perno ruota anteriore.

## 5.6 Codice articolo dell'ammortizzatore



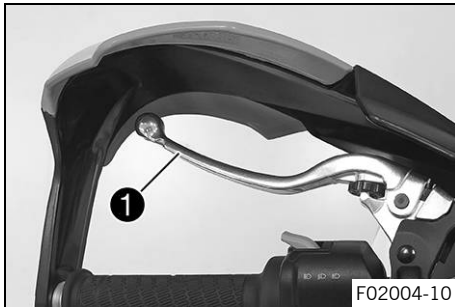
Il codice articolo dell'ammortizzatore ❶ è applicato sulla parte superiore dell'ammortizzatore.

### 5.7 Codice articolo dell'ammortizzatore di sterzo



Il codice articolo dell'ammortizzatore di sterzo **1** è impresso sul lato inferiore dell'ammortizzatore di sterzo.

### 6.1 Leva della frizione



La leva della frizione ❶ è situata a sinistra sul manubrio.

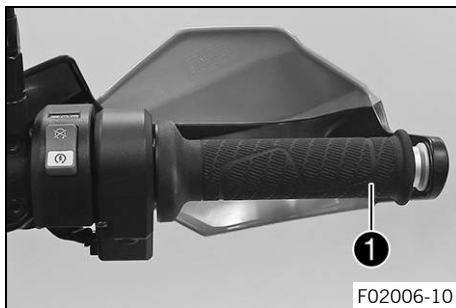
### 6.2 Leva del freno anteriore



La leva del freno anteriore ❶ è situata a destra sul manubrio. Il freno della ruota anteriore viene azionato con la leva corrispondente.

## 6 ELEMENTI DI COMANDO

### 6.3 Manopola dell'acceleratore

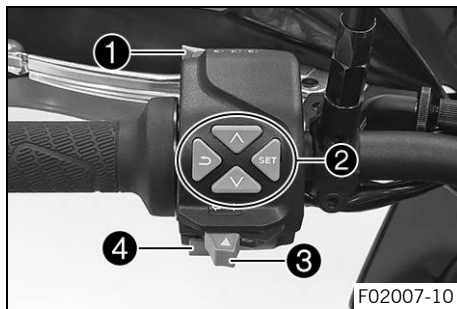


La manopola dell'acceleratore ❶ è situata a destra sul manubrio.

### 6.4 Interruttori sul manubrio a sinistra

#### 6.4.1 Interruttore combinato

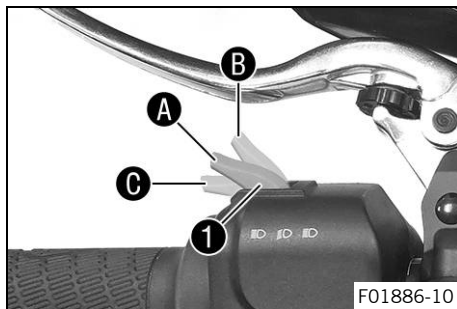
L'interruttore combinato è situato a sinistra sul manubrio.



#### Panoramica dell'interruttore combinato a sinistra

- ❶ Interruttore luci (📖 Pag. 35)
- ❷ Interruttore menu (📖 Pag. 39)
- ❸ Interruttore indicatori di direzione (📖 Pag. 40)
- ❹ Pulsante dell'avvisatore acustico (📖 Pag. 41)

#### 6.4.2 Interruttore luci

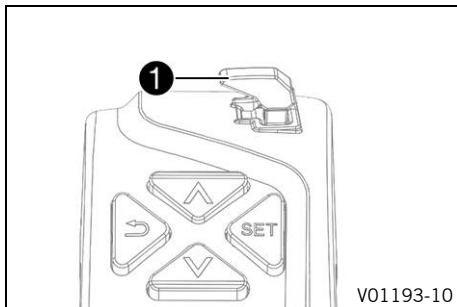


L'interruttore luci ❶ è situato a sinistra sull'interruttore combinato.

#### Stati possibili







	Luce anabbagliante accesa – Interruttore luci in posizione <b>A</b> . In questa posizione la luce anabbagliante e il fanalino posteriore sono accesi.
	Luce abbagliante accesa – Interruttore luci premuto in posizione <b>B</b> . In questa posizione la luce abbagliante e il fanalino posteriore sono accesi.
	Lampeggio fari – Tirare l'interruttore luci in posizione <b>C</b> .

### 6.4.3 Tasto dell'impianto di regolazione della velocità (opzionale)



Il tasto dell'impianto di regolazione della velocità ❶ è situato a sinistra sull'interruttore combinato.


#### Stati possibili

- Tasto dell'impianto di regolazione della velocità  in posizione a riposo.
- Tasto dell'impianto di regolazione della velocità  premuto verso sinistra. – In questa posizione la funzione dell'impianto di regolazione della velocità viene attivata e disattivata. Lo stato operativo viene visualizzato nel quadro strumenti.
- Tasto dell'impianto di regolazione della velocità  premuto brevemente verso l'alto. – Viene nuovamente raggiunta e mantenuta l'ultima velocità salvata. Ogni ulteriore breve pressione fa incrementare la velocità impostata di 1 km/h o di 1 mph.
- Tasto dell'impianto di regolazione della velocità  tenuto premuto verso l'alto. – La velocità impostata aumenta gradatamente di 5 km/h o di 5 mph.
- Tasto dell'impianto di regolazione della velocità  premuto brevemente verso il basso. – La funzione dell'impianto di regolazione della velocità viene attivata e la velocità corrente mantenuta. Ogni ulteriore breve pressione fa diminuire la velocità impostata di 1 km/h o di 1 mph.
- Tasto dell'impianto di regolazione della velocità  tenuto premuto verso il basso. – La velocità impostata diminuisce gradatamente di 5 km/h o di 5 mph.

**Info**

Dopo aver attivato la funzione dell'impianto di regolazione della velocità, la manopola dell'acceleratore può essere riportata in posizione a riposo. La velocità selezionata viene mantenuta.

Se tramite rotazione della manopola dell'acceleratore la velocità impostata viene superata per meno di 30 secondi, l'impianto di regolazione della velocità rimane attivo.

Per disattivare la funzione dell'impianto di regolazione della velocità, premere il tasto dell'impianto di regolazione della velocità  verso sinistra.

La funzione dell'impianto di regolazione della velocità viene inoltre disattivata nei seguenti casi:

- Attivazione della leva del freno anteriore
- Attivazione del pedale del freno
- Attivazione della leva della frizione
- Chiusura della manopola dell'acceleratore oltre la posizione a riposo
- Regolazione del controllo trazione della motocicletta (**MTC**)
- Slittamento della ruota posteriore o sollevamento della ruota anteriore
- Verificarsi di un errore che compromette la funzione dell'impianto di regolazione della velocità

- Superamento per più di 30 secondi, durante un sorpasso, della velocità impostata



### Avvertenza

**Rischio di incidente** La funzione dell'impianto di regolazione della velocità non è adatta in tutte le situazioni di marcia.

Le velocità impostata selezionata non viene mantenuta (e scende al di sotto di essa) quando la potenza del motore non è sufficiente per una pendenza.

Le velocità impostata selezionata viene superata quando in discesa l'azione frenante del motore non è sufficiente.

- Non utilizzare la funzione dell'impianto di regolazione della velocità su percorsi ricchi di curve.
- Non utilizzare la funzione dell'impianto di regolazione della velocità su fondi stradali lisci (ad es. pioggia, ghiaccio, neve) o su strade sterrate (ad es. sabbia, pietrisco, pietraie).
- Non utilizzare la funzione dell'impianto di regolazione della velocità quando il traffico non consente di mantenere una velocità costante.

La funzione dell'impianto di regolazione della velocità è disponibile solo con il controllo trazione della motocicletta attivato (**MTC**).



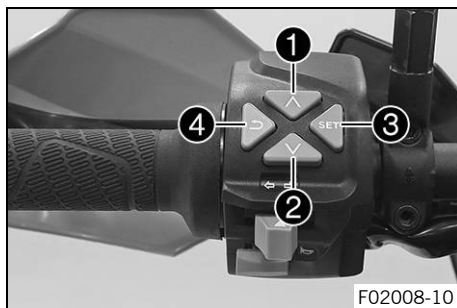
Se si disattiva il controllo trazione della motocicletta (**MTC**), si disattiva anche la funzione dell'impianto di regolazione della velocità.

La funzione dell'impianto di regolazione della velocità non è attivabile in fase di forte accelerazione.

La funzione dell'impianto di regolazione della velocità è attivabile solo quando sono inserite le seguenti marce: 2<sup>a</sup>, 3<sup>a</sup>, 4<sup>a</sup>, 5<sup>a</sup> e 6<sup>a</sup>.

Il campo di regolazione va da 30 a 160 km/h o da 18 a 98 mph.

#### 6.4.4 Interruttore menu



L'interruttore menu si trova in posizione centrale sull'interruttore combinato a sinistra.

I tasti menu permettono di comandare il display sul quadro strumenti.

Al tasto ❶ è associato il tasto **UP**.

Al tasto ❷ è associato il tasto **DOWN**.

Al tasto ❸ è associato il tasto **SET**.

Al tasto ❹ è associato il tasto **BACK**.

### 6.4.5 Interruttore indicatori di direzione



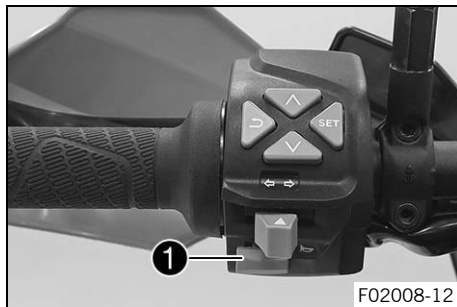
L'interruttore degli indicatori di direzione ❶ è situato a sinistra sull'interruttore combinato.

#### Stati possibili

	Indicatore di direzione non inserito
←	Indicatore di direzione sinistro inserito – Interruttore degli indicatori di direzione premuto verso sinistra. Una volta premuto, l'interruttore degli indicatori di direzione torna in posizione centrale.
→	Indicatore di direzione destro inserito – Interruttore degli indicatori di direzione premuto verso destra. Una volta premuto, l'interruttore degli indicatori di direzione torna in posizione centrale.

Per disinserire l'indicatore di direzione, premere l'interruttore degli indicatori di direzione in direzione della scatola.

### 6.4.6 Pulsante dell'avvisatore acustico



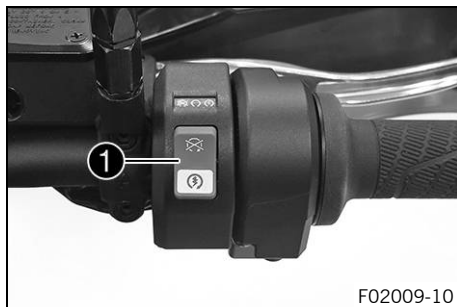
Il pulsante dell'avvisatore acustico ❶ è situato a sinistra sull'interruttore combinato.

#### Stati possibili

- Pulsante dell'avvisatore acustico ➤ in posizione a riposo
- Pulsante dell'avvisatore acustico ➤ premuto – In questa posizione l'avvisatore acustico viene azionato.

## 6.5 Interruttori sul manubrio a destra

### 6.5.1 Interruttore di sicurezza/pulsante del motorino di avviamento elettrico





L'interruttore di sicurezza/il pulsante del motorino di avviamento elettrico ❶ è situato a destra sull'interruttore combinato.

#### Stati possibili



Interruttore di sicurezza/pulsante del motorino di avviamento elettrico Off (posizione superiore) – In questa posizione il circuito d'accensione è interrotto: il motore acceso si spegne e non può più essere riavviato. Sul display viene visualizzato un messaggio.




	Interruttore di sicurezza/pulsante del motorino di avviamento elettrico On (posizione centrale) – Questa posizione è necessaria per il funzionamento: il circuito d'accensione è chiuso.
	Motorino d'avviamento elettrico On (posizione inferiore) – In questa posizione viene azionato il motorino d'avviamento elettrico.

### 6.6 Bloccasterzo e blocchetto di avviamento



Il blocchetto di avviamento e bloccasterzo si trova sulla piastra superiore della forcella.

#### Stati possibili

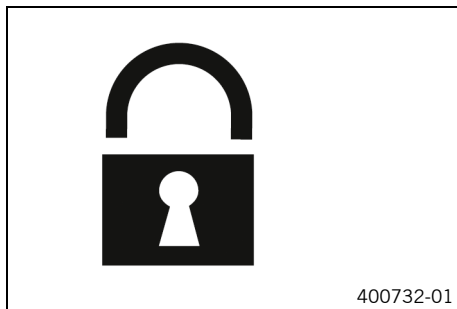
	Accensione disinserita – In questa posizione il circuito d'accensione è interrotto: il motore acceso si spegne e non è possibile avviare il motore. È possibile estrarre la chiave di accensione.
	Accensione inserita – In questa posizione il circuito d'accensione è chiuso e il motore può essere avviato.
	Sterzo bloccato – In questa posizione il circuito d'accensione è interrotto e lo sterzo bloccato. È possibile estrarre la chiave di accensione.

## 6.7 Bloccaggio dello sterzo

### Nota

**Rischio di danneggiamento** Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.

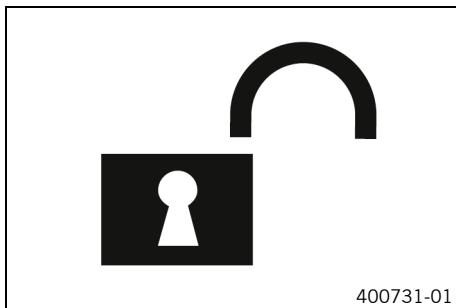


- Spegner il veicolo.
  - Girare il manubrio tutto a sinistra fino a battuta.
  - Infilare la chiave di accensione nel blocchetto di avviamento e bloccasterzo, premerla e ruotarla verso sinistra. Estrarre la chiave di accensione.
- ✓ In questo modo non sarà più possibile girare lo sterzo.



## 6 ELEMENTI DI COMANDO

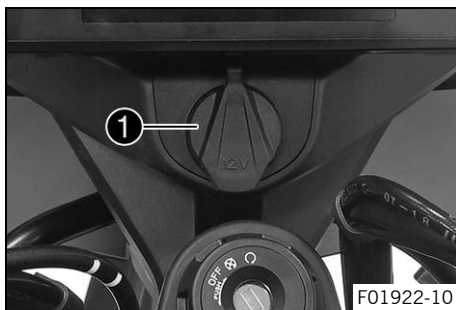
### 6.8 Sbloccaggio dello sterzo



- Infilare la chiave di accensione nel blocchetto di avviamento e bloccasterzo, premerla e quindi ruotarla verso destra. Estrarre la chiave di accensione.

✓ Sarà nuovamente possibile sterzare.

### 6.9 Presa per gli accessori elettrici



La presa ❶ per gli accessori elettrici è situata davanti alla piastra superiore della forcella.

È collegata e assicurata al positivo permanente.

Presa per gli accessori elettrici	
Tensione	12 V
Assorbimento massimo di corrente	10 A

## 6.10 Apertura del tappo del serbatoio del carburante



### Pericolo

**Pericolo d'incendio** Il carburante è facilmente infiammabile.

All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi e, in caso di surriscaldamento, potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo.

- Non effettuare il rifornimento del veicolo in prossimità di fiamme libere o sigarette accese.
- Spegnerne il motore quando si effettua il rifornimento.
- Accertarsi che non venga versato carburante, in particolare sui componenti caldi del veicolo.
- Asciugare immediatamente l'eventuale carburante versato.
- Rispettare le indicazioni riguardanti il rifornimento di carburante.



### Avvertenza

**Rischio di avvelenamento** Il carburante è un liquido velenoso e dannoso per la salute.

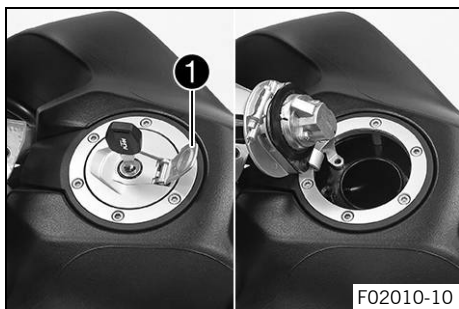
- Evitare che il carburante entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di carburante, contattare subito un medico.
- Non respirare i vapori del carburante.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del carburante sia finito negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del carburante.
- Conservare correttamente il carburante in una tanica idonea e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.



### Nota

**Pericolo di inquinamento ambientale** Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Evitare che il carburante finisca nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.



- Sollevare lo sportellino ① del tappo del serbatoio del carburante e inserire la chiave di accensione nella serratura.

### Nota bene

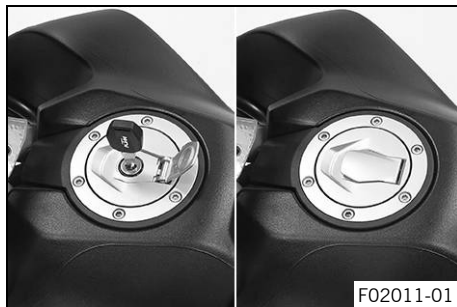
**Rischio di danneggiamento** Se eccessivamente sollecitata, la chiave di accensione può rompersi.

Se danneggiate, sostituire le chiavi di accensione.

- Premere il tappo del serbatoio del carburante per scaricare la chiave di accensione.
- Ruotare la chiave di accensione di 90° in senso orario.
- Sollevare il tappo del serbatoio del carburante.



### 6.11 Chiusura del tappo del serbatoio del carburante



- Abbassare il tappo del serbatoio del carburante.
- Ruotare la chiave di accensione di 90° in senso orario.
- Spingere il tappo del serbatoio del carburante verso l'interno e girare la chiave di accensione in senso antiorario finché la serratura non si chiude.



#### Avvertenza

**Pericolo d'incendio** Il carburante è facilmente infiammabile, tossico e dannoso per la salute.

- Dopo averlo chiuso, controllare che il tappo del serbatoio del carburante sia bloccato correttamente.
  - Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del carburante.
  - In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- 
- Estrarre la chiave di accensione e richiudere lo sportellino.

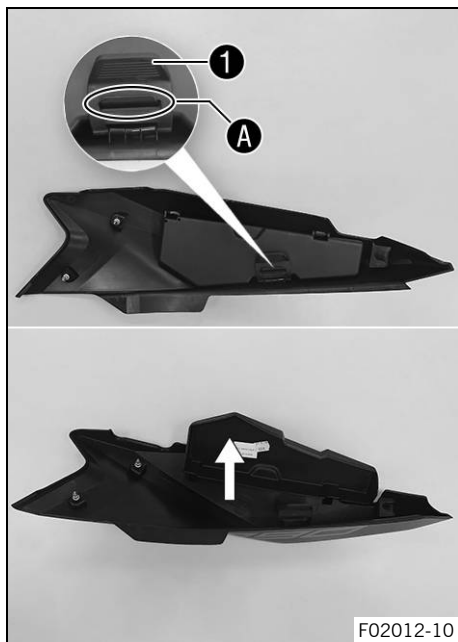
### 6.12 Apertura del vano portaoggetti sinistro

#### Operazione preliminare

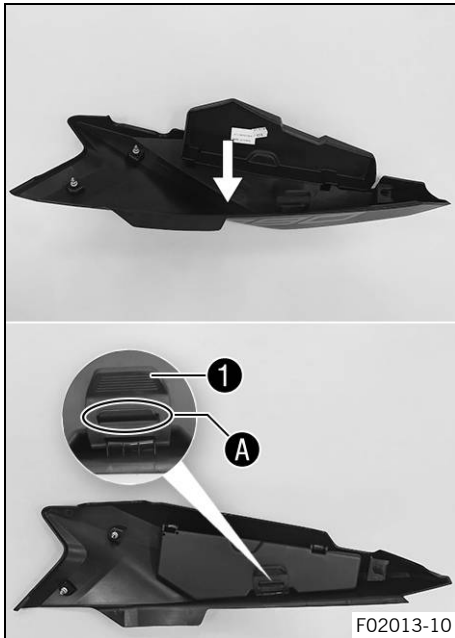
- Rimuovere la sella. (📖 Pag. 190)
- Smontare la fiancatina sinistra. (📖 Pag. 203)

#### Operazione principale

- Sollevare il gommino di chiusura ❶ e sganciarlo in corrispondenza della zona A.
- Aprire il vano portaoggetti.



### 6.13 Chiusura del vano portaoggetti sinistro



#### Operazione principale

- Chiudere il vano portaoggetti.
- Sollevare il gommino di chiusura **1** e agganciarlo in corrispondenza della zona **A**.

#### Operazione conclusiva

- Montare la fiancatina sinistra. (📖 Pag. 204)
- Montare la sella. (📖 Pag. 191)



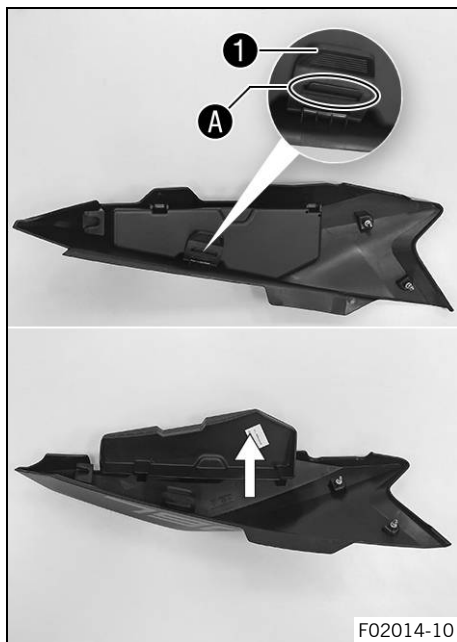
### 6.14 Apertura del vano portaoggetti destro

#### Operazione preliminare

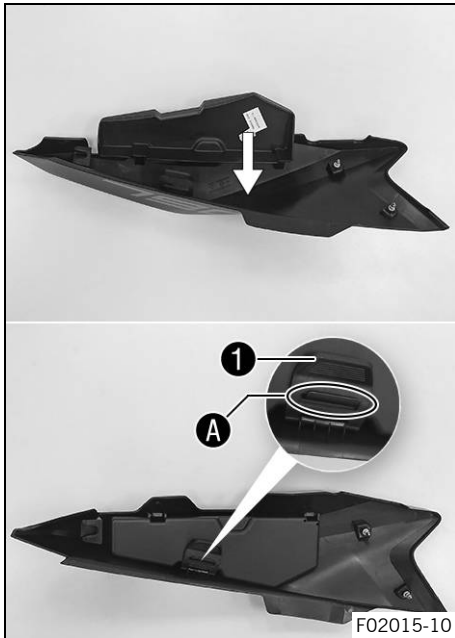
- Rimuovere la sella. (📖 Pag. 190)
- Smontare la fiancatina destra. (📖 Pag. 205)

#### Operazione principale

- Sollevare il gommino di chiusura ❶ e sganciarlo in corrispondenza della zona A.
- Aprire il vano portaoggetti.



## 6.15 Chiusura del vano portaoggetti destro



### Operazione principale

- Chiudere il vano portaoggetti.
- Sollevare il gommino di chiusura **1** e agganciarlo in corrispondenza della zona **A**.

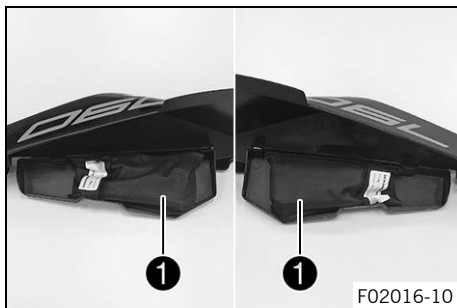
### Operazione conclusiva

- Montare la fiancatina destra. (📖 Pag. 206)
- Montare la sella. (📖 Pag. 191)



## 6 ELEMENTI DI COMANDO

### 6.16 Borsa degli attrezzi



Nel vano portaoggetti di sinistra o in quello di destra è presente la borsa degli attrezzi **1**.

### 6.17 Maniglie



Le maniglie **1** consentono di manovrare la motocicletta. Durante la marcia, il passeggero può utilizzarla per reggersi.

## 6.18 Piastra portapacchi



La piastra portapacchi ❶ è situata dietro la sella. Alla piastra portapacchi può essere fissata la piastra base del sistema di trasporto bagagli (opzionale). Non caricare sulla piastra portapacchi pesi superiori a quelli massimi consentiti.

Massimo carico ammesso per la pia- stra portapacchi	5 kg
---	------

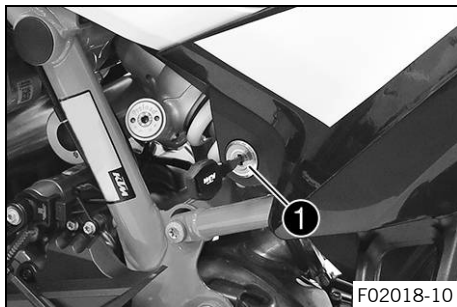


### Info

Attenersi alle indicazioni fornite dal produttore del bauletto.

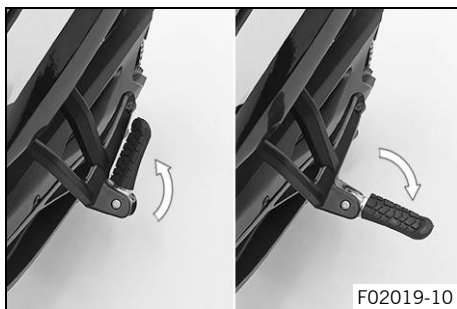
## 6 ELEMENTI DI COMANDO

### 6.19 Serratura della sella



La serratura della sella ❶ si trova sul lato sinistro del veicolo. Può essere sbloccata con la chiave di accensione.

### 6.20 Poggiapiedi passeggero



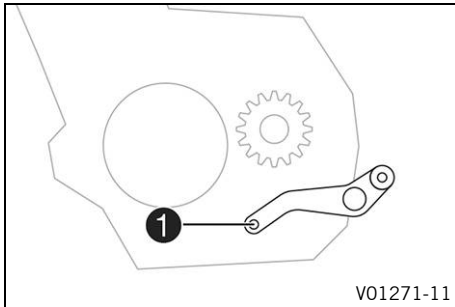
I poggiapiedi passeggero sono richiudibili.

#### Stati possibili

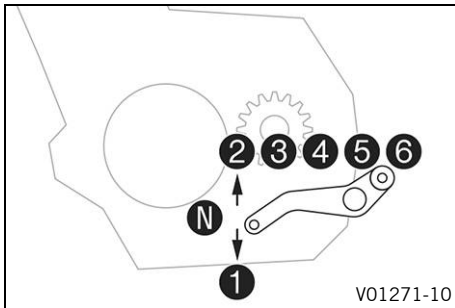
- Poggiapiedi passeggero chiusi – Per la guida senza passeggero.
- Poggiapiedi passeggero aperti – Per la guida con passeggero.



## 6.21 Leva del cambio



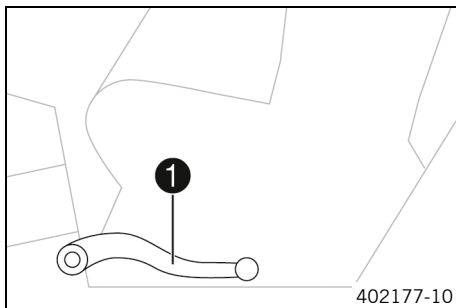
La leva del cambio ❶ è montata sul lato sinistro del motore.



La posizione delle marce è illustrata in figura.

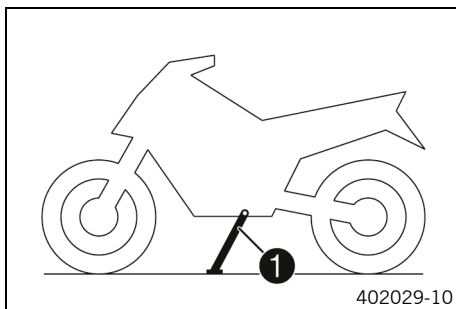
La posizione di folle o marcia a vuoto si trova tra la 1<sup>a</sup> e la 2<sup>a</sup> marcia.

### 6.22 Pedale del freno



Il pedale del freno ❶ si trova davanti alla pedana di destra.  
Il pedale aziona il freno della ruota posteriore.

### 6.23 Cavalletto laterale



Il cavalletto laterale ❶ è situato sul lato sinistro del veicolo.  
Il cavalletto laterale permette di parcheggiare la motocicletta.

#### **i** Info

Quando si guida, il cavalletto laterale deve essere tenuto chiuso.

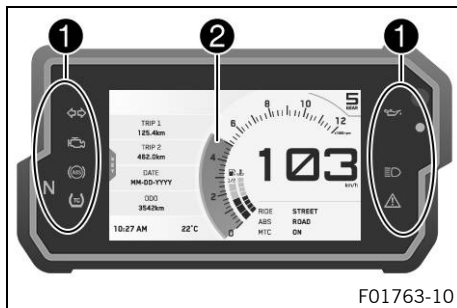
Il cavalletto laterale è collegato al sistema di avviamento sicuro, attenersi alle istruzioni di guida.

## **Stati possibili**

- Cavalletto laterale aperto – Il veicolo può essere appoggiato sul cavalletto laterale. Il sistema di avviamento sicuro è attivo.
- Cavalletto laterale chiuso – Questa è la posizione del cavalletto richiesta durante la marcia. Il sistema di avviamento sicuro non è attivo.

## 7 QUADRO STRUMENTI

### 7.1 Quadro strumenti



Il quadro strumenti è situato davanti al manubrio.  
Il quadro strumenti è suddiviso in due aree funzionali.

- ① Spie (Pag. 64)
- ② Display

### 7.2 Attivazione e test



#### Attivazione

Il quadro strumenti viene attivato con l'accensione.

#### Info



La luminosità dei display è regolata da un apposito sensore luce ambiente integrato nel quadro strumenti.



#### Test



Sul display viene visualizzato il testo di benvenuto e tutte le spie di controllo vengono accese brevemente ai fini di un controllo funzionale.



### **Info**

La spia di malfunzionamento  rimane sempre accesa quando il motore non è in funzione. Se la spia di malfunzionamento  rimane accesa con il motore in funzione, fermarsi rispettando le norme del Codice della Strada e contattare un'officina autorizzata KTM.

La spia della pressione dell'olio  rimane sempre accesa quando il motore non è in funzione. Se la spia della pressione dell'olio  rimane accesa quando il motore è in funzione, fermarsi subito nel rispetto del Codice della Strada e spegnere il motore.

La spia di avvertimento dell'ABS  e la spia del controllo trazione TC  rimangono accese fino al raggiungimento di una velocità uguale o superiore a 6 km/h circa (ca. 4 mph).

### 7.3 Modalità diurna-notturna



La modalità diurna viene rappresentata con colori chiari.



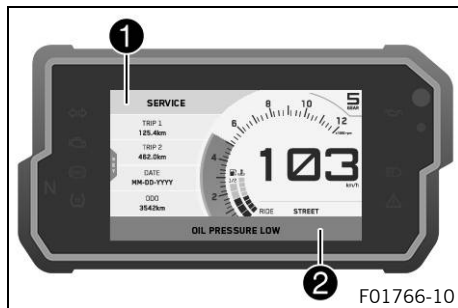
La modalità notturna viene rappresentata con colori scuri.

#### **i** Info

Il sensore luce ambiente nel quadro strumenti rileva la luminosità dell'ambiente. A seconda della luminosità rilevata dal sensore luce ambiente, il display viene schiarito o scurito e, a seconda dell'impostazione, commutato nell'altra modalità.

La modalità di visualizzazione può essere configurata nel sottomenu **Display Theme**, ove è possibile selezionare la modalità diurna-notturna automatica o la modalità notturna fissa.

## 7.4 Avvertenze



Le avvertenze vengono visualizzate sul bordo superiore e/o inferiore del display e, a seconda dell'importanza, sono di colore giallo o rosso.

Le avvertenze gialle ① indicano errori o informazioni che richiedono un intervento o un adattamento rapido dello stile di guida.

Le avvertenze rosse ② indicano errori o informazioni che richiedono un intervento immediato.



### Info

Le avvertenze si spengono premendo un tasto qualsiasi. Tutte le avvertenze presenti vengono visualizzate nel sottomenu **Warning** fintanto che sono attive.

### 7.5 Avviso: strada ghiacciata



F01767-01

L'avviso strada ghiacciata ❄️ segnala un maggiore pericolo di fondo sdruciolevole per la presenza di ghiaccio.

L'avviso strada ghiacciata ❄️ viene visualizzato sul display quando la temperatura ambiente scende al di sotto del valore indicato.

Temperatura	$\leq 4\text{ °C}$
-------------	--------------------

L'avviso strada ghiacciata ❄️ scompare dal display quando la temperatura ambiente risale al di sopra del valore indicato.

Temperatura	$\geq 6\text{ °C}$
-------------	--------------------

#### Info

Se si accende l'avviso strada ghiacciata ❄️, viene visualizzata anche l'avvertenza **ICE WARNING**.






### 7.6 Spie di controllo







F01768-01



Le spie forniscono informazioni supplementari sullo stato di funzionamento della motocicletta. All'inserimento dell'accensione si illuminano brevemente tutte le spie di controllo tranne la spia del controllo trazione TC .







### Info

La spia di malfunzionamento  rimane sempre accesa quando il motore non è in funzione. Se la spia di malfunzionamento  rimane accesa con il motore in funzione, fermarsi rispettando le norme del Codice della Strada e contattare un'officina autorizzata KTM.








La spia della pressione dell'olio  rimane sempre accesa quando il motore non è in funzione. Se la spia della pressione dell'olio  rimane accesa quando il motore è in funzione, fermarsi subito nel rispetto del Codice della Strada e spegnere il motore.

La spia di avvertimento dell'ABS  e la spia del controllo trazione TC  rimangono accese fino al raggiungimento di una velocità uguale o superiore a 6 km/h circa (ca. 4 mph).

### Stati possibili

	La spia verde degli indicatori di direzione si accende e lampeggia a intermittenza – È stato inserito l'indicatore di direzione.
	La spia gialla di malfunzionamento si accende – L' <u>OBD</u> ha rilevato un errore nell'elettronica del veicolo. Fermarsi rispettando il codice della strada e mettersi in contatto con un'officina autorizzata KTM.
	La spia dell'ABS è accesa/lampeggia con luce gialla – Messaggio di stato o d'errore in relazione all' <u>ABS</u> . La spia dell'ABS lampeggia quando è attiva la modalità ABS <b>Offroad</b> .
	La spia verde del minimo si accende – Il cambio è in posizione di folle.

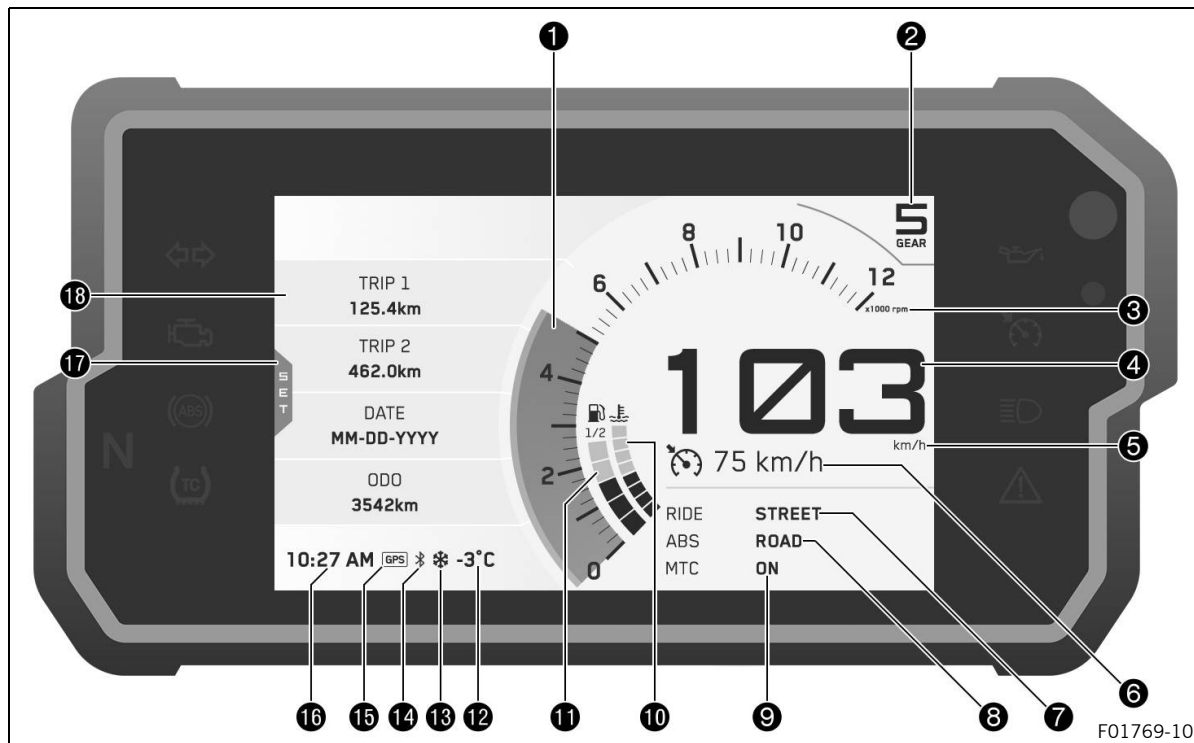
## 7 QUADRO STRUMENTI

	La spia del controllo trazione TC si accende/lampeggia con luce gialla – L'unità <b>MTC</b> (Pag. 310) non è attiva o è in fase di regolazione. La spia del controllo trazione TC si accende inoltre quando viene rilevato un errore. Contattare un'officina autorizzata KTM. La spia di controllo TC lampeggia quando l'unità <b>MTC</b> interviene in modo attivo.
	La spia rossa della pressione dell'olio si accende – La pressione dell'olio è troppo bassa. Fermarsi immediatamente nel rispetto del codice della strada e spegnere il motore.
	La spia dell'impianto d'allarme si accende/inizia a lampeggiare con luce rossa – Messaggio di stato o d'errore dell'impianto d'allarme.
	La spia di controllo dell'impianto di regolazione della velocità (opzionale) diventa gialla – La funzione dell'impianto di regolazione della velocità è attiva, la regolazione della velocità no.
	La spia di controllo dell'impianto di regolazione della velocità (opzionale) diventa verde – La funzione dell'impianto di regolazione della velocità è attiva, così come la regolazione della velocità.
	La spia blu della luce abbagliante si accende – La luce abbagliante è inserita.
	La spia gialla di avvertimento generale si accende – È stata rilevata un'avvertenza/indicazione di avvertimento per la sicurezza d'esercizio. Il messaggio viene visualizzato anche sul display.



## 7 QUADRO STRUMENTI

### 7.7 Display



- ❶ Numero di giri (📖 Pag. 71)
- ❶ Indicatore luminoso di cambiata (📖 Pag. 72)  
L'indicatore luminoso di cambiata è integrato nel display del contagiri.
- ❷ Indicatore di marcia
- ❸ Unità di misura dell'indicatore del numero di giri
- ❹ Indicatore di velocità (📖 Pag. 73)
- ❺ Unità di misura dell'indicatore di velocità
- ❻ Indicatore dell'impianto di regolazione della velocità (opzionale) (📖 Pag. 74)
- ❼ Display **Ride** (📖 Pag. 75)
- ❽ Display **ABS** (📖 Pag. 75)
- ❾ Display **MTC** (📖 Pag. 76)
- ❿ Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento (📖 Pag. 76)
- ⓫ Indicatore del livello di carburante (📖 Pag. 78)
- ⓬ Indicazione temperatura aria ambiente (📖 Pag. 80)
- ⓭ Avviso: strada ghiacciata (📖 Pag. 62)
- ⓮ **Bluetooth®** (opzionale)
- ⓯ **GPS** (opzionale)
- ⓰ Ora (📖 Pag. 80)
- SET**
- ⓱ Viene visualizzato solo a menu chiuso.
- ⓲ Display **Favorites** (📖 Pag. 81)

## 7.8 Display RALLY



F01770-10



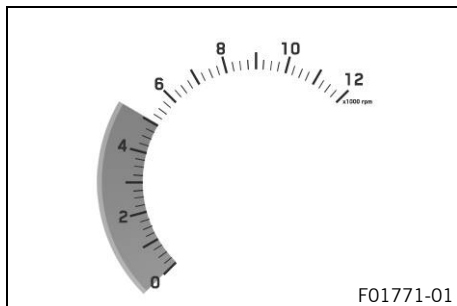


## Info

La figura mostra la schermata iniziale del quadro strumenti con la modalità di marcia **RALLY** attivata. Se il menu è aperto, viene inoltre visualizzata la velocità.

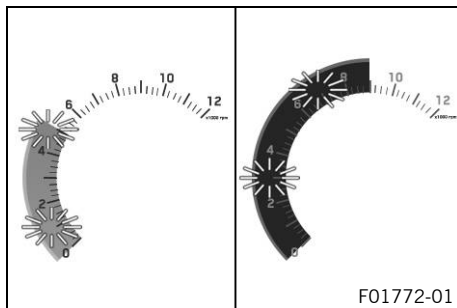
- ❶ Modalità di marcia **RALLY**
- ❷ Modalità ABS
- ❸ **Throttle Response** (📖 Pag. 312)
- ❹ Regolazione dello slittamento (📖 Pag. 311)

## 7.9 Numero di giri



Il numero di giri viene indicato in giri al minuto.

## 7.10 Indicatore luminoso di cambiata



L'indicatore luminoso di cambiata è integrato nel display del contagiri.

All'interno del sottomenu **Shift Light** si può impostare il numero di giri per l'indicatore luminoso di cambiata. Durante il rodaggio (fino a 1000 km / 621 mi) l'indicatore luminoso di cambiata è sempre attivo. Solo al termine del rodaggio è possibile disattivare l'indicatore luminoso di cambiata e modificare i valori **Lights up** e **Flashes**. A **Lights up** l'indicatore luminoso di cambiata lampeggia e a **Flashes** lampeggia e cambia colore.



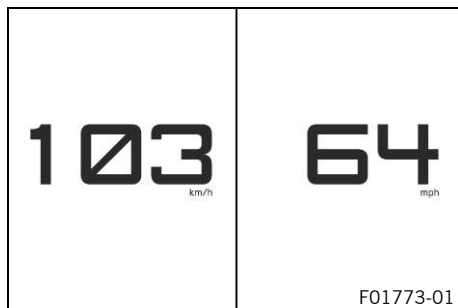
### Info

In 6ª marcia, a motore caldo e dopo il primo tagliando, l'indicatore luminoso di cambiata è disattivato.

Temperatura del liquido di raffreddamento	$\leq 35\text{ }^{\circ}\text{C}$
<b>ODO</b>	< 1.000 km
L'indicatore luminoso di cambiata lampeggia sempre a	6.500 giri/min

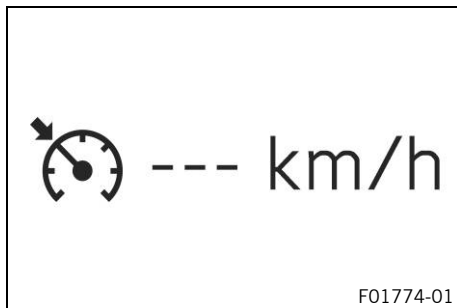
Temperatura del liquido di raffreddamento	> 35 °C
<b>ODO</b>	> 1.000 km
<b>Lights up</b> indicatore luminoso di cambiata	lampeggia
<b>Flashes</b> indicatore luminoso di cambiata	lampeggia e cambia colore

## 7.11 Indicatore di velocità



La velocità viene visualizzata in chilometri orari **km/h** o in miglia orarie **mph**.  
L'unità di misura della velocità può essere configurata nel sottomenu **Distance**.

### 7.12 Indicatore dell'impianto di regolazione della velocità (opzionale)



Quando è attivo l'impianto di regolazione della velocità, lo stato operativo viene visualizzato sul display del quadro strumenti. L'impianto di regolazione della velocità viene comandato attraverso il tasto dell'impianto di regolazione della velocità (📖 Pag. 36).

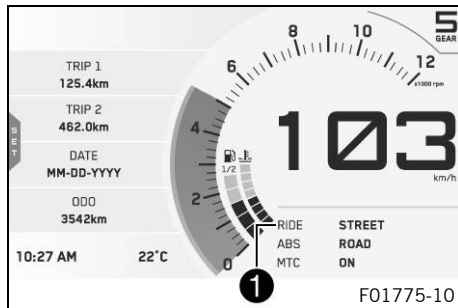


#### Info

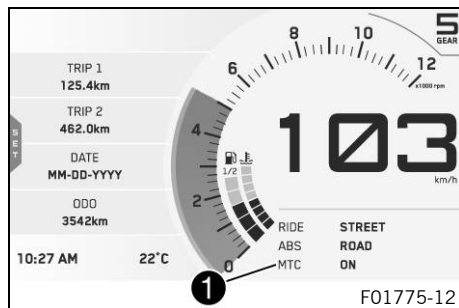
Se è attiva la funzione dell'impianto di regolazione della velocità ma la regolazione della velocità non è attiva, si accende la spia gialla dell'impianto di regolazione della velocità.

Se è attiva la funzione dell'impianto di regolazione della velocità e la regolazione della velocità è attiva, si accende la spia verde dell'impianto di regolazione della velocità.

### 7.13 Display Ride



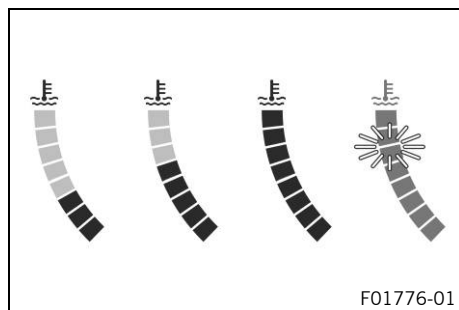
### 7.15 Display MTC



Nel campo ❶ del display viene visualizzato se l'unità **MTC** (Pag. 310) è attiva o meno.

Il controllo trazione della motocicletta può essere attivato/disattivato all'interno del sottomenu **MTC**.

### 7.16 Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento



L'indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento è composto da una serie di barre. Più barre si accendono, maggiore è la temperatura del liquido di raffreddamento.

Quando la temperatura del liquido di raffreddamento raggiunge i 120 °C, si inserisce automaticamente il funzionamento d'emergenza.

---

## Nota

**Danni al motore** In caso di surriscaldamento il motore viene danneggiato.

- Fermarsi subito rispettando il codice della strada e spegnere il motore se compare l'avviso della temperatura del liquido di raffreddamento.
  - Lasciare raffreddare il motore e il sistema di raffreddamento.
  - Controllare e/o correggere il livello del liquido di raffreddamento a sistema di raffreddamento raffreddato.
- 



## Info

Quando lampeggiano tutte le barre, appare inoltre l'avvertenza **ENGINE TEMP HIGH**.

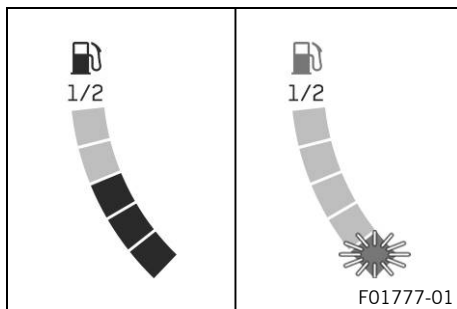
In caso di surriscaldamento del sistema di raffreddamento, i giri motore massimi vengono limitati.

---

## Stati possibili

- Motore freddo – Si accendono fino a tre barre.
- Motore a temperatura d'esercizio – Si accendono quattro barre.
- Motore caldo – Si accendono da cinque a otto barre.
- Motore molto caldo – Tutte e otto le barre diventano rosse.

### 7.17 Indicatore del livello di carburante



L'indicatore del livello del carburante è composto da una serie di barre. Più barre sono accese, maggiore è la quantità di carburante presente nel serbatoio.





### Info

La misurazione della riserva di carburante è attiva solo quando il carburante raggiunge la metà del serbatoio. Fin quando il carburante è sopra la metà del serbatoio, l'indicatore del livello del carburante viene visualizzato come se il serbatoio fosse pieno.

Quando la riserva di carburante sta per finire, l'ultimo segmento lampeggia di colore rosso e in più viene visualizzata l'avvertenza **LOW FUEL**.

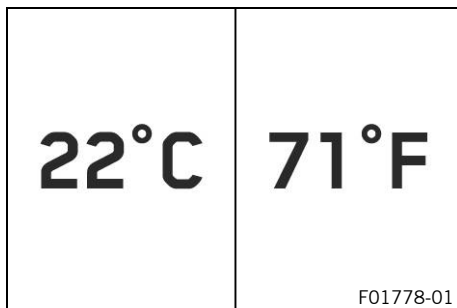
Per evitare che l'indicatore oscilli in continuazione durante la marcia, il livello del carburante viene visualizzato con un leggero ritardo.

Quando il cavalletto laterale è aperto o l'interruttore di sicurezza è disattivato, l'indicatore del livello di carburante non viene aggiornato.

Quando il cavalletto laterale è chiuso e viene attivato l'interruttore di sicurezza, il primo aggiornamento ha luogo solo dopo 2 minuti.

Se il quadro strumenti non riceve segnali dal sensore del livello del carburante, l'indicatore del livello di carburante lampeggia.

### 7.18 Indicazione temperatura aria ambiente



La temperatura dell'aria ambiente viene visualizzata in °C o in °F. All'interno del sottomenu **Temperature** è possibile configurare la temperatura dell'aria ambiente.

### 7.19 Ora




L'ora viene visualizzata nel formato "24 ore" in tutte le lingue tranne che per EN-US. Se come lingua è stata impostata l'opzione EN-US, l'ora viene visualizzata nel formato "12 ore". All'interno del sottomenu **Clock/Date** è possibile configurare l'ora.



#### Info

L'ora va impostata nel caso in cui la batteria da 12 V sia stata scollegata dal veicolo o in caso di rimozione del fusibile.

## 7.20 Display Favorites

TRIP	TRIP 1 125.4km	SET	TRIP 1 125.4km
	TRIP 2 462.0km		ØCONS1 5.6l/100km
	DATE MM-DD-YYYY		TRIP 2 462.0km
	ODO 3542km		ØCONS2 5.3 l/100km
			DATE MM-DD-YYYY
			ODO 3542km
			BATTERY 12.3V
			PHONE BATT 
			F01780-01

Nella visualizzazione **Favorites** vengono mostrate fino a otto informazioni.


Il display **Favorites** può essere configurato liberamente attraverso il sottomenu **Favorites**.



### Info

Sono visualizzate da una a quattro informazioni selezionate su due righe. Sono visualizzate da cinque a otto informazioni selezionate su una riga.

## 7.21 Display Quick Selector 1

II TRIP 1		QUICK SELECTOR 1 
TRIP	0.0km	
ØCONS	---l/100km	
ØSPEED	---km/h	
TRIP TIME	00:00	
FUEL RANGE	---km	
		F01781-01

Premendo il tasto **UP** a menu chiuso viene richiamato il display **Quick Selector 1**.

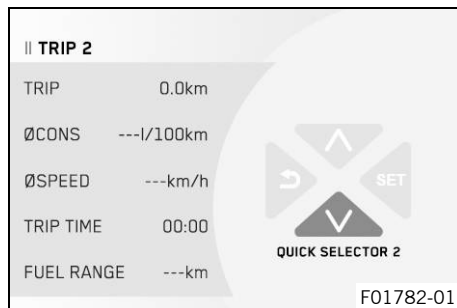
Premendo il tasto **BACK**, il display **Quick Selector 1** viene chiuso.



### Info

Il display **Quick Selector 1** può essere configurato attraverso il sottomenu **Quick Selector 1**. È possibile selezionare un'informazione qualsiasi.

## 7.22 Display Quick Selector 2



Premendo il tasto **DOWN** a menu chiuso viene richiamato il display **Quick Selector 2**.  
Premendo il tasto **BACK**, il display **Quick Selector 2** viene chiuso.



### Info

Il display **Quick Selector 2** può essere configurato attraverso il sottomenu **Quick Selector 2**. È possibile selezionare un'informazione qualsiasi.

## 7.23 Display Navigation (opzionale)



Il display **Navigation** compare quando è attiva la funzione di navigazione.

Nel display **Navigation** vengono visualizzati la freccia di direzione, la distanza dalla meta, l'ora di arrivo prevista dal cellulare, la distanza dal prossimo waypoint e il nome della via.

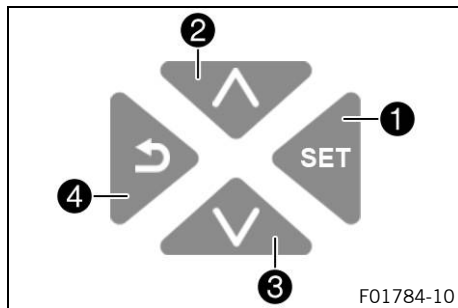
Il display **Navigation** può essere configurato attraverso il sottomenu **Navigation**.



### Info

Quando è attiva la navigazione visiva, il display **Favorites** viene nascosto.

## 7.24 Menu



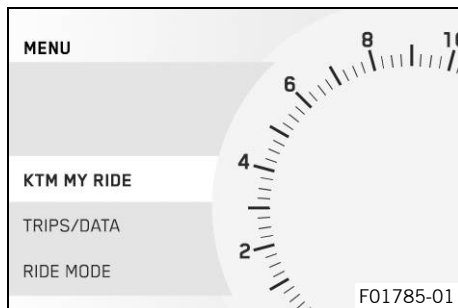
### Info

Per aprire il menu, premere il tasto **SET** ① sulla schermata iniziale.

Per navigare all'interno del menu, utilizzare il tasto **UP** ② o **DOWN** ③.

Se si preme il tasto **BACK** ④ la struttura a menu torna indietro di un livello / il menu viene chiuso.

### 7.24.1 KTM MY RIDE (opzionale)



#### Condizione

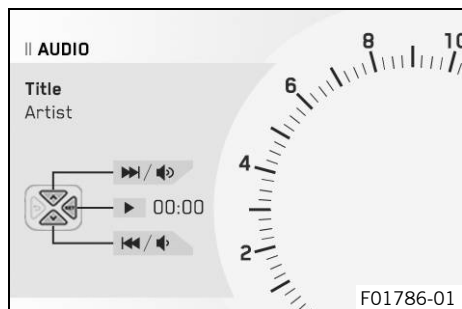
- Motocicletta ferma.
- È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
- È stata attivata la funzione **Bluetooth®** (opzionale).
- Con il menu chiuso, premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **KTM MY RIDE**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.

All'interno del menu **KTM MY RIDE** è possibile collegare via **Bluetooth®** al quadro strumenti un cellulare o auricolari adatti e configurare la funzione di navigazione e quella audio.

### Info

Non tutti i cellulari e non tutti gli auricolari sono adatti a essere collegati al quadro strumenti.  
I dispositivi devono supportare lo standard **Bluetooth®** 2.1.

### 7.24.2 Audio (opzionale)



#### Condizione

- È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
  - È stata attivata la funzione **Bluetooth®** (opzionale).
  - Il quadro strumenti è collegato a un cellulare adatto.
  - Il quadro strumenti è collegato a degli auricolari adatti.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **KTM MY RIDE**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.



#### Avvertenza

**Rischio di incidente** Impostare il volume degli auricolari a un livello troppo alto distoglie l'attenzione dal traffico.

- Impostare sempre il volume degli auricolari a un livello tale da permettere di sentire chiaramente eventuali segnali acustici.

- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Audio**.  
Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Per aumentare il volume audio tenere premuto il tasto **UP**.
- Per ridurre il volume audio tenere premuto il tasto **DOWN**.
- Per passare al titolo del brano successivo premere brevemente il tasto **UP**.
- A seconda del tipo di cellulare, per passare al brano precedente o riprodurre da capo il brano corrente premere una volta brevemente o due volte brevemente il tasto **DOWN**.
- Per riprodurre o mettere in pausa il brano, premere il tasto **SET**.

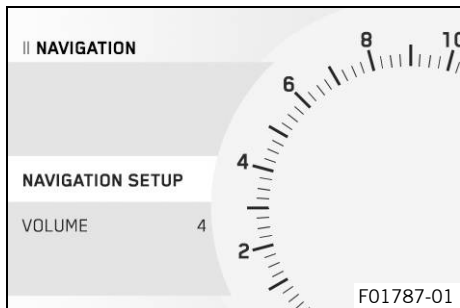


## Info

Su alcuni cellulari è necessario lanciare il player audio del cellulare prima di poter riprodurre contenuti audio. Per agevolare i comandi, la funzione audio può essere aggiunta al **Quick Selector 1** o al **Quick Selector 2**.

---

### 7.24.3 Navigation (opzionale)



#### Condizione

- È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
  - È stata attivata la funzione **Bluetooth®** (opzionale).
  - L'app **KTM MY RIDE** (opzionale) è stata installata e aperta su un cellulare idoneo (dispositivi **Android®** dalla versione 6.0, dispositivi iOS dalla versione 10).
  - Il quadro strumenti è collegato a un cellulare adatto.
  - La funzione GPS è attiva sul cellulare collegato.
  - Per la navigazione vocale: il quadro strumenti è collegato ad auricolari idonei e sull'app **KTM MY RIDE** è stato scaricato un pacchetto vocale adatto.
- Con il menu chiuso, premere il tasto **SET**.
  - Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **KTM MY RIDE**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
  - Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a quando viene selezionata la voce **Navigation**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.

All'interno del sottomenu **Navigation** è possibile configurare la funzione di navigazione.





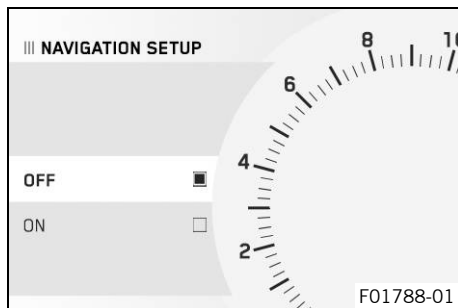
### Info

La funzione audio può essere utilizzata contemporaneamente alla funzione di navigazione.

Quando è attiva la funzione di navigazione, le chiamate in arrivo vengono visualizzate in una piccola finestra sul bordo superiore del display del quadro strumenti.

Quando la funzione di navigazione è attiva e il dispositivo collegato, sul display del quadro strumenti compare l'icona **GPS**.

## 7.24.4 Navigation Setup (opzionale)



### Condizione

- È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
  - L'app **KTM MY RIDE** (opzionale) è stata installata e aperta su un cellulare idoneo (dispositivi **Android®** dalla versione 6.0, dispositivi iOS dalla versione 10).
  - Il quadro strumenti è collegato a un cellulare adatto.
  - La funzione GPS è attiva sul cellulare collegato.
  - Per la navigazione vocale: il quadro strumenti è collegato ad auricolari idonei e sull'app **KTM MY RIDE** è stato scaricato un pacchetto vocale adatto.
- Con il menu chiuso, premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **KTM MY RIDE**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.

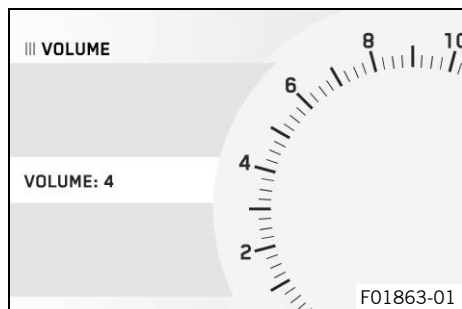
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a quando viene selezionata la voce **Navigation**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a quando viene selezionata la voce **Navigation Setup**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Premere il tasto **SET** per attivare o disattivare la navigazione visiva.



### Info

La navigazione vocale attivata rimane attiva.

### 7.24.5 Volume (opzionale)



#### Condizione

- È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
  - L'app **KTM MY RIDE** (opzionale) è stata installata e aperta su un cellulare idoneo (dispositivi **Android®** dalla versione 6.0, dispositivi **iOS** dalla versione 10).
  - Il quadro strumenti è collegato a un cellulare adatto.
  - La funzione GPS è attiva sul cellulare collegato.
  - Per la navigazione vocale: il quadro strumenti è collegato ad auricolari adatti e sull'app **KTM MY RIDE** è stato scaricato un pacchetto vocale adatto.
- Con il menu chiuso, premere il tasto **SET**.

- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **KTM MY RIDE**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a quando viene selezionata la voce **Navigation**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.



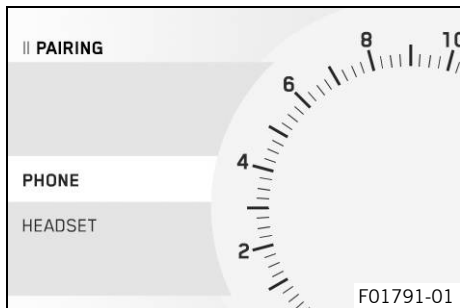
## Avvertenza

**Rischio di incidente** Impostare il volume degli auricolari a un livello troppo alto distoglie l'attenzione dal traffico.

- Impostare sempre il volume degli auricolari a un livello tale da permettere di sentire chiaramente eventuali segnali acustici.

- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Volume**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Per aumentare il volume della navigazione vocale attivata premere il tasto **UP**.
- Per diminuire il volume della navigazione vocale attivata premere il tasto **DOWN**.

### 7.24.6 Pairing (opzionale)



#### Condizione

- Motocicletta ferma.
  - È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
  - È stata attivata la funzione **Bluetooth®** (opzionale).
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
  - Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **KTM MY RIDE**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
  - Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Pairing**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.

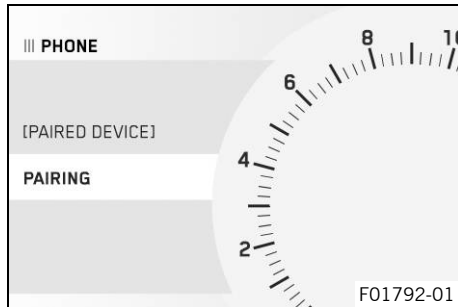
All'interno del sottomenu **Pairing**, tramite **Bluetooth®** è possibile collegare al quadro strumenti un cellulare o auricolari adatti.

#### Info

La funzione **Bluetooth®** può essere utilizzata solo con **KTM MY RIDE** (opzionale).  
Quando la funzione **Bluetooth®** è attiva e il dispositivo collegato, sul display del quadro strumenti compare l'icona **Bluetooth®**.

Non tutti i cellulari e non tutti gli auricolari sono adatti a essere collegati al quadro strumenti.

### 7.24.7 Phone (opzionale)



#### Condizione

- Motocicletta ferma.
  - È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
  - È stata attivata la funzione **Bluetooth** (opzionale).
  - Anche sul dispositivo da collegare è stata attivata la funzione **Bluetooth®**.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
  - Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **KTM MY RIDE**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
  - Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Pairing**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
  - Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Phone**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.



#### Info

Non è possibile collegare contemporaneamente al quadro strumenti due cellulari.

- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Pairing**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Il quadro strumenti avvia la ricerca di un cellulare adatto. Una volta terminata la ricerca, all'interno del sottomenu **Pairing**

viene visualizzato il nome del cellulare. Per avviare il collegamento (pairing) premere il tasto **SET**.



### Info

Il cellulare deve essere visibile tramite **Bluetooth®** affinché il quadro strumenti possa trovarlo.

- 
- Sul quadro strumenti compare un messaggio per indicare che quest'ultimo ora è pronto per il collegamento. Per completare il collegamento, confermare il **Passkey** sul cellulare e sul quadro strumenti.



### Info

Una volta terminato il collegamento, all'interno del sottomenu **Phone** viene visualizzato il nome del cellulare collegato.

Premere il tasto **UP** o **DOWN** finché non risulta selezionato il dispositivo collegato. Per cancellare il dispositivo collegato premere il tasto **SET**.

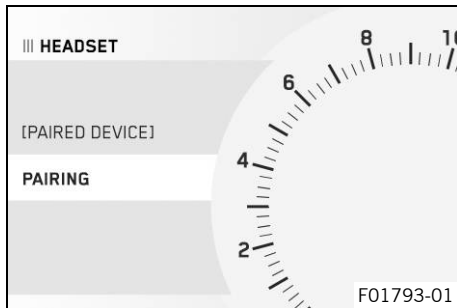
Non tutti i cellulari sono adatti a essere collegati al quadro strumenti.

- 
- Con funzione **Bluetooth®** attiva, portare il dispositivo precedentemente collegato entro il raggio di copertura del quadro strumenti.
    - ✓ Il dispositivo viene collegato automaticamente al quadro strumenti.

- ✗ Se dopo ca. 30 secondi il dispositivo non viene collegato automaticamente al quadro strumenti:
  - Riavviare il quadro strumenti o ripetere la procedura di **Pairing**.

Il sottomenu **Phone** permette di collegare al quadro strumenti un cellulare adatto.

## 7.24.8 Headset (opzionale)



### Condizione

- Motocicletta ferma.
  - È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
  - È stata attivata la funzione **Bluetooth** (opzionale).
  - Anche sul dispositivo da collegare è stata attivata la funzione **Bluetooth®**.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
  - Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **KTM MY RIDE**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
  - Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Pairing**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
  - Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Headset**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
  - Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Pairing**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.

- Il quadro strumenti avvia la ricerca di auricolari adatti. Una volta terminata la ricerca, all'interno del sottomenu **Pairing** viene visualizzato il nome degli auricolari. Selezionare il dispositivo premendo il tasto **SET**. Per confermare la voce del sottomenu **Confirm** premere nuovamente il tasto **SET**. In questo modo si conclude la procedura che collega gli auricolari al quadro strumenti.



### Info

Gli auricolari devono essere in modalità di pairing affinché il quadro strumenti possa trovarli. Seguire le istruzioni nel manuale d'uso degli auricolari.

Una volta terminato il collegamento, all'interno del sottomenu **Headset** viene visualizzato il nome degli auricolari collegati.

Premere il tasto **UP** o **DOWN** finché non risulta selezionato il dispositivo collegato. Per cancellare il dispositivo collegato premere il tasto **SET**.

Non tutti gli auricolari sono adatti a essere collegati al quadro strumenti.

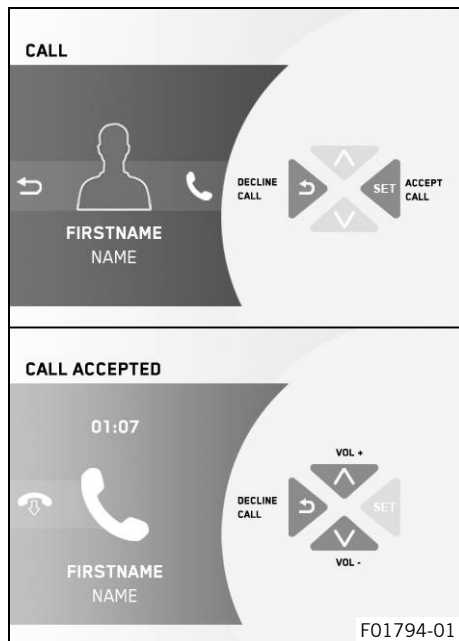
- 
- Con funzione **Bluetooth®** attiva, portare il dispositivo precedentemente collegato entro il raggio di copertura del quadro strumenti.
    - ✓ Il dispositivo viene collegato automaticamente al quadro strumenti.



- ✗ Se dopo ca. 30 secondi il dispositivo non viene collegato automaticamente al quadro strumenti:
  - Riavviare il quadro strumenti o ripetere la procedura di **Pairing**.

Il sottomenu **Headset** permette di collegare al quadro strumenti degli auricolari idonei.

## 7.24.9 Telefonia (opzionale)



### Condizione

- È stata attivata la funzione **KTM MY RIDE** (opzionale).
- È stata attivata la funzione **Bluetooth®** (opzionale).
- Anche sul dispositivo da collegare è stata attivata la funzione **Bluetooth®**.
- Il quadro strumenti è collegato a un cellulare adatto.
- Il quadro strumenti è collegato a degli auricolari adatti.



### Avvertenza

**Rischio di incidente** Impostare il volume degli auricolari a un livello troppo alto distoglie l'attenzione dal traffico.

- Impostare sempre il volume degli auricolari a un livello tale da permettere di sentire chiaramente eventuali segnali acustici.

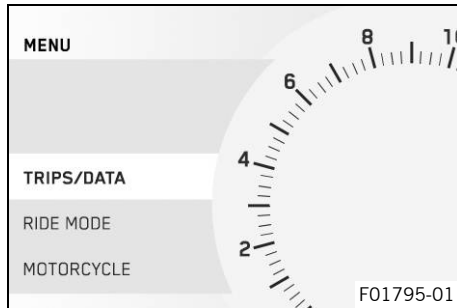
- Per rispondere a una chiamata in arrivo premere il tasto **SET**.
- Per rifiutare una chiamata in arrivo premere il tasto **BACK**.
- Per aumentare il volume audio tenere premuto il tasto **UP**.
- Per ridurre il volume audio tenere premuto il tasto **DOWN**.



## Info

Non tutti i cellulari permettono di modificare il volume audio attraverso l'interruttore combinato. Vengono visualizzati la durata della chiamata e il contatto. A seconda di come è impostato il cellulare, il contatto viene visualizzato con il nome associato. Quando è attiva la funzione di navigazione, le chiamate in arrivo vengono visualizzate in una piccola finestra sul bordo superiore del display del quadro strumenti. Quando la telefonia è attiva, non si può navigare all'interno del menu.

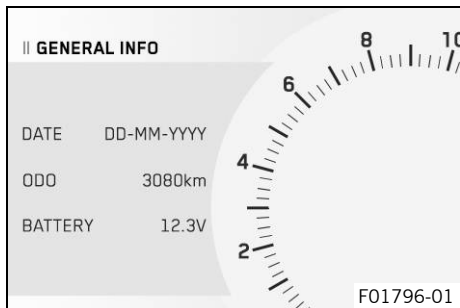
### 7.24.10 Trips/Data



- Con il menu chiuso, premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Trips/Data**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.

All'interno del menu **Trips/Data** è possibile richiamare le informazioni generali.

### 7.24.11 General Info



- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Trips/Data**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **General Info**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.

All'interno del sottomenu **General Info** è possibile richiamare la data, il chilometraggio totale percorso e il voltaggio della batteria da 12 V.



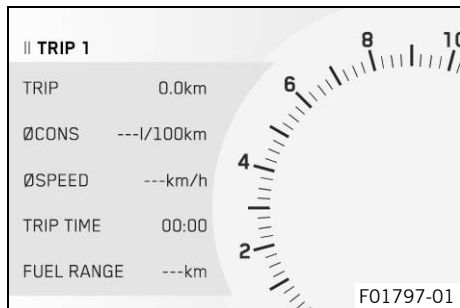
#### Info

**Date** mostra la data.

**ODO** mostra il chilometraggio totale percorso.

**Battery** mostra il voltaggio della batteria da 12 V.

## 7.24.12 Trip 1



- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Trips/Data**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Trip 1**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.

All'interno del sottomenu **Trip 1** è possibile richiamare le informazioni relative alla voce **Trip 1**.



### Info

L'indicatore **Trip** mostra il chilometraggio calcolato dall'ultimo reset, per esempio tra due soste di rifornimento. **Trip** gira e arriva fino a **9999**.

**ØCons** mostra il consumo medio sulla base dei valori di **Trip**.

**ØSpeed** mostra la velocità media sulla base dei valori di **Trip** e **Trip Time**.

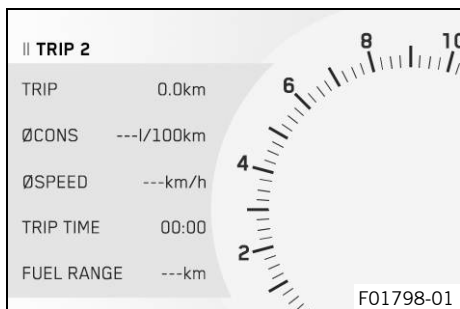
**Trip Time** mostra i tempi di viaggio sulla base del valore **Trip** e inizia a girare non appena giunge un segnale di velocità.

**Fuel Range** mostra l'autonomia possibile con carburante in riserva.

Tenere premuto il tasto **SET** 3-5 secondi.

Tutte le voci del sottomenu **Trip 1** vengono resettate.

### 7.24.13 Trip 2



- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Trips/Data**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Trip 2**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.

All'interno del sottomenu **Trip 2** è possibile richiamare le informazioni relative alla voce **Trip 2**.



## Info

L'indicatore **Trip** mostra il chilometraggio calcolato dall'ultimo reset, per esempio tra due soste di rifornimento. **Trip** gira e arriva fino a **9999**.

**ØCons** mostra il consumo medio sulla base dei valori di **Trip**.

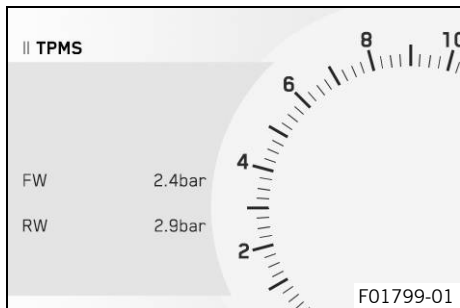
**ØSpeed** mostra la velocità media sulla base dei valori di **Trip** e **Trip Time**.

**Trip Time** mostra i tempi di viaggio sulla base del valore **Trip** e inizia a girare non appena giunge un segnale di velocità.

**Fuel Range** mostra l'autonomia possibile con carburante in riserva.

Tenere premuto il tasto <b>SET</b> 3-5 secondi.	Tutte le voci del sottomenu <b>Trip 2</b> vengono resettate.
---	--

## 7.24.14 TPMS



### Condizione

- Modello con **TPMS**.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Trips/Data**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.



### Avvertenza

**Rischio di incidente** Il sistema di controllo della pressione dei pneumatici non sostituisce il controllo necessario prima della partenza.

Per evitare falsi allarmi, l'analisi dei valori relativi alla pressione dei pneumatici dura diversi minuti.

- Controllare sempre la pressione dei pneumatici prima di partire.
- Correggere la pressione dei pneumatici se questa si scosta dai valori prescritti.
- Anche se i valori relativi alla pressione dei pneumatici sono corretti, fermarsi subito se il comportamento del veicolo fa pensare a una perdita di pressione di un pneumatico.

- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **TPMS**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.



Nota

Pressione pneumatici senza passeggero / con passeggero / a pieno carico	
Anteriore: con pneumatico freddo	2,4 bar
Posteriore: con pneumatico freddo	2,9 bar

All'interno del sottomenu **TPMS** è possibile richiamare la pressione pneumatici della ruota anteriore e di quella posteriore.

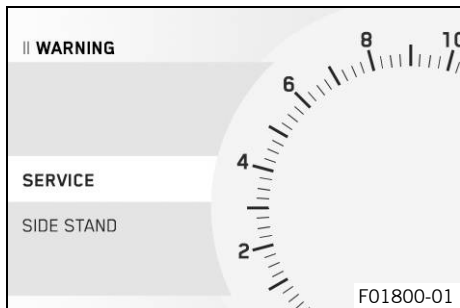


**Info**

**FW** indica la pressione del pneumatico anteriore.

**RW** indica la pressione del pneumatico posteriore.

### 7.24.15 Warning



#### Condizione

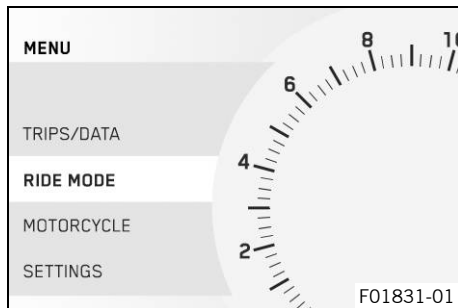
- Presenza di un messaggio o un avviso.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Trips/Data**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Warning**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Per navigare tra gli avvisi utilizzare il tasto **UP** o **DOWN**.



#### Info

Le avvertenze presenti vengono visualizzate e salvate finché non sono più attive.

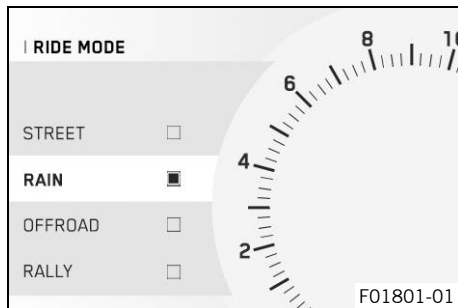
### 7.24.16 Ride Mode



- Con il menu chiuso, premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Ride Mode**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.

All'interno del menu **Ride Mode** è possibile configurare la modalità di marcia del veicolo.

### 7.24.17 Ride Mode



#### Condizione

- Interruttore di sicurezza disattivato.
  - Funzione dell'impianto di regolazione della velocità (opzionale) disattivata.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
  - Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Ride Mode**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
  - Premere il tasto **UP** o **DOWN** finché sul display non viene selezionata la voce **Ride Mode**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
  - Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.

- Premere il tasto **SET** per selezionare le impostazioni di motore e controllo trazione della motocicletta tarate l'una sull'altra.
- ✓ **STREET** - potenza omologata con risposta equilibrata, il controllo trazione della motocicletta consente uno slittamento normale della ruota posteriore. La modalità Anti Wheelie (modalità anti impennata) è attiva.
- ✓ **RAIN** - potenza omologata ridotta per consentire una migliore guidabilità, il controllo trazione della motocicletta consente un normale slittamento della ruota posteriore. La modalità Anti Wheelie (modalità anti impennata) è attiva.
- ✓ **OFFROAD** - potenza omologata ridotta per consentire una migliore guidabilità, il controllo trazione della motocicletta consente uno slittamento elevato della ruota posteriore. La modalità Anti Wheelie (modalità anti impennata) è disattivata.
- ✓ **RALLY** - Impostazione con potenza omologata e risposta estremamente diretta. Il controllo trazione della motocicletta e la curva caratteristica dell'accelerazione possono essere impostati in modo personalizzato. La modalità Anti Wheelie (modalità anti impennata) è disattivata.

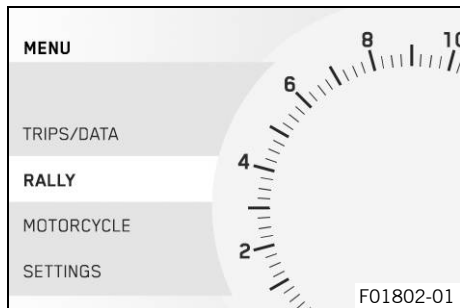


### Info

Non accelerare durante la selezione.

---

### 7.24.18 Rally

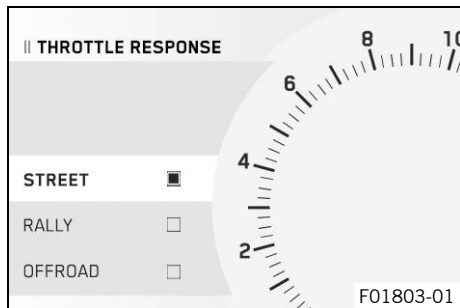


#### Condizione

- È stata attivata la modalità di marcia **RALLY**.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** finché sul display non viene selezionata la voce **Rally**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.

Il menu **Rally** permette di adattare le singole impostazioni del **RALLY PACK**.

### 7.24.19 Throttle Response



#### Condizione

- È stata attivata la modalità di marcia **RALLY**.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** finché sul display non viene selezionata la voce **Rally**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** finché sul display non viene selezionata la voce **Throttle Response**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Premendo il tasto **SET** è possibile adattare la curva caratteristica dell'accelerazione.

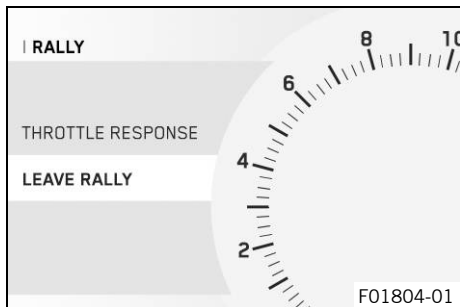
- ✓ STREET - risposta equilibrata.
- ✓ RALLY - risposta estremamente diretta.
- ✓ OFFROAD - risposta molto diretta.



### Info

Non dare gas in fase di regolazione dell'accelerazione.

### 7.24.20 Leave Rally



### Condizione

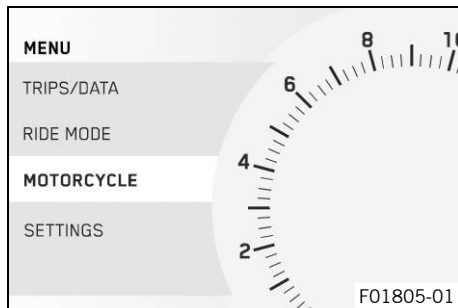
- È stata attivata la modalità di marcia **RALLY**.
  - Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
  - Premere il tasto **UP** o **DOWN** finché sul display non viene selezionata la voce **Rally**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
  - Premere il tasto **UP** o **DOWN** finché sul display non viene selezionata la voce **Leave Rally**. Premendo il tasto **SET** si termina la modalità di marcia **RALLY** e si torna automaticamente alla modalità di marcia **STREET**.



### Info

Non dare gas in fase di disattivazione della modalità di marcia **RALLY**.

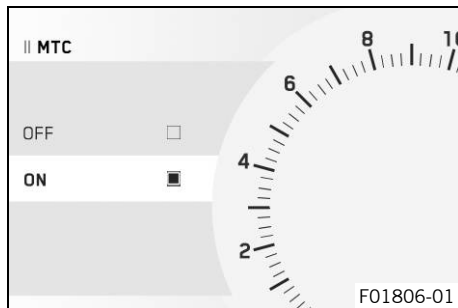
### 7.24.21 Motorcycle



- Con il menu chiuso, premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Motorcycle**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.

All'interno del menu **Motorcycle** è possibile attivare o disattivare il controllo trazione della motocicletta e il quickshifter + (opzionale) e configurare l'ABS.

### 7.24.22 MTC



- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Motorcycle**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **MTC**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Per attivare o disattivare l'unità **MTC** premere il tasto **SET**.



### Info

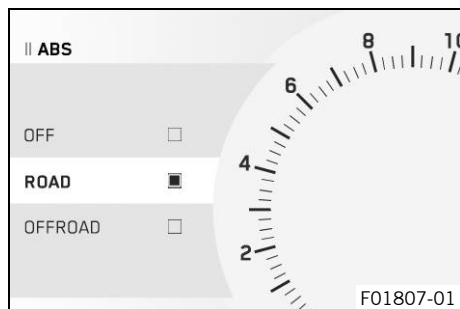
Non accelerare al momento dell'accensione o dello spegnimento.

All'inserimento dell'accensione il controllo trazione della motocicletta torna a essere attivo.

Tenere premuto il tasto **SET** 3-5 secondi.

Attivazione del controllo trazione della motocicletta.

### 7.24.23 ABS



- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Motorcycle**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **ABS**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Premere il tasto **SET** per disinserire l'ABS o selezionare la modalità ABS desiderata.





### Info

Durante la marcia la modalità ABS può essere cambiata, ma non disattivata.

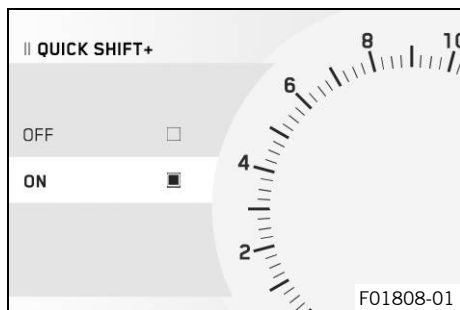
Non accelerare durante la selezione.

L'ABS può essere riattivato solo inserendo nuovamente l'accensione.

Se è attiva la modalità ABS **Road**, l'ABS regola il comportamento di entrambe le ruote.

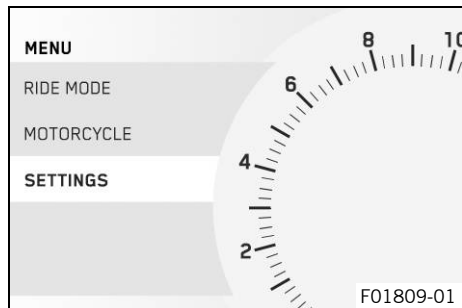
Se è attiva la modalità ABS **Supermoto**, l'ABS regola solo il comportamento della ruota anteriore. La ruota posteriore non viene più regolata dall'ABS e, in frenata, potrebbe bloccarsi.

## 7.24.24 Quick Shift+ (opzionale)



- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Motorcycle**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Quick Shift+**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Accendere o spegnere il quickshifter + (📖 Pag. 154) premendo il tasto **SET**.

## 7.24.25 Settings

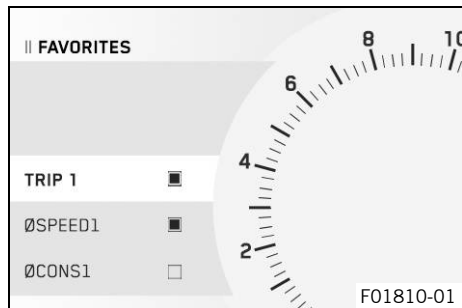


### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con il menu chiuso, premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.

All'interno del menu **Settings** è possibile configurare i preferiti, i tasti di scelta rapida e il display del quadro strumenti. Si possono impostare le unità di misura o diversi valori. Alcune funzioni possono essere attivate o disattivate.

## 7.24.26 Favorites

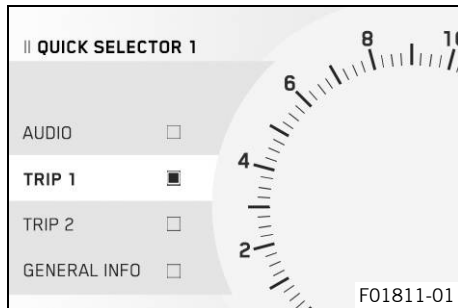


### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Favorites**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Con il tasto **UP** o **DOWN** attivare la voce di menu e con il tasto **SET** aggiungere l'informazione selezionata al display **Favorites**.

Nel menu **Favorites** è possibile selezionare fino a otto informazioni.

### 7.24.27 Quick Selector 1



#### Condizione

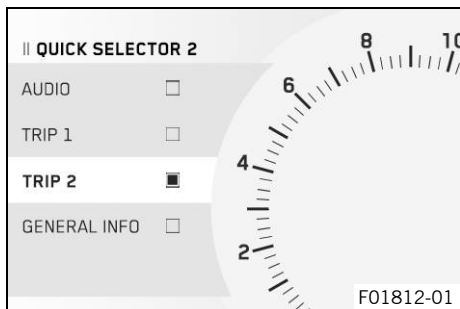
- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Quick Selector 1**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Premendo il tasto **SET**, per il **Quick Selector 1** è possibile definire un sottomenu per la selezione diretta.



#### Info

Premendo il tasto **UP** con menu chiuso viene richiamato il sottomenu definito sotto **Quick Selector 1**.

### 7.24.28 Quick Selector 2



#### Condizione

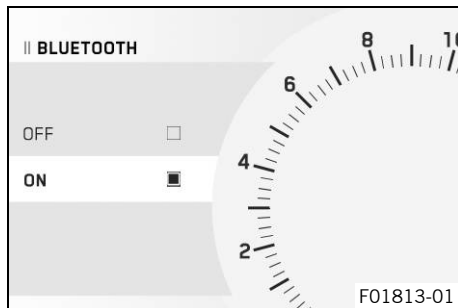
- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Quick Selector 2**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Premendo il tasto **SET**, per il **Quick Selector 2** è possibile definire un sottomenu per la selezione diretta.



#### Info

Premendo il tasto **DOWN** con menu chiuso viene richiamato il sottomenu definito sotto **Quick Selector 2**.

### 7.24.29 Bluetooth (opzionale)



#### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Bluetooth**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Premere il tasto **SET** per attivare o disattivare la funzione **Bluetooth**®.

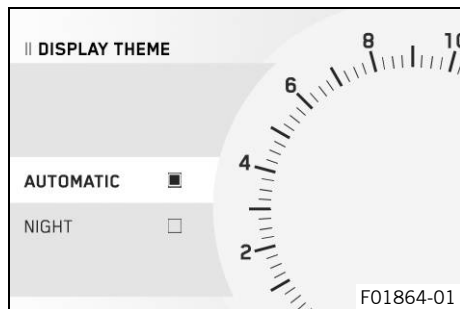


#### Info

La funzione **Bluetooth**® può essere utilizzata solo con **KTM MY RIDE** (opzionale).

Se un dispositivo è stato accoppiato attraverso il sottomenu **Pairing** ma al momento non è collegato, con funzione **Bluetooth**® attiva, l'icona **Bluetooth**® lampeggia. L'icona **Bluetooth**® si accende non appena viene collegato un dispositivo.

### 7.24.30 Display Theme



#### Condizione

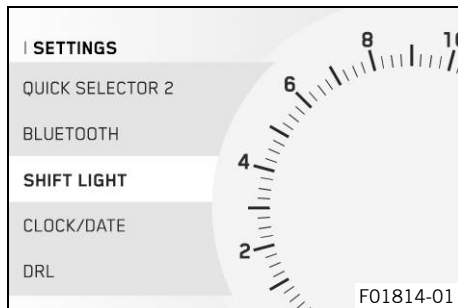
- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Display Theme**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Impostare la modalità diurna-notturna automatica o la modalità notturna fissa premendo il tasto **SET**.



#### Info

In entrambe le modalità il display viene schiarito o scurito in funzione dell'intensità della luce ambiente.

### 7.24.31 Shift Light

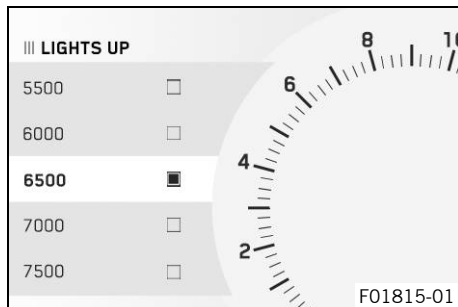


#### Condizione

- Motocicletta ferma.
- **ODO** > 1000 km (621 mi).
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Shift Light**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.

All'interno del sottomenu **Shift Light** è possibile configurare l'indicatore luminoso di cambiata.

### 7.24.32 Lights up



#### Condizione

- Motocicletta ferma.
- **ODO** > 1000 km (621 mi).
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Shift Light**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Lights up**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.

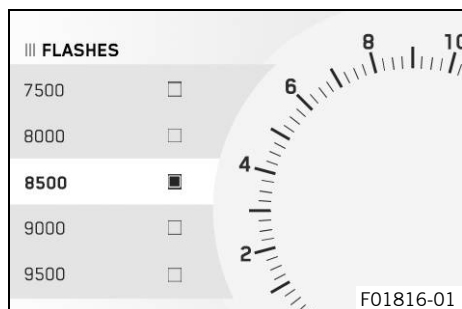
- Premendo il tasto **SET** regolare il valore della voce **Lights up**.



### Info

Quando il numero di giri del motore raggiunge il valore impostato **Lights up**, l'indicatore luminoso di cambiata inizia a lampeggiare.

### 7.24.33 Flashes



### Condizione

- Motocicletta ferma.
- **ODO** > 1000 km (621 mi).
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Shift Light**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Flashes**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Premendo il tasto **SET** regolare il valore della voce **Flashes**.

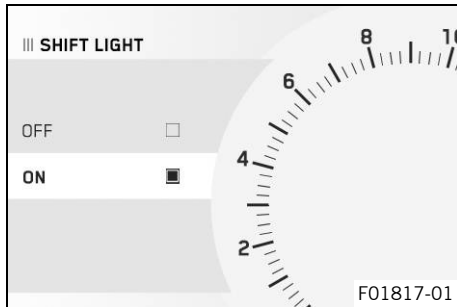




### Info

Quando il numero di giri del motore raggiunge il valore impostato **Flashes**, l'indicatore luminoso di cambiata inizia a lampeggiare e cambia colore.

## 7.24.34 Shift Light



### Condizione

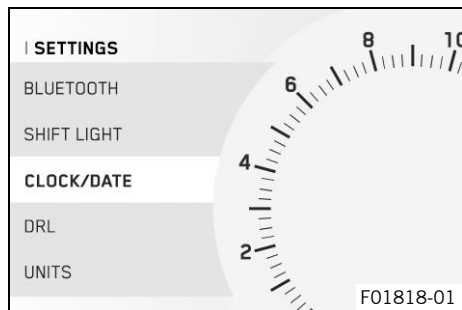
- Motocicletta ferma.
- **ODO** > 1000 km (621 mi).
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Shift Light**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Shift Light**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Attivare/disattivare l'indicatore luminoso di cambiata premendo il tasto **SET**.

## 7.24.35 Impostazione data e ora

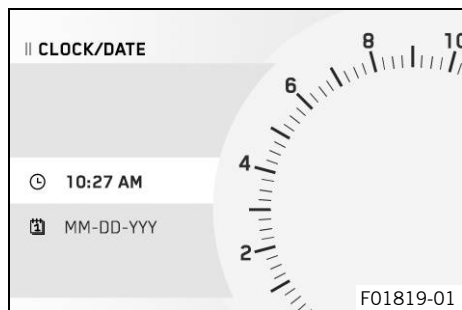
### Condizione

Motocicletta ferma.

## 7 QUADRO STRUMENTI

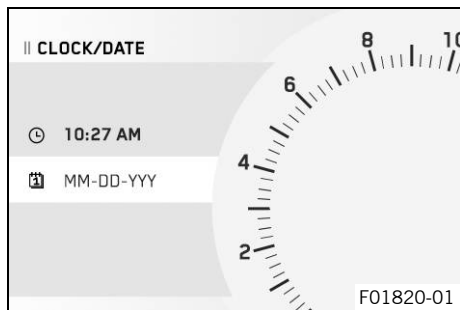


- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a visualizzare **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Clock/Date**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.



### Impostazione dell'ora

- Premere il tasto **UP** o **DOWN** finché è selezionato l'orologio.
- Premere il tasto **SET**.
  - ✓ L'ora viene evidenziata con un trattino basso lampeggiante.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino ad impostare l'ora attuale.
- Premere il tasto **SET**.
  - ✓ Il minuto viene evidenziato con un trattino basso lampeggiante.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino ad impostare il minuto attuale.
- Premere il tasto **SET**.
  - ✓ L'ora viene salvata.

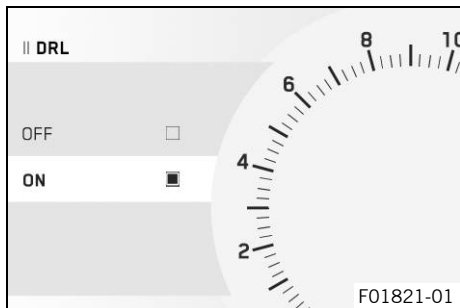


## Impostazione della data

- Premere il tasto **UP** o **DOWN** finché è selezionata la data.
- Premere il tasto **SET**.
  - ✓ Il giorno viene evidenziato con un trattino basso lampeggiante.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino ad impostare il giorno attuale.
- Premere il tasto **SET**.
  - ✓ Il mese viene evidenziato con un trattino basso lampeggiante.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino ad impostare il mese attuale.
- Premere il tasto **SET**.
  - ✓ L'anno viene evidenziato con un trattino basso lampeggiante.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino ad impostare l'anno attuale.
- Premere il tasto **SET**.
  - ✓ La data viene salvata.



### 7.24.36 DRL



#### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **DRL**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.



### Avvertenza

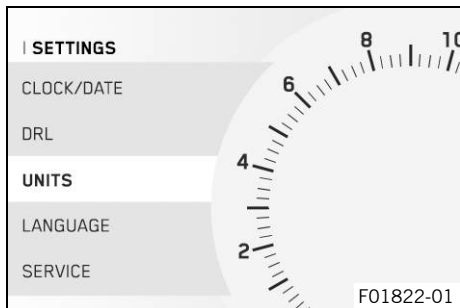
**Rischio di incidente** In condizioni di scarsa visibilità, la luce di marcia diurna non sostituisce la luce anabbagliante.

In caso di visibilità particolarmente ridotta a causa di nebbia, nevicata o pioggia, la commutazione automatica tra luce di marcia diurna e luce anabbagliante può essere disponibile solo limitatamente.

- Accertarsi che sia sempre selezionata la luce adatta.
- Se necessario, spegnere la luce di marcia diurna dal menu prima di mettersi in marcia o a veicolo fermo in modo che la luce anabbagliante sia accesa fissa.
- Per l'utilizzo della luce di marcia diurna attenersi alle disposizioni previste dal codice della strada.

- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Accendere o spegnere la luce di marcia diurna premendo il tasto **SET**.

## 7.24.37 Units

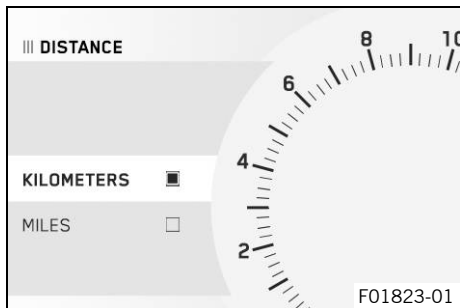


### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Units**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.

All'interno del sottomenu **Units** si possono impostare le unità di misura o diversi valori.

## 7.24.38 Distance

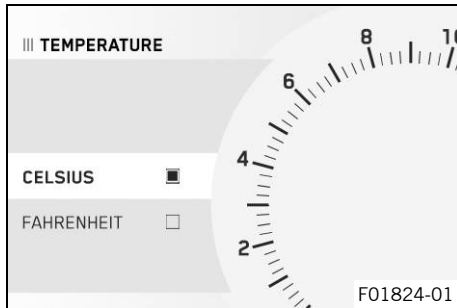


### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Units**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Distance**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.

- Per confermare l'unità di misura desiderata premere il tasto **SET**.

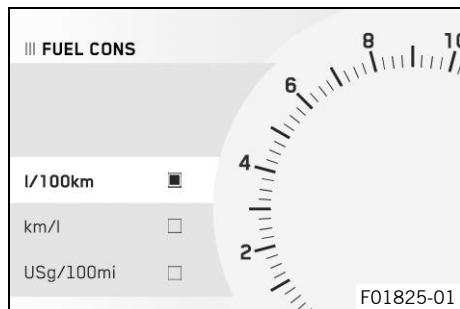
## 7.24.39 Temperature



### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Units**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Temperature**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Per confermare l'unità di misura desiderata premere il tasto **SET**.

### 7.24.40 Fuel Cons

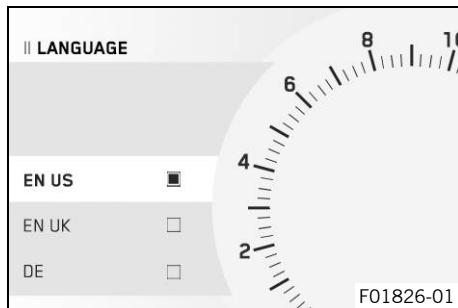


#### Condizione

- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Units**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Fuel Cons**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Per confermare l'unità di misura desiderata premere il tasto **SET**.



### 7.24.41 Language



#### Condizione

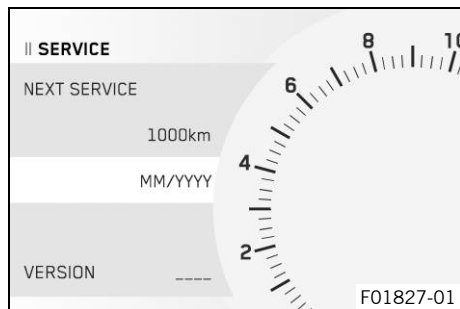
- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Language**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Attivare la voce di menu con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Per confermare la lingua desiderata premere il tasto **SET**.



#### Info

Le lingue di menu disponibili sono: inglese USA, inglese UK, tedesco, italiano, francese e spagnolo.

### 7.24.42 Service



#### Condizione

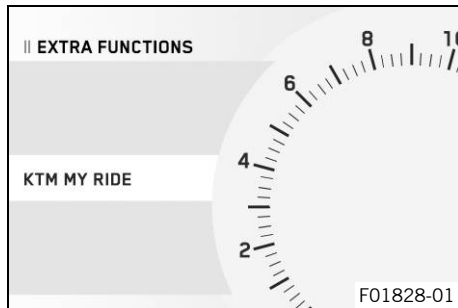
- Motocicletta ferma.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Service**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Per navigare tra le informazioni utilizzare il tasto **UP** o **DOWN**.



#### Info

Vengono visualizzati i chilometri restanti / la durata fino al prossimo tagliando in scadenza, nonché la versione software attualmente installata.

### 7.24.43 Extra Functions



#### Condizione

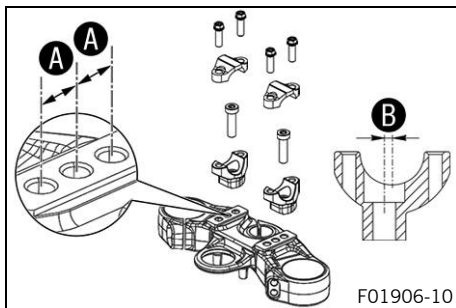
- Motocicletta ferma.
- Motocicletta con funzione supplementare opzionale.
- Con menu chiuso premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Settings**. Per aprire il menu premere il tasto **SET**.
- Premere il tasto **UP** o **DOWN** fino a selezionare la voce **Extra Functions**. Per aprire il sottomenu premere il tasto **SET**.
- Per navigare tra le funzioni supplementari utilizzare il tasto **UP** o **DOWN**.



#### Info

Vengono elencate le funzioni supplementari opzionali. Le **KTM PowerParts** attuali e il software disponibile per il proprio veicolo sono riportati sul sito web KTM.

### 8.1 Posizione del manubrio



Sulla piastra superiore della forcella sono presenti tre fori a una distanza reciproca **A**.

I fori sulla sede del manubrio sono posti a una distanza **B** dalla mezzeria.

Distanza fori <b>A</b>	15 mm
Distanza fori <b>B</b>	3,5 mm

Il manubrio può essere montato in sei diverse posizioni, affinché il conducente possa trovare la posizione più comoda per sé.

### 8.2 Regolazione della posizione del manubrio 🖱

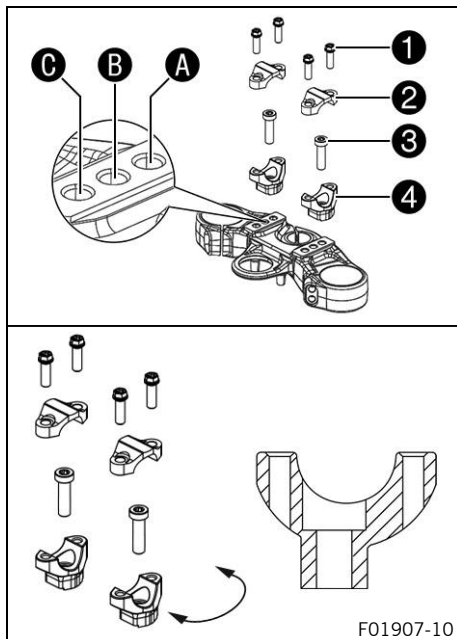


#### Avvertenza

**Rischio di incidente** Un manubrio riparato rappresenta un pericolo per la sicurezza.

Se il manubrio viene piegato o raddrizzato, il materiale perde di resistenza. Di conseguenza, il manubrio può spezzarsi.

- Sostituire il manubrio se è danneggiato o deformato.



- Rimuovere le viti **1**. Rimuovere i morsetti del manubrio **2**. Posizionare il manubrio in modo che le viti **3** siano accessibili.


**Info**

Coprire i componenti per evitare di danneggiarli.  
Non piegare cavi e tubi.

- Rimuovere le viti **3**. Rimuovere le sedi del manubrio **4**.
- Portare le sedi del manubrio nella posizione desiderata **A**, **B** o **C**. Montare e serrare le viti **3**.

**Nota**

Montare le sedi del manubrio a sinistra e a destra nella stessa posizione.

Vite sede manubrio

M10

45 Nm

**Loctite®243™**

- Posizionare il manubrio.


**Info**

Prestare attenzione alla corretta disposizione di cavi e tubazioni.

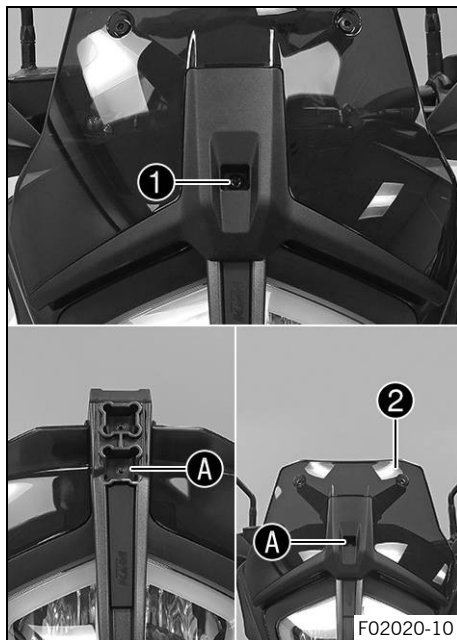
- Posizionare il morsetto del manubrio. Montare e stringere le viti **1** in modo uniforme.

Nota

Vite morsetto manubrio	M8	20 Nm
------------------------	----	-------



### 8.3 Regolazione del cupolino

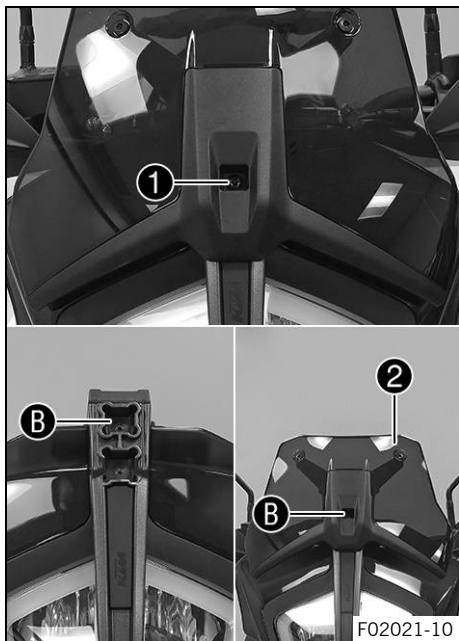


#### Alternativa 1

- Svitare la vite ❶ e rimuovere il cupolino ❷.
- Posizionare il cupolino ❷ nella sede inferiore ❸.
- Montare e serrare la vite ❶.

#### Nota

Viti restanti telaio	M5	5 Nm
----------------------	----	------



### Alternativa 2

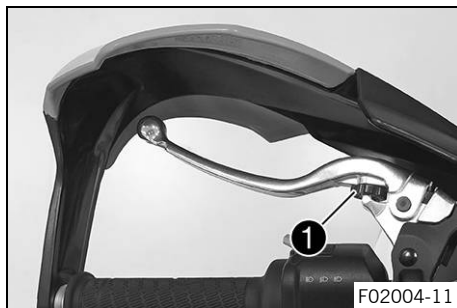
- Svitare la vite ❶ e rimuovere il cupolino ❷.
- Posizionare il cupolino ❷ nella sede superiore ❸.
- Montare e serrare la vite ❶.

Nota

Viti restanti telaio	M5	5 Nm
----------------------	----	------



## 8.4 Regolazione della posizione a riposo della leva della frizione



- Spingere la leva della frizione in avanti.
- Con la vite di regolazione ❶ adattare la posizione a riposo della leva della frizione in modo da avere una buona presa.



### Info

Se la vite di regolazione viene ruotata in senso orario, la leva della frizione si avvicina al manubrio.

Se la vite di regolazione viene ruotata in senso antiorario, la leva della frizione si allontana dal manubrio.

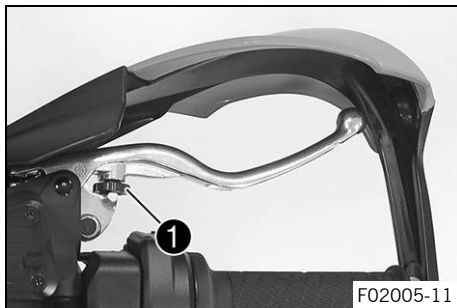
Il campo di regolazione è limitato.

Girare la vite di regolazione solo a mano e non forzare se fa resistenza.

Non eseguire interventi di regolazione durante la marcia.



### 8.5 Regolazione della posizione a riposo della leva del freno anteriore



- Spingere la leva del freno anteriore in avanti.
- Con la vite di regolazione ❶, adattare la posizione a riposo della leva del freno anteriore in modo da avere una buona presa.

---

#### **i** Info

Se la vite di regolazione viene ruotata in senso orario, la leva del freno anteriore si avvicina al manubrio.

Se la vite di regolazione viene ruotata in senso antiorario, la leva del freno anteriore si allontana dal manubrio.

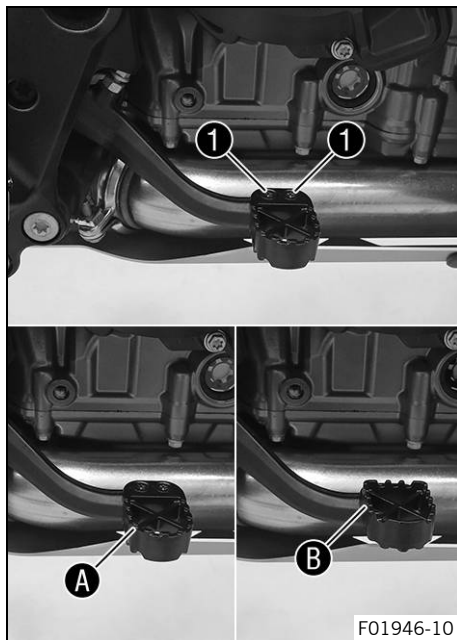
Il campo di regolazione è limitato.

Girare la vite di regolazione solo a mano e non forzare se fa resistenza.

Non eseguire interventi di regolazione durante la marcia.

---

## 8.6 Regolazione del piolino del pedale del freno



- Rimuovere le viti **1** con il piolino del pedale del freno.
- Portare il piolino del pedale del freno nella posizione desiderata **A** o **B**. Montare e serrare le viti **1**.

Nota

Vite piolino pedale del freno	M5	5 Nm	<b>Loctite®243™</b>
----------------------------------	----	------	---------------------



### 8.7 Regolazione della posizione a riposo del pedale del freno ↴

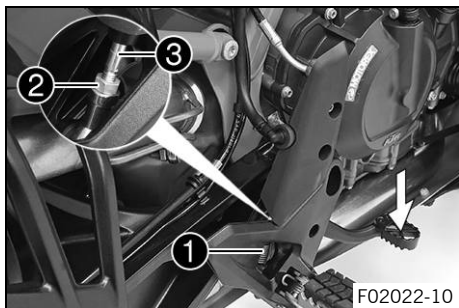


#### Avvertenza

**Rischio di incidente** In caso di surriscaldamento l'impianto frenante si blocca.

In assenza di corsa a vuoto sul pedale del freno, all'interno dell'impianto frenante si accumula pressione sul freno ruota posteriore.

- Regolare la corsa a vuoto del pedale del freno secondo le indicazioni.



- Sganciare la molla ❶.
- Allentare il dado ❷.



#### Suggerimento

Per facilitare l'operazione, premere il pedale del freno verso il basso.

- Per regolare la posizione a riposo del pedale del freno, ruotare l'asta di spinta ❸.

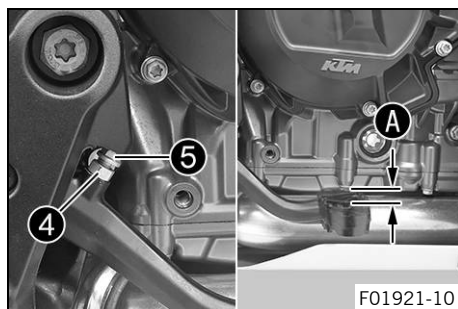

**Info**

Il campo di regolazione è limitato.

Lasciare avvitati almeno cinque passi della filettatura.

Per regolare il pedale del freno verso il basso, avvitare l'asta di spinta nel giunto sferico.

Per regolare il pedale del freno verso l'alto, svitare l'asta di spinta dal giunto sferico.



- Svitare il dado ④ e ruotare la vite ⑤ fin quando la corsa a vuoto non corrisponde al valore A. Se necessario, adattare la posizione a riposo del pedale del freno.

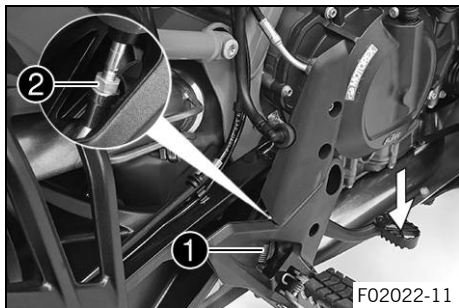
Nota

Corsa a vuoto sul pedale del freno	3 ... 5 mm
------------------------------------	------------

- Tenere ferma la vite ⑤ e serrare il dado ④.

Nota

Dadi restanti telaio	M6	10 Nm
----------------------	----	-------



- Serrare il dado ②.

Nota

Dado asta di spinta pedale del freno	M6	6 Nm
---	----	------



### Suggerimento

Per facilitare l'operazione, premere il pedale del freno verso il basso.

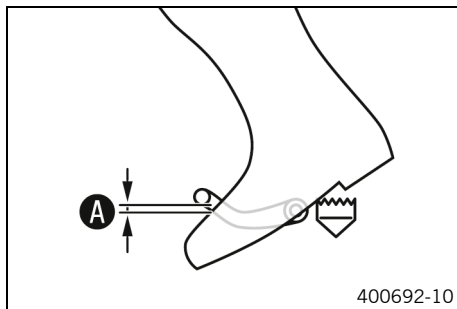
- Agganciare la molla ①.

## 8.8 Controllo della posizione a riposo della leva del cambio



### Info

Durante la marcia la leva del cambio in posizione a riposo non deve toccare lo stivale. Se la leva del cambio tocca continuamente lo stivale, il cambio viene sollecitato eccessivamente e possono verificarsi malfunzionamenti del quickshifter + (opzionale).



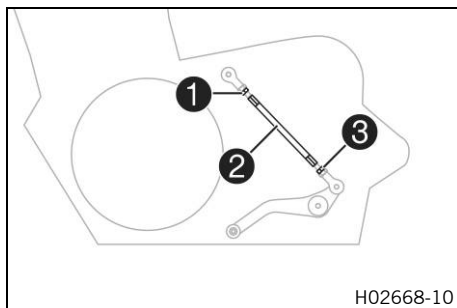
- Salire sul veicolo assumendo la posizione di marcia e misurare la distanza **A** tra il bordo superiore dello stivale e la leva del cambio.

Distanza tra la leva del cambio e il bordo superiore dello stivale	10 ... 20 mm
--	--------------

- » Se la distanza non corrisponde al valore prescritto:
  - Regolare la posizione a riposo della leva del cambio. 🐞 (Pag. 141)



## 8.9 Regolazione della posizione a riposo della leva del cambio 🐞



- Per svitare il dado **1** tenere ferma l'asta filettata **2**.
- Per svitare il dado **3** tenere ferma l'asta filettata **2**.



### Info

Il dado **3** ha filettatura sinistrorsa.

- Per regolare la leva del cambio ruotare l'asta filettata **2**.



### Info

Il campo di regolazione è limitato.

Durante il cambio marce la leva del cambio non deve venire a contatto con nessun componente del veicolo.

- Per serrare il dado ❸ tenere ferma l'asta filettata ❷.

Nota

Dado asta di comando	M6Sx	6 Nm
----------------------	------	------

- Per serrare il dado ❶ tenere ferma l'asta filettata ❷.

Nota

Dado asta di comando	M6	6 Nm
----------------------	----	------





## 9.1 Note relative alla prima messa in uso



### Pericolo

**Rischio di incidente** Un pilota non abile alla guida mette in pericolo sé stesso e gli altri.

- Non utilizzare il veicolo se si è sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci.
- Non utilizzare il veicolo se non si è in condizioni fisiche e mentali idonee.



### Avvertenza

**Pericolo di lesioni** L'assenza di un abbigliamento protettivo o l'utilizzo di capi difettosi possono comportare un maggior rischio per la sicurezza.

- Indossare sempre un abbigliamento protettivo idoneo (casco, stivali, guanti e giacca e pantaloni con protezioni).
- Indossare sempre abbigliamento protettivo in perfetto stato e a norma.



### Avvertenza

**Pericolo di caduta** Profili differenti sulla ruota anteriore e su quella posteriore influenzano negativamente il comportamento di marcia.

Profili differenti possono rendere difficile il controllo del veicolo.

- Assicurarsi che sulla ruota anteriore e su quella posteriore siano montati solo pneumatici con lo stesso tipo di battistrada.



### Avvertenza

**Rischio di incidente** Pneumatici e ruote non autorizzati o consigliati influenzano negativamente il comportamento di marcia.

- Utilizzare solo pneumatici e ruote autorizzati e consigliati da KTM con l'indice di velocità corrispondente.



### Avvertenza

**Rischio di incidente** I pneumatici nuovi hanno meno aderenza al suolo.

Sui pneumatici nuovi, il battistrada non è ancora ruvido.

- Con pneumatici nuovi, guidare con uno stile adeguato alternando l'angolo di piega.  
Rodaggio 200 km



### Avvertenza

**Rischio di incidente** In caso di surriscaldamento l'impianto frenante si blocca.

Se il pedale del freno non viene rilasciato, le pastiglie sfregano ininterrottamente.

- Togliere il piede dal pedale del freno quando non si ha intenzione di frenare.



### Info

Durante l'utilizzo del veicolo considerare che il rumore eccessivo potrebbe importunare altre persone.

- Assicurarsi che i lavori dell'ispezione di prevendita siano stati eseguiti da un'officina autorizzata KTM.
  - ✓ Al momento della consegna del veicolo si riceverà il documento di consegna e il libretto tagliandi & garanzia.
- Prima di mettersi in marcia per la prima volta, leggere attentamente l'intero manuale d'uso.

- Acquisire familiarità con gli elementi di comando.
- Regolare la posizione a riposo della leva della frizione. (📖 Pag. 135)
- Regolare la posizione a riposo della leva del freno anteriore. (📖 Pag. 136)
- Regolare la posizione a riposo del pedale del freno. 🦶 (📖 Pag. 138)
- Prima di intraprendere un viaggio più lungo, abituarsi a maneggiare la motocicletta su un terreno idoneo. Provare anche a procedere il più lentamente possibile, in modo da acquisire maggiore padronanza del veicolo.
- Durante la marcia afferrare il manubrio con entrambe le mani e lasciare i piedi sulle pedane.
- Rodare il motore. (📖 Pag. 145)



## 9.2 Rodaggio del motore

- Durante la fase di rodaggio, non superare il numero di giri motore prescritto.

Nota

Massimo numero di giri del motore	
Per i primi: 1.000 km	6.500 giri/min
Dopo i primi: 1.000 km	9.800 giri/min

- Evitare la guida a tutto gas!



### Info

Se si supera il massimo numero di giri del motore quando non si è ancora effettuato il primo tagliando, l'indicatore luminoso di cambiata lampeggia.



### 9.3 Caricamento del veicolo



#### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Il peso complessivo e i carichi assiali influiscono sul comportamento di marcia.

Il peso totale risulta come segue: motocicletta pronta per l'utilizzo e serbatoio pieno, conducente e passeggero con abbigliamento di protezione, casco e bagaglio.

- Non superare né il peso massimo complessivo ammesso, né i carichi assiali.



#### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Un errato montaggio delle borse rigide o della borsa serbatoio pregiudica il comportamento in marcia.

- Montare e fissare le borse rigide e la borsa serbatoio secondo le istruzioni fornite dal produttore.



#### **Avvertenza**

**Rischio di incidenti** Guida instabile ad alta velocità.

- Adattare la velocità in modo corrispondente al carico. Guidare più lentamente se sulla motocicletta sono state caricate valige o altri bagagli.

Velocità massima con bagaglio

150 km/h



#### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Se sovraccaricato, il supporto borse viene danneggiato.

- Se si montano borse, osservare la capacità massima di carico indicata dal produttore.

**Avvertenza**

**Rischio di incidente** Lo spostamento dei bagagli pregiudica la visibilità.

Se il fanalino posteriore è coperto, il veicolo è poco visibile agli altri utenti della strada specialmente al buio.

- Controllare regolarmente che il bagaglio sia ben fissato.

**Avvertenza**

**Rischio di incidente** Un carico elevato modifica il comportamento in marcia del veicolo e allunga lo spazio di frenata.

- Adeguare la velocità al carico.

**Avvertenza**

**Rischio di incidente** Lo spostamento dei bagagli pregiudica il comportamento di marcia.

- Controllare regolarmente che il bagaglio sia ben fissato.

**Avvertenza**

**Pericolo d'incendio** L'impianto di scarico surriscaldato può bruciare il bagaglio.

- Fissare il bagaglio in modo che non possa essere bruciato o fuso dall'impianto di scarico surriscaldato.

- 
- In presenza di bagaglio, prestare attenzione a fissarlo saldamente il più vicino possibile al centro del veicolo e in modo da distribuire uniformemente il peso tra la ruota anteriore e la ruota posteriore.
  - Rispettare il peso massimo complessivo ammesso e i carichi assiali massimi ammessi.
-

## 9 MESSA IN USO

Nota

Peso totale massimo ammesso	450 kg
Carico massimo ammesso asse anteriore	175 kg
Massimo carico ammesso sull'assale posteriore	275 kg

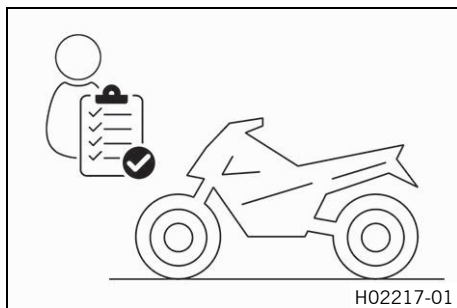


## 10.1 Interventi di controllo e manutenzione ordinaria prima di ogni messa in uso



### Info

Prima di ogni uscita controllare lo stato del veicolo e la sicurezza di circolazione.  
Durante l'utilizzo il veicolo deve essere in perfette condizioni tecniche.



- Controllare il livello dell'olio motore. (📖 Pag. 313)
- Controllare il livello del liquido freni della ruota anteriore. (📖 Pag. 241)
- Controllare il livello del liquido freni della ruota posteriore. (📖 Pag. 248)
- Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore. (📖 Pag. 245)
- Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore. (📖 Pag. 252)
- Controllare il funzionamento dell'impianto frenante.
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione. (📖 Pag. 305)
- Controllare il grado di imbrattamento della catena. (📖 Pag. 191)
- Controllare la tensione della catena. (📖 Pag. 194)
- Controllare lo stato dei pneumatici. (📖 Pag. 269)
- Controllare la pressione pneumatici. (📖 Pag. 272)

- Controllare la regolazione e la scorrevolezza di tutti gli elementi di comando.
- Controllare il funzionamento dell'impianto elettrico.
- Controllare che il bagaglio sia ben fissato.
- Sedersi sulla motocicletta e controllare la posizione degli specchi retrovisori.
- Controllare la riserva di carburante.



## 10.2 Avvio del veicolo



### **Pericolo**

**Rischio di avvelenamento** I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

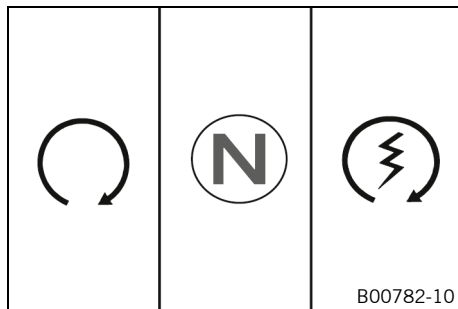
- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.

### **Nota**

**Danni al motore** Un alto numero di giri a motore freddo si ripercuote negativamente sulla durata del motore.

- Riscaldare sempre il motore con un numero di giri basso.





- Togliere la motocicletta dal cavalletto laterale e sedersi sulla motocicletta.
- Assicurarsi che l'interruttore di sicurezza/il pulsante del motorino di avviamento elettrico siano in posizione centrale ○.
- Inserire l'accensione: a tale scopo portare la chiave di accensione nella posizione ○.
  - ✓ Dopo aver inserito l'accensione, è possibile sentire per ca. 2 secondi il rumore della pompa del carburante. Contemporaneamente viene effettuato il controllo funzionale del quadro strumenti.
  - ✓ La spia dell'ABS si accende, per poi spegnersi nuovamente terminata la fase di avviamento.
- Portare il cambio in posizione di folle **N**.
- ✓ La spia verde del minimo **N** è accesa.
- Premere l'interruttore di sicurezza/il pulsante del motorino di avviamento elettrico in posizione inferiore Ⓢ.



### Info

Spingere l'interruttore di sicurezza/il pulsante del motorino di avviamento elettrico in posizione inferiore ③ solo una volta terminato il controllo funzionale del quadro strumenti.

All'avviamento **NON** dare gas. Se si dà gas durante la procedura di avviamento, il sistema della centralina motore non inietta carburante e il motore non può partire.

Spingere l'interruttore di sicurezza/il pulsante del motorino di avviamento elettrico in posizione inferiore ③ per massimo 5 secondi. Attendere almeno 5 secondi prima di intraprendere un nuovo tentativo di avvio.

Questa motocicletta è dotata di un sistema di avviamento sicuro. Il motore può essere avviato solo con il cambio in posizione di folle o se, con la marcia inserita, è stata tirata la leva della frizione. Se si inserisce una marcia quando è ancora inserito il cavalletto laterale e si rilascia la leva della frizione, il motore rimane fermo.

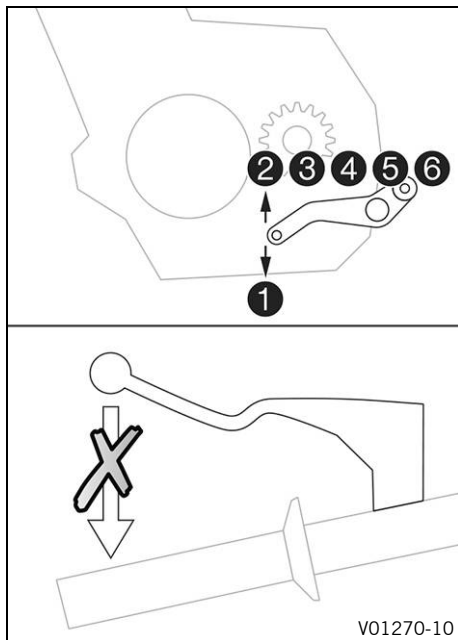


**10.3 Accensione**

- Tirare la leva della frizione e inserire la 1ª, rilasciare lentamente la frizione e contemporaneamente accelerare con cautela.



## 10.4 Quickshifter + (opzionale)



Quando è attivo il quickshifter +, si può scalare marcia e passare alla marcia superiore senza dover attivare la frizione. Poiché non è necessario chiudere la manopola dell'acceleratore, è possibile cambiare marcia senza interruzione. In base alla posizione dell'albero di comando del cambio, il quickshifter + riconosce se deve essere inserita una marcia e invia il relativo segnale alla centralina motore. Se il quickshifter + è stato disattivato nel quadro strumenti, per ogni cambio marcia, come di consueto, deve essere attivata la frizione.

## 10.5 Innesto marce e guida



### Avvertenza

**Rischio di incidente** In caso di improvvisa variazione di carico, si rischia di perdere il controllo del veicolo.

- Evitare variazioni di carico improvvise e frenate brusche.
- Adeguare le velocità alle condizioni del fondo stradale.



### Avvertenza

**Rischio di incidente** Scalare marcia ad un regime elevato blocca la ruota posteriore e il motore va su di giri.

- Non scalare marcia a regime motore elevato.



### Avvertenza

**Rischio di incidente** Un'errata posizione della chiave di accensione causa malfunzionamenti.

- Non modificare la posizione della chiave di accensione durante la marcia.



### Avvertenza

**Rischio di incidente** Eseguire regolazioni al veicolo mentre si guida distoglie l'attenzione dal traffico.

- Eseguire tutte le regolazioni a veicolo fermo.



### **Avvertenza**

**Pericolo di lesioni** Un comportamento errato può far cadere il passeggero dalla motocicletta.

- Accertarsi che il passeggero sia seduto correttamente sulla propria sella, abbia i piedi appoggiati sui poggiapiedi passeggero e si tenga al conducente o alle maniglie.
- Rispettare le norme in vigore nel proprio paese relative all'età minima del passeggero.



### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Uno stile di guida pericoloso costituisce un grosso rischio.

- Rispettare le norme di circolazione e guidare con prudenza in modo da poter riconoscere tempestivamente potenziali pericoli.



### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Quando sono freddi, i pneumatici hanno meno aderenza al suolo.

- Ad ogni viaggio, percorrere i primi chilometri con cautela a velocità moderata finché i pneumatici raggiungono la rispettiva temperatura d'esercizio.



### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** I pneumatici nuovi hanno meno aderenza al suolo.

Sui pneumatici nuovi, il battistrada non è ancora ruvido.

- Con pneumatici nuovi, guidare con uno stile adeguato alternando l'angolo di piega.  
Rodaggio 200 km

**Avvertenza**

**Rischio di incidente** Il peso complessivo e i carichi assiali influiscono sul comportamento di marcia.

Il peso totale risulta come segue: motocicletta pronta per l'utilizzo e serbatoio pieno, conducente e passeggero con abbigliamento di protezione, casco e bagaglio.

- Non superare né il peso massimo complessivo ammesso, né i carichi assiali.

**Avvertenza**

**Rischio di incidente** Lo spostamento dei bagagli pregiudica il comportamento di marcia.

- Controllare regolarmente che il bagaglio sia ben fissato.

**Avvertenza**

**Rischio di incidente** Una caduta può danneggiare il veicolo più di quanto non sia visibile ad una prima occhiata.

- Dopo una caduta, controllare il veicolo come si fa ogni volta prima di mettersi in marcia.

**Nota**

**Danni al motore** Il mancato filtraggio dell'aria aspirata si ripercuote in modo negativo sulla durata del motore. Senza filtro dell'aria la polvere e lo sporco penetrano nel motore.

- Non mettere mai in funzione il veicolo senza filtro dell'aria.

**Nota**

**Danni al motore** In caso di surriscaldamento il motore viene danneggiato.

- Fermarsi subito rispettando il codice della strada e spegnere il motore se compare l'avviso della temperatura del liquido di raffreddamento.
- Lasciare raffreddare il motore e il sistema di raffreddamento.
- Controllare e/o correggere il livello del liquido di raffreddamento a sistema di raffreddamento raffreddato.

## Nota

**Danneggiamento del cambio** Il cambio viene danneggiato in caso di utilizzo errato del quick shifter+.

È possibile utilizzare il quick shifter+ solamente se la funzione è attiva nel quadro strumenti.

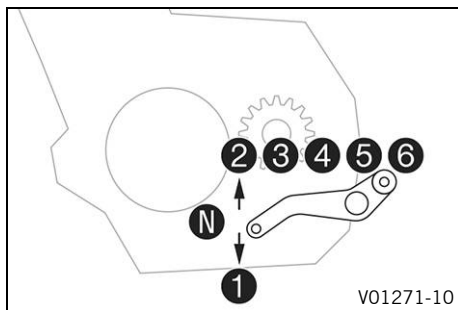
Quando viene tirata la leva della frizione, il quick shifter+ non è attivo.

- Utilizzare il quick shifter+ solo nell'intervallo di regime indicato ammesso.



## Info

Se durante l'utilizzo si avvertono rumori insoliti, fermarsi subito nel rispetto del codice della strada, spegnere il motore e contattare un'officina autorizzata KTM.



- Se le condizioni (pendenza, situazione di guida, ecc.) lo consentono, è possibile passare a marce superiori.
- Togliere gas, contemporaneamente tirare la leva della frizione, innestare la marcia successiva, rilasciare la leva della frizione e dare gas.






## Info

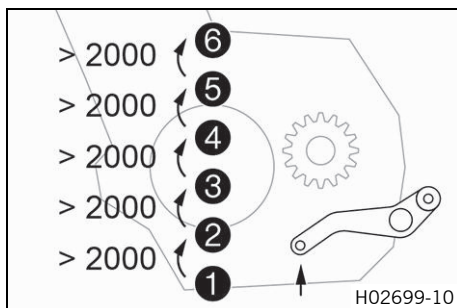
La figura mostra la posizione delle 6 marce in avanti.


La posizione di folle o marcia a vuoto si trova tra la 1ª e la 2ª marcia. La 1ª marcia si usa in partenza o per la guida in salita.

Quando si accendono le 5 barre dell'indicatore di temperatura significa che la temperatura d'esercizio è stata raggiunta.



- Raggiunta la velocità massima aprendo completamente la manopola dell'acceleratore, riportare quest'ultima indietro a  $\frac{3}{4}$ . La velocità si riduce di poco, ma il consumo di carburante diminuisce decisamente.
- Accelerare sempre nella misura consentita dal tipo di strada che si sta percorrendo e dalle condizioni del tempo. Evitare in particolare di cambiare marcia in curva e dare gas solo con molta prudenza.
- Per scalare marcia, se necessario frenare la motocicletta e contemporaneamente togliere gas.
- Tirare la leva della frizione e inserire la marcia inferiore, rilasciare lentamente la leva della frizione e dare gas o cambiare nuovamente marcia.
- Se, ad esempio, il motore si spegne a un incrocio, tirare solo la leva della frizione e spingere l'interruttore di sicurezza/il pulsante del motorino di avviamento elettrico in posizione inferiore . Non mettere il cambio in posizione di folle.
- Spegnerne il motore se si prevede un funzionamento prolungato al minimo o a veicolo fermo.
- Se durante la marcia si accende la spia di avvertimento della pressione dell'olio , fermarsi subito e spegnere il motore. Contattare un'officina autorizzata KTM.
- Se durante la marcia si accende la spia di malfunzionamento , recarsi immediatamente presso un'officina autorizzata KTM.



- Se durante la marcia si accende la spia generale , il display visualizza un messaggio.



### Info

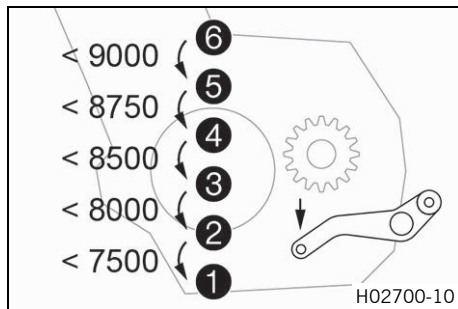
I messaggi più importanti vengono memorizzati all'interno del menu **Warning**.

- Se sul quadro strumenti compare l'avviso "strada ghiacciata", significa che la strada potrebbe essere ghiacciata. Adeguare le velocità in funzione delle nuove condizioni del fondo stradale.
- Se sul quadro strumenti è stato attivato il quickshifter + (opzionale), nell'intervallo di regime indicato si può passare a una marcia superiore senza tirare la leva della frizione.



### Info

Nella figura è indicato, sotto forma di giri al minuto, il numero minimo di giri motore necessario per passare alla marcia superiore.  
Tirare velocemente la leva del cambio fino a battuta senza modificare la posizione della manopola dell'acceleratore.



- Se sul quadro strumenti è stato attivato il quickshifter + (opzionale), nell'intervallo di regime indicato si può scalare marcia senza tirare la leva della frizione.


**Info**

Nella figura è indicato, sotto forma di giri al minuto, il numero massimo di giri motore per poter scalare marcia. Premere velocemente la leva del cambio fino a battuta senza modificare la posizione della manopola dell'acceleratore.



## 10.6 Frenata


**Avvertenza**

**Rischio di incidente** Umidità e sporco danneggiano l'impianto frenante.

- Frenare più volte con cautela per asciugare le pastiglie e i dischi del freno e per rimuovere lo sporco.


**Avvertenza**

**Rischio di incidente** Un punto di pressione non ben definito nel freno della ruota anteriore o posteriore riduce l'azione frenante.

- Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** In caso di surriscaldamento l'impianto frenante si blocca.  
Se il pedale del freno non viene rilasciato, le pastiglie sfregano ininterrottamente.

- Togliere il piede dal pedale del freno quando non si ha intenzione di frenare.



### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Un peso complessivo maggiore allunga lo spazio di frenata.

- Tenerne conto se si viaggia con passeggero o bagaglio.



### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Il sale antigelo sulle strade influisce sull'azione dell'impianto frenante.

- Frenare più volte con cautela per eliminare il sale dalle pastiglie e dai dischi del freno.



### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** In determinate situazioni, l'ABS può allungare lo spazio di frenata.

- Adeguare la frenata alla situazione di guida e alle condizioni del fondo stradale.



### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Una frenata troppo brusca blocca le ruote.

L'efficacia dell'ABS è garantita solo se è inserito.

- Lasciare l'ABS inserito per sfruttarne la protezione.

**Avvertenza**

**Rischio di incidente** Per effetto dell'azione frenante del motore, la ruota posteriore potrebbe bloccarsi.

- Tirare la frizione quando si effettua una frenata d'emergenza o a fondo, o quando si frena su fondi sdruciolevoli.

**Avvertenza**

**Rischio di incidente** I dispositivi ausiliari possono impedire il capottamento solamente entro i limiti della fisica.

Non è sempre possibile compensare situazioni di guida estreme come bagaglio con baricentro alto, alternarsi di fondi stradali diversi, spunti in salita o frenate a fondo senza disinnestare la frizione.

- Adattare la guida alle condizioni della sede stradale e alle proprie capacità.

- 
- Per frenare, togliere gas e attivare contemporaneamente i freni ruota anteriori e posteriori.

**Info**

Con l'ABS è possibile applicare la piena forza frenante senza il rischio che le ruote si blocchino sia in caso di frenata a fondo, che di frenata su fondi sabbiosi, bagnati o sdruciolevoli caratterizzati da una ridotta aderenza al suolo.

**Avvertenza**

**Rischio di incidente** Quando la moto è piegata o sta percorrendo un terreno in pendenza laterale, la massima decelerazione possibile si riduce.

- Se possibile terminare la frenata prima di iniziare la curva.

- Il processo di frenata deve concludersi sempre prima dell'inizio di una curva. Inserire una marcia più bassa in funzione della velocità.
- Nei lunghi percorsi in discesa sfruttare l'effetto frenante del motore. A tale scopo, scalare una o due marce, ma senza fare andare fuori giri il motore. In questo modo si deve frenare molto meno e l'impianto frenante non si surriscalda.



### 10.7 Fermata e parcheggio



#### **Avvertenza**

**Pericolo di lesioni** Chiunque operi senza autorizzazione mette a repentaglio la propria sicurezza e quella di altre persone.

- Non lasciare mai il veicolo incustodito con il motore acceso.
- Proteggere il veicolo dall'accesso da parte di persone non autorizzate.
- Se si lascia il veicolo incustodito, bloccare lo sterzo e togliere la chiave di accensione.



#### **Avvertenza**

**Pericolo di scottature** Durante il funzionamento, alcune parti del veicolo raggiungono temperature molto alte.

- Non toccare parti come l'impianto di scarico, il radiatore, il motore, l'ammortizzatore o l'impianto frenante prima che i componenti del veicolo si siano raffreddati.
- Prima di effettuare qualsiasi intervento far raffreddare le parti del veicolo.

#### **Nota**

**Danni materiali** Se parcheggiato in modo non corretto, il veicolo può subire dei danni.

Possono verificarsi notevoli danni se il veicolo si sposta o cade.


I componenti necessari per poter parcheggiare il veicolo sono concepiti esclusivamente in funzione del peso del veicolo.

- Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.
- Assicurarsi che nessuno salga sul veicolo quando questo è parcheggiato sul cavalletto.

### Nota

**Pericolo d'incendio** Le parti calde del veicolo costituiscono un pericolo d'incendio e di esplosione.

- Non parcheggiare il veicolo in prossimità di materiali facilmente infiammabili o esplosivi.
- Far raffreddare il veicolo prima di coprirlo.



- 
- Frenare la motocicletta.
  - Portare il cambio in posizione di folle **N**.
  - Disinserire l'accensione: a tale scopo portare la chiave di accensione nella posizione .
- 



### Info

Se il motore è stato spento con l'interruttore di sicurezza e l'accensione rimane inserita sul blocchetto di avviamento, l'alimentazione alla maggior parte delle utenze non verrà interrotta e la batteria da 12 V si scaricherà. Pertanto, spegnere sempre il motore con il blocchetto di avviamento: l'interruttore di sicurezza è previsto solo per situazioni di emergenza.

- 
- Parcheggiare la motocicletta su un terreno stabile.
  - Con il piede tirare completamente in avanti il cavalletto laterale e coricarvi sopra il veicolo.
-

- Bloccare il manubrio: a tale scopo girare il manubrio tutto a sinistra, spingere la chiave di accensione nella posizione  e girarla in posizione . Per facilitare l'innesto del blocco, muovere leggermente il manubrio. Estrarre la chiave di accensione.



### 10.8 Trasporto

---

#### **Nota**

**Rischio di danneggiamento** Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

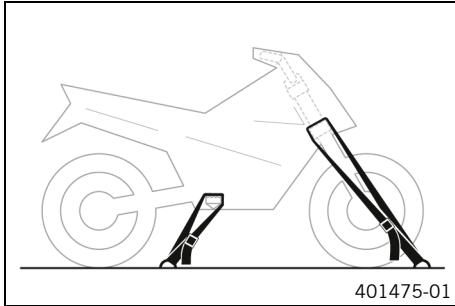
- Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.

#### **Nota**

**Pericolo d'incendio** Le parti calde del veicolo costituiscono un pericolo d'incendio e di esplosione.

- Non parcheggiare il veicolo in prossimità di materiali facilmente infiammabili o esplosivi.
  - Far raffreddare il veicolo prima di coprirlo.
-





- Spegner il motore.
- Assicurare la motocicletta con delle cinghie o altri elementi di fissaggio adatti, in modo da evitare che cada o si sposti inavvertitamente.

## 10.9 Rifornimento di carburante



### **Pericolo**

**Pericolo d'incendio** Il carburante è facilmente infiammabile.

All'interno del serbatoio il carburante tende a espandersi e, in caso di surriscaldamento, potrebbe fuoriuscire se il livello di riempimento è eccessivo.

- Non effettuare il rifornimento del veicolo in prossimità di fiamme libere o sigarette accese.
- Spegner il motore quando si effettua il rifornimento.
- Accertarsi che non venga versato carburante, in particolare sui componenti caldi del veicolo.
- Asciugare immediatamente l'eventuale carburante versato.
- Rispettare le indicazioni riguardanti il rifornimento di carburante.



## Avvertenza

**Rischio di avvelenamento** Il carburante è un liquido velenoso e dannoso per la salute.

- Evitare che il carburante entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di carburante, contattare subito un medico.
- Non respirare i vapori del carburante.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del carburante sia finito negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del carburante.

## Nota

**Danni materiali** Carburante di qualità insufficiente intasa precocemente il filtro della benzina.

In alcuni paesi e regioni, in determinate circostanze la qualità e la pulizia del carburante disponibile non sono sufficienti, con conseguenti problemi all'impianto del carburante.

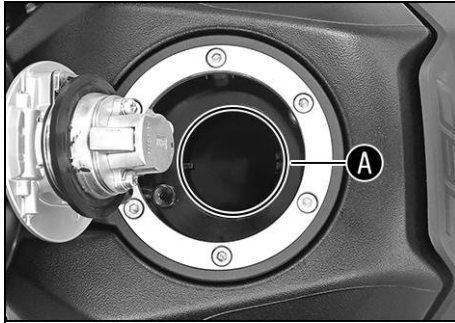
- Rifornire solo con carburante pulito conforme alla normativa indicata. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



## Nota

**Pericolo di inquinamento ambientale** Un utilizzo non corretto del carburante può provocare danni all'ambiente.

- Evitare che il carburante finisca nelle falde acquifere, nel terreno o nell'impianto fognario.



- Spegner il motore.
- Aprire il tappo del serbatoio del carburante. (📖 Pag. 45)
- Riempire di carburante il serbatoio non oltre il bordo inferiore **A** del bocchettone di riempimento.

Capacità tot. serbatoio del carburante, ca.	20 l	Carburante super senza piombo (ROZ 95) (📖 Pag. 361)
---	------	---

- Chiudere il tappo del serbatoio del carburante. (📖 Pag. 47)



F02023-10









## 11.1 Informazioni aggiuntive

Per tutti gli interventi aggiuntivi risultanti dalle operazioni obbligatorie e/o dagli interventi consigliati deve essere emesso un ordine specifico e tali lavori vanno fatturati a parte.

A seconda delle condizioni di impiego locali, gli intervalli di tagliando nel proprio Paese possono variare.

A seguito di sviluppi tecnici successivi, i singoli intervalli di manutenzione e le circonferenze possono essere soggetti a modifiche. L'ultimo programma di manutenzione valido è sempre salvato nel KTM Dealer.net. Il vostro concessionario autorizzato KTM sarà lieto di consigliarvi a riguardo.

## 11.2 Operazioni obbligatorie

	ogni 24 mesi				
	ogni 12 mesi				
	ogni 30.000 km				
	ogni 15.000 km				
	dopo 1.000 km				
Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. 	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Programmare il sensore albero di comando del cambio. 	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Controllare il funzionamento dell'impianto elettrico.	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire le unità filtranti.   Pag. 314)	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore.  Pag. 245)	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore.  Pag. 252)	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Controllare i dischi del freno.  Pag. 240)	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Controllare che le tubazioni del freno non siano danneggiate e che siano a tenuta. 	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

	ogni 24 mesi			
	ogni 12 mesi			
	ogni 30.000 km			
	ogni 15.000 km			
	dopo 1.000 km			
Controllare il livello del liquido freni della ruota anteriore. (📖 Pag. 241)	○	●	●	●
Controllare il livello del liquido freni della ruota posteriore. (📖 Pag. 248)	○	●	●	●
Sostituire il liquido freni della ruota anteriore. 🛠️				●
Sostituire il liquido freni della ruota posteriore. 🛠️				●
Controllare la corsa a vuoto della leva della frizione. (📖 Pag. 320)	○	●	●	●
Controllare la corsa a vuoto del pedale del freno. (📖 Pag. 247)	○	●	●	●
Controllare la tenuta dell'ammortizzatore e della forcella. Effettuare la manutenzione quando necessario e in base al tipo di impiego. 🛠️	○	●	●	●
Pulire le cuffie parapolvere dei gambali della forcella. 🛠️ (📖 Pag. 222)		●	●	
Controllare il gioco dei cuscinetti canotto sterzo.	○	●	●	●
Controllare lo stato dei pneumatici. (📖 Pag. 269)	○	●	●	●
Controllare la pressione pneumatici. (📖 Pag. 272)	○	●	●	●
Serrare i raggi. 🛠️	○			
Controllare la tensione dei raggi. (📖 Pag. 274)		●	●	●
Controllare l'eccentricità dei cerchi. 🛠️	○	●	●	●
Controllare la catena, la corona dentata, il pignone e il guidacatena. 🛠️		●	●	●
Controllare la tensione della catena. (📖 Pag. 194)	○	●	●	●

# 11 PROGRAMMA DI MANUTENZIONE

	ogni 24 mesi			
	ogni 12 mesi			
	ogni 30.000 km			
	ogni 15.000 km			
	dopo 1.000 km			
Sostituire le candele. 🛠️		●		
Controllare il gioco valvole. 🛠️		●		
Controllare l'antigelo e il livello del liquido di raffreddamento. 🛠️	○	●	●	●
Controllare che i cavi non siano danneggiati o piegati. 🛠️		●	●	●
Sostituire il filtro dell'aria, pulire la cassa del filtro. 🛠️		●	●	
Controllare la pressione del carburante. 🛠️		●	●	●
Controllare l'orientamento del faro. (📖 Pag. 298)	○	●	●	
Controllare il funzionamento della ventola del radiatore. 🛠️	○	●	●	●
Controllo finale: verificare che il veicolo sia adatto e sicuro per la circolazione su strada ed effettuare un giro di prova. 🛠️	○	●	●	●
Al termine del giro di prova, leggere la memoria errori con il tester diagnosi KTM. 🛠️	○	●	●	●
Regolare l'indicatore tagliando con il tester diagnosi KTM. 🛠️	○	●	●	●
Effettuare la registrazione dell'intervento su <b>KTM Dealer.net</b> e sul libretto tagliandi & garanzia. 🛠️	○	●	●	●

- Primo e unico intervallo
- Intervallo periodico

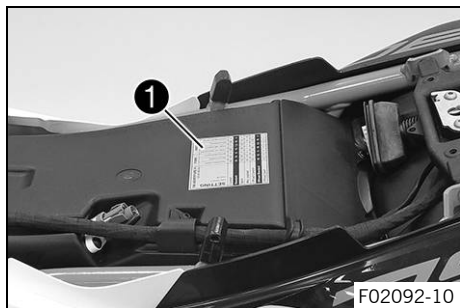
### 11.3 Interventi raccomandati

	ogni 48 mesi			
	ogni 12 mesi			
	ogni 30.000 km			
	ogni 15.000 km			
	dopo 1.000 km			
Controllare il telaio. 🛠️		•		
Controllare il forcellone. 🛠️		•		
Controllare/pulire l'ugello dell'olio per la lubrificazione della frizione. 🛠️	○	•	•	
Controllare il gioco del cuscinetto del forcellone.		•	•	
Controllare il gioco del cuscinetto della ruota.		•	•	
Sostituire il liquido di raffreddamento. 🛠️				•
Svuotare i tubi flessibili di drenaggio. 🛠️	○	•	•	•
Controllare che tutte le cuffie e i tubi flessibili (ad es. flessibili del carburante, dell'impianto di raffreddamento, dello spurgo, di drenaggio, ...) non presentino incrinature, siano a tenuta e disposti correttamente. 🛠️		•	•	•
Lubrificare tutti i componenti mobili (ad es. cavalletto laterale, levette, catena, ...) e verificarne la scorrevolezza. 🛠️	○	•	•	•
Controllare che i dadi e le viti siano bene in sede. 🛠️	○	•	•	•

- Primo e unico intervallo
- Intervallo periodico

# 12 MESSA A PUNTO DEL TELAIO

## 12.1 Forcella/Ammortizzatore



La forcella e l'ammortizzatore offrono molte possibilità per impostare il telaio in base al proprio stile di guida e al carico.



### Info

Nella tabella **1** sono raggruppate le raccomandazioni per la messa a punto del telaio. La tabella si trova sotto la sella presso la cassa filtro.

Questi valori sono da intendersi come valori di riferimento e dovrebbero essere utilizzati sempre come base di partenza per la messa a punto del telaio. Se ci si scosta dai valori di riferimento, si rischia di compromettere le caratteristiche di guida, in particolare nel range di velocità massima.

## 12.2 Regolazione dello smorzamento in compressione della forcella



### Info

Lo smorzamento idraulico della compressione determina il comportamento durante lo schiacciamento della forcella.





- Ruotare l'elemento di regolazione bianco ❶ in senso orario fino a battuta.



## Info

L'elemento di regolazione ❶ si trova in corrispondenza dell'estremità superiore del gambale sinistro della forcella.

Lo smorzamento in compressione si trova in corrispondenza del gambale sinistro della forcella **COMP** (elemento di regolazione bianco). Lo smorzamento in estensione si trova in corrispondenza del gambale destro della forcella **REB** (elemento di regolazione rosso).

- Ruotare in senso antiorario per un numero di scatti corrispondente al tipo di forcella.

## Nota

Smorzamento in compressione	
Comfort	20 clic
Standard	15 clic
Sport	10 clic
Carico massimo	15 clic



### Info

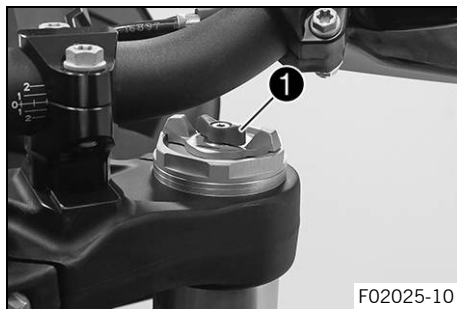
La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento durante lo schiacciamento, in senso antiorario lo riduce.

## 12.3 Regolazione dello smorzamento in estensione della forcella



### Info

Lo smorzamento idraulico dell'estensione determina il comportamento durante l'estensione della forcella.



- Ruotare l'elemento di regolazione rosso ❶ in senso orario fino a battuta.



### Info

L'elemento di regolazione ❶ si trova in corrispondenza dell'estremità superiore del gambale destro della forcella.

Lo smorzamento in estensione si trova in corrispondenza del gambale destro della forcella **REB** (elemento di regolazione rosso). Lo smorzamento in compressione si trova in corrispondenza del gambale sinistro della forcella **COMP** (elemento di regolazione bianco).

- Ruotare in senso antiorario per un numero di scatti corrispondente al tipo di forcella.

Nota

Smorzamento in estensione	
Comfort	18 clic
Standard	15 clic
Sport	10 clic
Carico massimo	15 clic



#### Info

La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento durante l'estensione, in senso antiorario lo riduce.

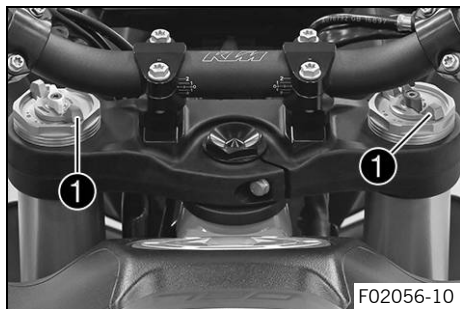


## 12.4 Regolazione del precarico molla della forcella

### Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 187)
- Smontare il parafrangente anteriore. (📖 Pag. 219)
- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto anteriore. (📖 Pag. 188)

## 12 MESSA A PUNTO DEL TELAIO



### Operazione principale

- Girare le alette di regolazione ❶ in senso antiorario fino a battuta.

✓ La marcatura **+0** combacia con l'aletta destra.



### Info

Eseguire la regolazione solo manualmente. Non utilizzare alcun attrezzo.

Regolare i due gambali della forcella in modo uniforme.

- Girare le alette di regolazione in senso orario.

### Nota

Precarico della molla - <b>Preload Adjuster</b>	
Comfort	<b>+0</b>
Standard	<b>+0</b>
Sport	<b>+0</b>
Carico massimo	<b>+3</b>

- ✓ Le alette di regolazione si innestano in modo percepibile nei valori numerici.

**Info**

Regolare il precarico molla solo sui valori numerici, perché tra l'uno e l'altro il precarico molla non si innesta. La rotazione in senso orario aumenta il precarico molla, in senso antiorario lo riduce.

La regolazione del precarico molla non influisce in alcun modo sulla regolazione dello smorzamento in estensione.

In linea di massima, tuttavia, all'aumentare del precarico molla andrebbe impostato un maggiore smorzamento in estensione.

**Operazione conclusiva**

- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto anteriore. (📖 Pag. 189)
- Montare il parafrangente anteriore. (📖 Pag. 220)
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 187)

**12.5 Smorzamento in compressione dell'ammortizzatore**

Lo smorzamento in compressione dell'ammortizzatore prevede due diversi settori: High Speed e Low Speed. I termini High Speed e Low Speed si riferiscono alla velocità di compressione della ruota posteriore e non alla velocità di marcia.

La regolazione High Speed è utile quando si passa ad es. su un gradino presente sulla sede stradale: in questo caso la ruota posteriore si comprime rapidamente.

La regolazione Low Speed è utile quando si transita ad es. per un lungo tratto su terreni con gobbe non ravvicinate: in questo caso la ruota posteriore effettua un ritorno più lento.

Questi due settori sono regolabili separatamente, ma il passaggio tra High Speed e Low Speed avviene in modo fluido. Pertanto, eventuali modifiche al settore High Speed della compressione si ripercuoteranno anche nel settore Low Speed e viceversa.

### 12.6 Regolazione dello smorzamento in compressione Low Speed dell'ammortizzatore



#### Attenzione

**Pericolo di lesioni** Se l'ammortizzatore viene smontato in modo errato, parti dello stesso vengono proiettate con forza all'esterno.

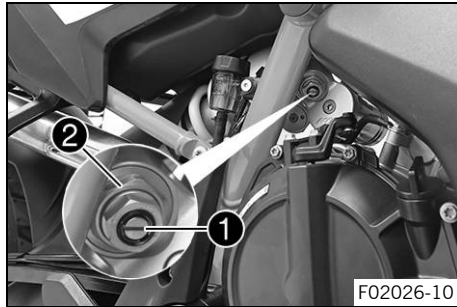
L'ammortizzatore è pieno di azoto altamente compresso.

- Attenersi alla descrizione indicata. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



#### Info

La regolazione per basse velocità incide sul freno idraulico dell'ammortizzatore in caso di normale o bassa velocità di schiacciamento.



- Con un cacciavite girare in senso orario la vite di regolazione **1** fino a sentire l'ultimo scatto.



## Info

Non allentare il collegamento a vite **2**!

- Ruotare in senso antiorario per un numero di scatti corrispondente al tipo di ammortizzatore.

Nota

Smorzamento in compressione Low Speed	
Comfort	20 clic
Standard	15 clic
Sport	10 clic
Carico massimo	7 clic



## Info

La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento, in senso antiorario lo riduce.



### 12.7 Regolazione dello smorzamento in compressione High Speed dell'ammortizzatore



#### Attenzione

**Pericolo di lesioni** Se l'ammortizzatore viene smontato in modo errato, parti dello stesso vengono proiettate con forza all'esterno.

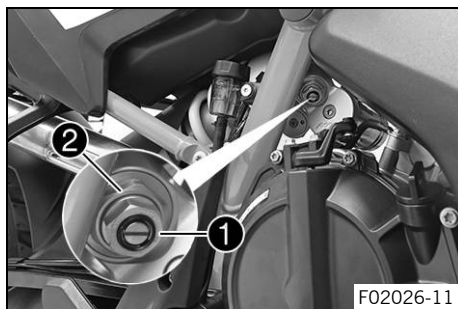
L'ammortizzatore è pieno di azoto altamente compresso.

- Attenersi alla descrizione indicata. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



#### Info

La regolazione per alte velocità incide sul freno idraulico dell'ammortizzatore in caso di alta velocità di schiacciamento.



- Con una chiave a tubo girare in senso orario la vite di regolazione **1** fino a battuta.



#### Info

Non allentare il collegamento a vite **2**!

- Ruotare in senso antiorario per un numero di giri corrispondente al tipo di ammortizzatore.



Nota

Smorzamento in compressione High Speed	
Comfort	2 giri
Standard	1,5 giri
Sport	1,5 giri
Carico massimo	1 giro



#### Info

La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento, in senso antiorario lo riduce.



## 12.8 Regolazione dello smorzamento in estensione dell'ammortizzatore



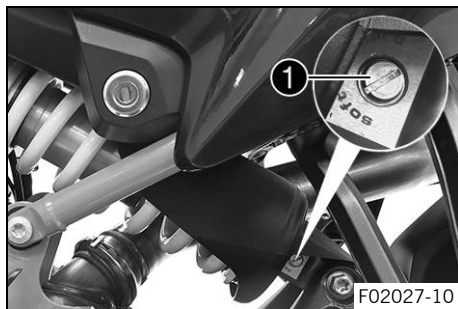
### Attenzione

**Pericolo di lesioni** Se l'ammortizzatore viene smontato in modo errato, parti dello stesso vengono proiettate con forza all'esterno.

L'ammortizzatore è pieno di azoto altamente compresso.

- Attenersi alla descrizione indicata. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

## 12 MESSA A PUNTO DEL TELAIO



- Ruotare in senso orario la vite di regolazione ❶ fino a sentire l'ultimo scatto.
- Ruotare in senso antiorario per un numero di scatti corrispondente al tipo di ammortizzatore.

Nota

Smorzamento in estensione	
Comfort	20 clic
Standard	15 clic
Sport	12 clic
Carico massimo	9 clic



### Info

La rotazione in senso orario aumenta lo smorzamento durante l'estensione, in senso antiorario lo riduce.

## 12.9 Regolazione del precarico molla dell'ammortizzatore ↴



### Avvertenza

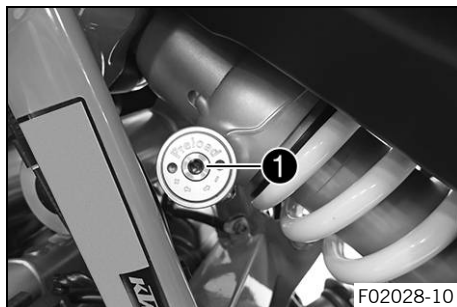
**Rischio di incidente** Eventuali variazioni all'assetto del telaio possono modificare in modo sostanziale il comportamento di marcia.

- Se sono state apportate delle variazioni, all'inizio viaggiare lentamente, in modo da valutare il comportamento di marcia.



### Info

Il precarico molla determina la posizione di partenza della corsa di compressione dell'ammortizzatore. Per regolare in modo ottimale il precarico molla, adattarlo in base al peso del conducente e a quello dell'eventuale bagaglio e del passeggero a bordo. In questo modo si garantisce il giusto compromesso tra maneggevolezza e stabilità.



- Girare la vite di regolazione ❶ in senso antiorario fino a battuta.
- Ruotare in senso orario per un numero di giri corrispondente al tipo di ammortizzatore e al campo d'impiego.

Nota

Precarico molla - <b>Preload Adjuster</b>	
Comfort	4 giri
Standard	4 giri
Sport	4 giri
Carico massimo	10 giri



### Info

La rotazione in senso orario aumenta il precarico molla, in senso antiorario lo riduce.

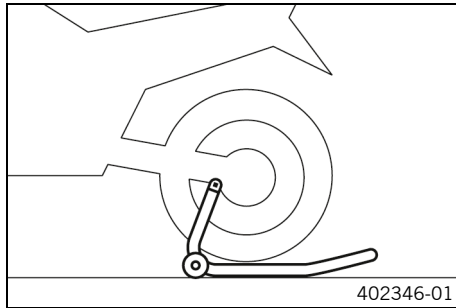
---



## 13.1 Sollevamento della motocicletta tramite cavalletto alzamoto posteriore

### Nota

- Rischio di danneggiamento** Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.
- Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.



- Montare l'adattatore di sede sul forcellone.
- Inserire l'adattatore nel cavalletto alzamoto posteriore.

Adattatore di sede (61029955144)
----------------------------------

Cavalletto alzamoto ruota posteriore (69329955000)
--

- Mettere la motocicletta in posizione verticale, allineare il cavalletto alzamoto rispetto al forcellone con gli adattatori e sollevare la motocicletta.

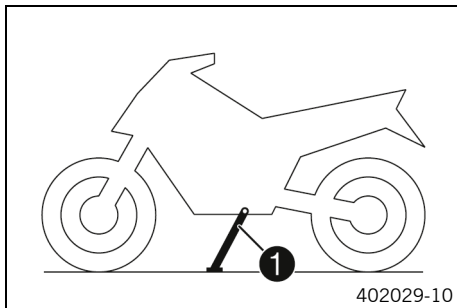


## 13.2 Rimozione della motocicletta dal cavalletto alzamoto posteriore

### Nota

- Rischio di danneggiamento** Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.
- Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.

## 13 MANUTENZIONE DEL TELAIO



- Bloccare la motocicletta per evitare che cada.
- Posteriormente rimuovere il dispositivo di sollevamento e parcheggiare il veicolo utilizzando il cavalletto laterale ❶.
- Rimuovere l'adattatore di sede dal forcellone.

### 13.3 Sollevamento della motocicletta tramite il cavalletto alzamoto anteriore

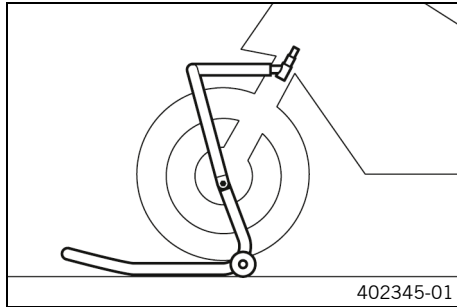
#### **Nota**

**Rischio di danneggiamento** Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.

#### **Operazione preliminare**

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 187)
- Smontare il parafango anteriore. (📖 Pag. 219)



## Operazione principale

- Raddrizzare il manubrio.
- Applicare il cavalletto alzamoto anteriore con gli adattatori in corrispondenza del perno di sterzo.

Perno di alloggiamento (69329965040)
--------------------------------------

Cavalletto alzamoto ruota anteriore grande (69329965100)
--

- Allineare il cavalletto alzamoto anteriore ai gambali della forcella.



## Info

Sollevare sempre la motocicletta partendo dalla parte posteriore.

- Sollevare la motocicletta anteriormente.



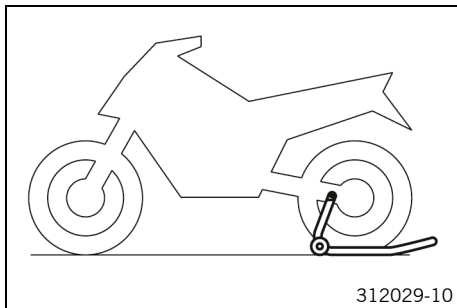
## 13.4 Rimozione della motocicletta dal cavalletto alzamoto anteriore

### Nota

**Rischio di danneggiamento** Il veicolo parcheggiato potrebbe mettersi involontariamente in movimento o cadere.

- Parcheggiare il veicolo su un terreno stabile e in piano.

## 13 MANUTENZIONE DEL TELAIO



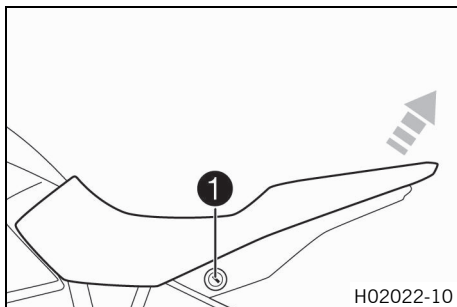
### Operazione principale

- Bloccare la motocicletta per evitare che cada.
- Rimuovere il cavalletto alzamoto anteriore.

### Operazione conclusiva

- Montare il parafrangente anteriore. (📖 Pag. 220)

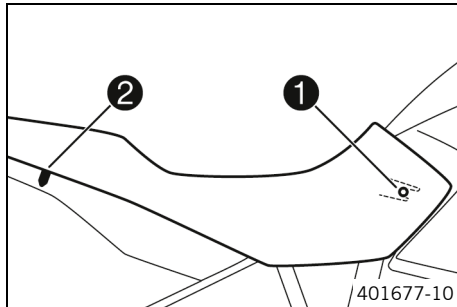
### 13.5 Rimozione della sella



- Inserire la chiave di accensione nella serratura della sella ❶ e girarla in senso orario.
- Sollevare la parte posteriore della sella, tirarla indietro ed estrarla verso l'alto.
- Estrarre la chiave di accensione.



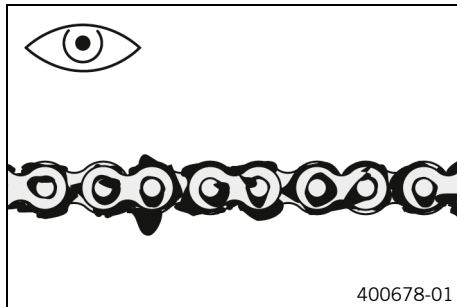
## 13.6 Montaggio della sella



- Agganciare il nasello d'ancoraggio ❶ della sella al serbatoio del carburante, abbassare la parte posteriore della sella e contemporaneamente spingerla in avanti.
- Inserire il perno di bloccaggio ❷ nel corpo della serratura e premere la parte posteriore della sella sino a far innestare in posizione il perno con un clic udibile.
- Controllare che la sella sia montata correttamente.



## 13.7 Controllo dell'imbrattamento della catena



- Verificare l'eventuale presenza di sporco grossolano sulla catena.
  - » Se la catena è molto sporca:
    - Pulire la catena. (📖 Pag. 192)



## 13.8 Pulizia della catena



### Avvertenza

**Rischio di incidenti** Il lubrificante versato sugli pneumatici ne riduce l'aderenza al suolo.

- Rimuovere il lubrificante dagli pneumatici con un detergente adeguato.



### Avvertenza

**Rischio di incidente** Olio e grasso sui dischi del freno riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che i dischi del freno siano sempre privi di olio e grasso.
- Eventualmente, pulire i dischi del freno con del pulitore per freni.



### Nota

**Pericolo di inquinamento ambientale** I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.

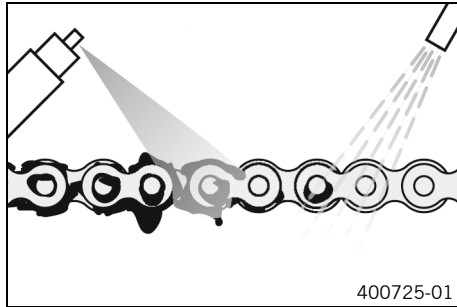


### Info

La durata della catena dipende in larga misura dalla manutenzione ordinaria a cui viene sottoposta.

### Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 187)



## Operazione principale

- Rimuovere lo sporco grossolano con leggeri getti d'acqua.
- Rimuovere il lubrificante in eccesso utilizzando del detergente per catene.

Detergente per catene (📖 Pag. 365)

- Dopo aver fatto asciugare l'acqua, applicare dello spray per catene.

Spray per catene Street (📖 Pag. 366)

## Operazione conclusiva

- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto posteriore.  
(📖 Pag. 187)



## 13.9 Controllo della tensione della catena



### Avvertenza

**Rischio di incidente** Un'errata tensione della catena danneggia i componenti e provoca incidenti.

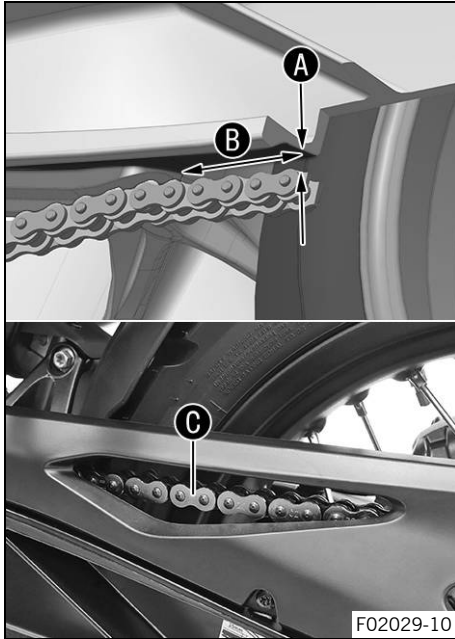
Se la tensione della catena è eccessiva, la catena, il pignone, la corona dentata nonché il cuscinetto del cambio e della ruota posteriore si usurano più rapidamente. Alcuni componenti possono rompersi in caso di sovraccarico.

Se la tensione della catena è insufficiente, la catena può cadere dal pignone o dalla corona dentata. Di conseguenza, la ruota posteriore si blocca o il motore viene danneggiato.

- Controllare regolarmente la tensione della catena.
- Impostare la tensione della catena secondo le indicazioni.

### Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 187)



## Operazione principale

- Portare il cambio in posizione di folle **N**.
- Spingere verso l'alto la catena dietro il pattino guidacatena e rilevare la tensione della catena **A** tra il forcellone e il bordo superiore della catena.

Nota

Distanza <b>B</b> rispetto al pattino guidacatena	2,5 cm
Misurare la distanza rispetto alla parte piana del forcellone direttamente sopra la catena, non verso il margine del forcellone.	



## Info

Il tratto di catena superiore **C** deve essere teso. La catena non si usura sempre in modo uniforme. Ripetere la misurazione su più punti.

Tensione della catena	2 ... 5 mm
-----------------------	------------

- » Se la tensione della catena non corrisponde al valore prescritto:
  - Regolare la tensione della catena. (📖 Pag. 196)
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 187)



## 13.10 Regolazione della tensione della catena



### Avvertenza

**Rischio di incidente** Un'errata tensione della catena danneggia i componenti e provoca incidenti.

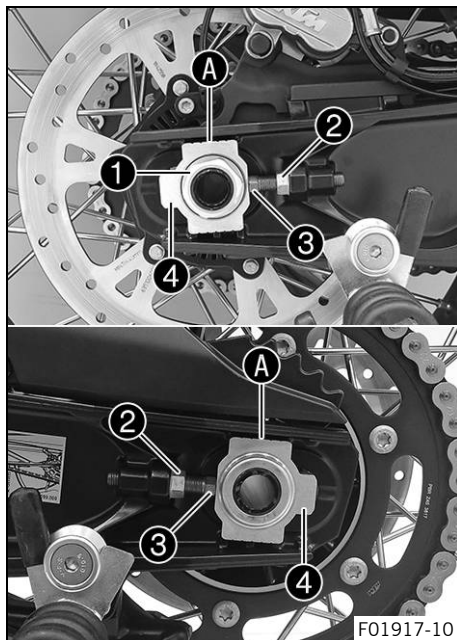
Se la tensione della catena è eccessiva, la catena, il pignone, la corona dentata nonché il cuscinetto del cambio e della ruota posteriore si usurano più rapidamente. Alcuni componenti possono rompersi in caso di sovraccarico.

Se la tensione della catena è insufficiente, la catena può cadere dal pignone o dalla corona dentata. Di conseguenza, la ruota posteriore si blocca o il motore viene danneggiato.

- Controllare regolarmente la tensione della catena.
- Impostare la tensione della catena secondo le indicazioni.

### Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 187)
- Controllare la tensione della catena. (📖 Pag. 194)



## Operazione principale

- Allentare il dado ①.
- Allentare i dadi ②.
- Regolare a sinistra e a destra la tensione della catena girando le viti di regolazione ③.

## Nota

Tensione della catena	2 ... 5 mm
Ruotare le viti di regolazione ③ a sinistra e a destra in modo che le marcature sul tendicatena ④ sinistro e destro si trovino nella stessa posizione rispetto alle tacche di riferimento A. In tal modo la ruota posteriore è allineata correttamente.	



## Info

Il tratto di catena superiore deve essere teso. La catena non si usura sempre in modo uniforme. Ripetere la misurazione su più punti.

- Serrare i dadi ②.
- Accertarsi che i tendicatena ④ siano a contatto con le viti di regolazione ③.
- Serrare il dado ①.

Nota

Dado perno ruota posteriore	M25x1,5	90 Nm Filettatura e superficie d'appoggio del perno ruota ingrassate
--------------------------------	---------	---

## Operazione conclusiva

- Controllare la tensione della catena. (📖 Pag. 194)

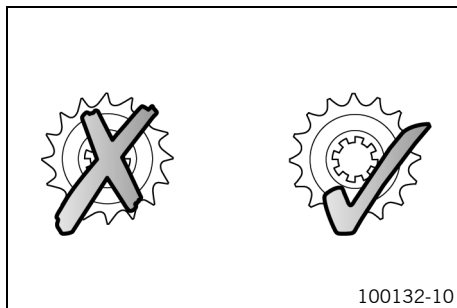
## 13.11 Controllo di catena, corona dentata, pignone e guidacatena

### Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzatomo posteriore. (📖 Pag. 187)

### Operazione principale

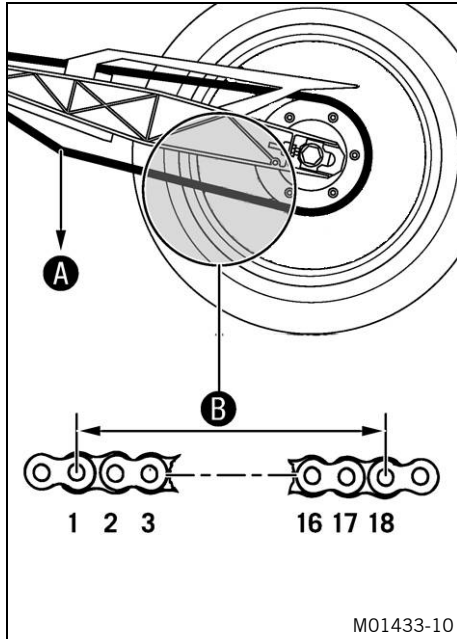
- Controllare che la catena, la corona dentata e il pignone non siano usurati.
  - » Se la catena, la corona dentata o il pignone sono usurati:
    - Sostituire il kit trasmissione finale. 🛠️



### Info

Il pignone, la corona dentata e la catena devono essere sostituiti sempre insieme.





- Portare il cambio in posizione di folle **N**.
- Tirare il tratto di catena inferiore applicando il peso indicato **A**.

Nota

Peso per misurare il grado di usura della catena	15 kg
--	-------

- Misurare la distanza **B** di 18 rulli nel tratto inferiore della catena.



## Info

La catena non si usura sempre in modo uniforme. Ripetere la misurazione su più punti.

Distanza massima <b>B</b> di 18 rulli nel punto più allungato della catena	272 mm
--	--------

- » Se la distanza **B** è superiore al valore indicato:
  - Sostituire il kit trasmissione finale.

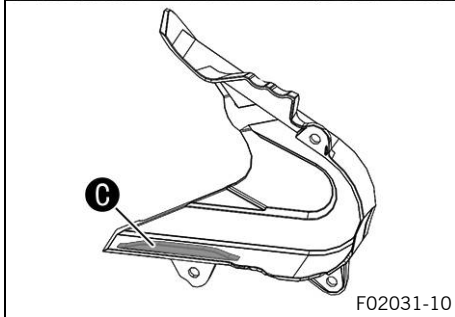
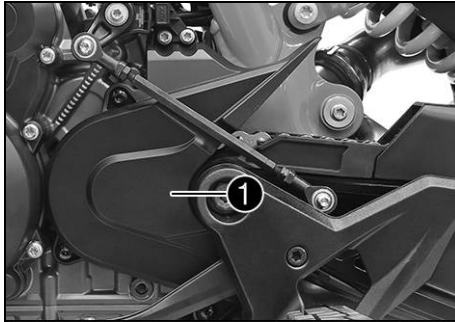


### Info

Quando si monta una catena nuova è necessario sostituire anche la corona dentata e il pignone. Le catene nuove si logorano più velocemente se la corona dentata e/o il pignone sono vecchi e usurati.

Per motivi di sicurezza, la catena non dispone di una maglia di chiusura.

---

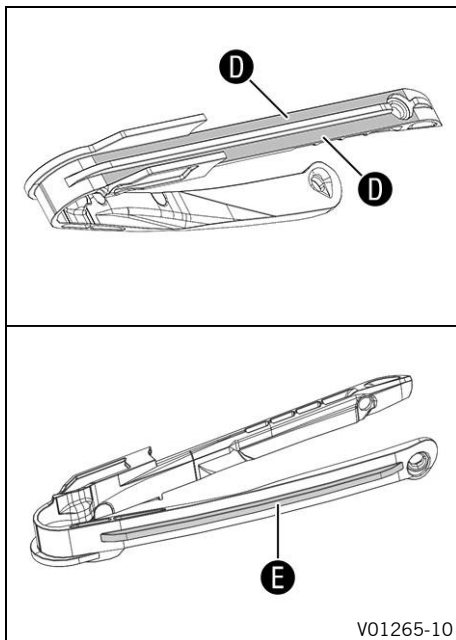


- Controllare che la protezione del pignone ❶ non sia usurata.
  - » Se la protezione del pignone presenta notevoli segni d'usura in corrispondenza della zona demarcata ❷:
  - Sostituire la protezione del pignone. 🛠️
- Controllare che la protezione del pignone ❶ sia bene in sede.
  - » Se la protezione del pignone è allentata:
  - Serrare le viti della protezione del pignone.

Nota

Vite protezione del pignone	M5	5 Nm <b>Loctite®243™</b>
-----------------------------	----	-----------------------------

## 13 MANUTENZIONE DEL TELAIO



- Controllare che il copricatena non sia usurato.
  - » Se all'interno della zona demarcata **D** il copricatena presenta dei solchi lasciati dalla catena:
    - Sostituire il copricatena. 🛠️
  - » Se all'interno della zona demarcata **E**, sul lato inferiore, il copricatena risulta notevolmente usurato:
    - Sostituire il copricatena. 🛠️
- Controllare che il copricatena risulti bene in sede.
  - » Se il copricatena è allentato:
    - Serrare le viti del copricatena.

Nota

Viti restanti telaio	M5	5 Nm
----------------------	----	------

### Operazione conclusiva

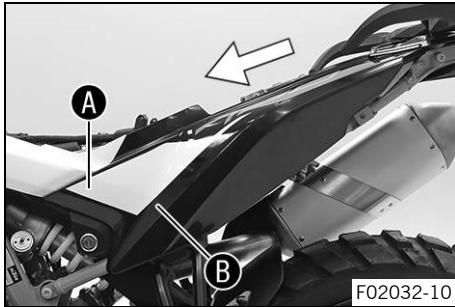
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto posteriore.  
(📖 Pag. 187)

**13.12 Smontaggio della fiancatina sinistra****Operazione preliminare**

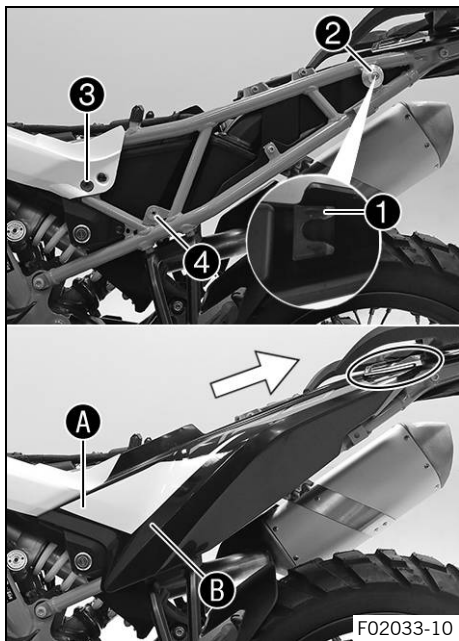
- Rimuovere la sella. (📖 Pag. 190)

**Operazione principale**

- Tirando la fiancatina sinistra dalle zone **A** e **B** estrarla dalle bussole in gomma.
- Tirare di lato la fiancatina sinistra e rimuoverla da davanti.



## 13.13 Montaggio della fiancatina sinistra



### Operazione principale

- Con il nasello d'ancoraggio ① posizionare la fiancatina sinistra sulla boccola ② e spingere indietro.  
✓ La fiancatina sinistra si innesta sotto il codino.
- Spingere la fiancatina sinistra nella zona A nella bussola in gomma ③ e nella zona B nella bussola in gomma ④.

### Operazione conclusiva

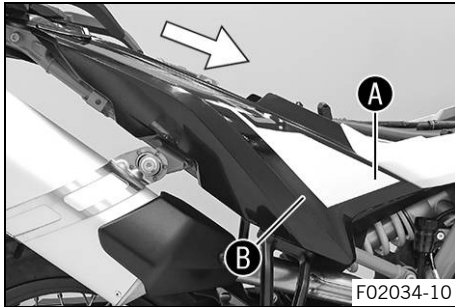
- Montare la sella. (📖 Pag. 191)

**13.14 Smontaggio della fiancatina destra****Operazione preliminare**

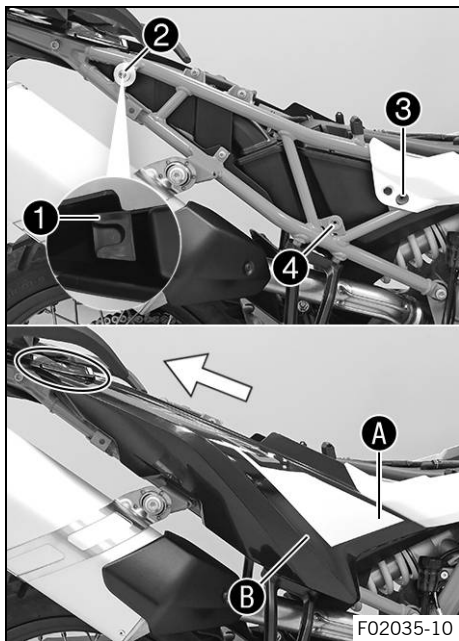
- Rimuovere la sella. (📖 Pag. 190)

**Operazione principale**

- Tirando la fiancatina destra dalle zone **A** e **B** estrarla dalle bussole in gomma.
- Tirare di lato la fiancatina destra e rimuoverla da davanti.



## 13.15 Montaggio della fiancatina destra



### Operazione principale

- Con il nasello d'ancoraggio ① posizionare la fiancatina destra sulla boccola ② e spingere indietro.  
✓ La fiancatina destra si innesta sotto il codino.
- Spingere la fiancatina destra nella zona A nella bussola in gomma ③ e nella zona B nella bussola in gomma ④.

### Operazione conclusiva

- Montare la sella. (📖 Pag. 191)

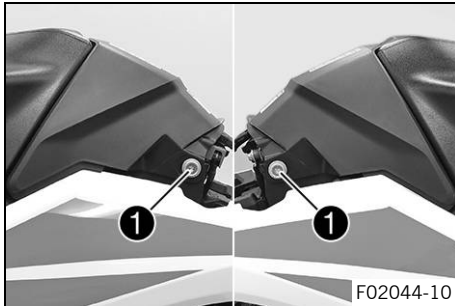


**13.16 Smontaggio del coperchio della batteria****Operazione preliminare**

- Rimuovere la sella. (📖 Pag. 190)

**Operazione principale**

- Rimuovere le viti ❶ con le bussole.
- Rimuovere il coperchio della batteria tirandolo verso l'alto.



## 13.17 Montaggio del coperchio della batteria



### Operazione principale

- Posizionare il coperchio della batteria con i naselli d'ancoraggio **1** sulle bussole **2** e spingere verso il basso.  
✓ Il coperchio della batteria si innesta a sinistra e a destra sotto lo spoiler del serbatoio del carburante.
- Montare e serrare le viti **3** con le bussole.

### Nota

Vite fissaggio sella	M6	5 Nm
----------------------	----	------

### Operazione conclusiva

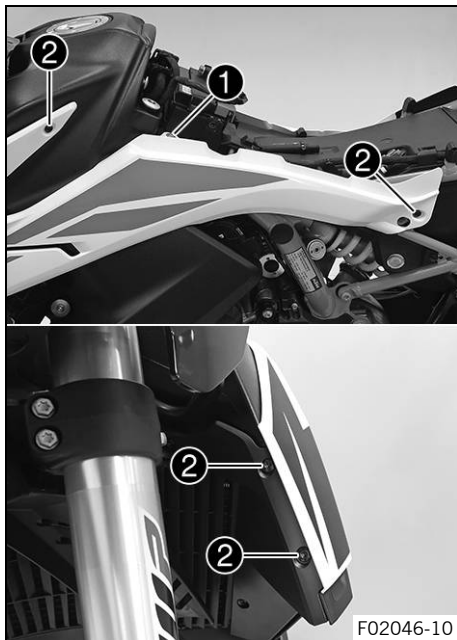
- Montare la sella. (📖 Pag. 191)

## 13.18 Smontaggio dello spoiler sinistro del serbatoio del carburante

### Operazione preliminare

- Rimuovere la sella. (📖 Pag. 190)
- Smontare la fiancatina sinistra. (📖 Pag. 203)
- Smontare il coperchio della batteria. (📖 Pag. 207)

## 13 MANUTENZIONE DEL TELAIO



### Operazione principale

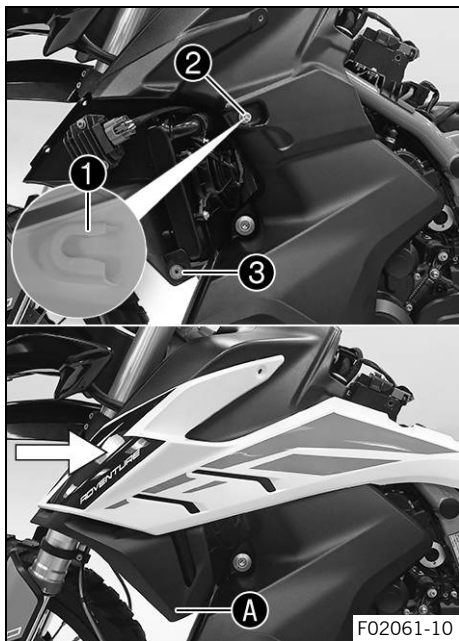
- Rimuovere la vite ❶.
- Rimuovere le viti ❷.



- Tirando lo spoiler sinistro del serbatoio del carburante dalla zona **A**, estrarlo dalla bussola in gomma.
- Tirare di lato lo spoiler sinistro del serbatoio del carburante e rimuoverlo da davanti.

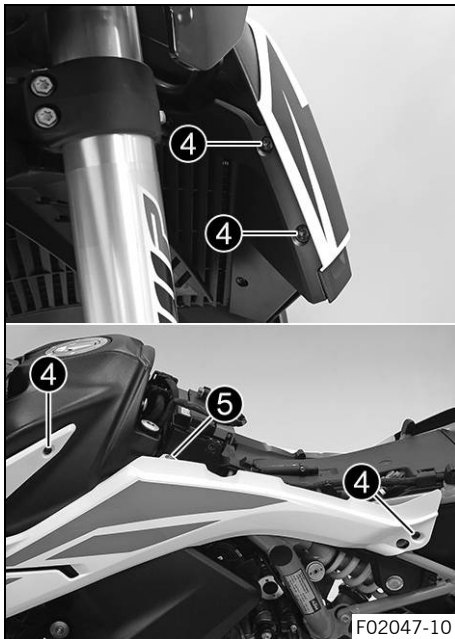


## 13.19 Montaggio dello spoiler sinistro del serbatoio del carburante



### Operazione principale

- Con il nasello d'ancoraggio ❶ posizionare lo spoiler sinistro del serbatoio del carburante sulla boccola ❷ e spingere lateralmente indietro.
- Premere lo spoiler sinistro del serbatoio del carburante in corrispondenza della zona A nella bussola in gomma ❸.



- Montare le viti **4**, senza però serrarle.

Nota

Viti restanti telaio	M5	5 Nm
----------------------	----	------

- Montare la vite **5**, senza però serrarla.

Nota

Vite spoiler serbatoio del carburante	M6	5 Nm
---------------------------------------	----	------

- ✓ Il bordo anteriore dello spoiler sinistro del serbatoio del carburante è allineato in modo uniforme.

- Serrare tutte le viti dello spoiler sinistro del serbatoio del carburante.

Nota

Viti restanti telaio	M5	5 Nm
Vite spoiler serbatoio del carburante	M6	5 Nm

## Operazione conclusiva

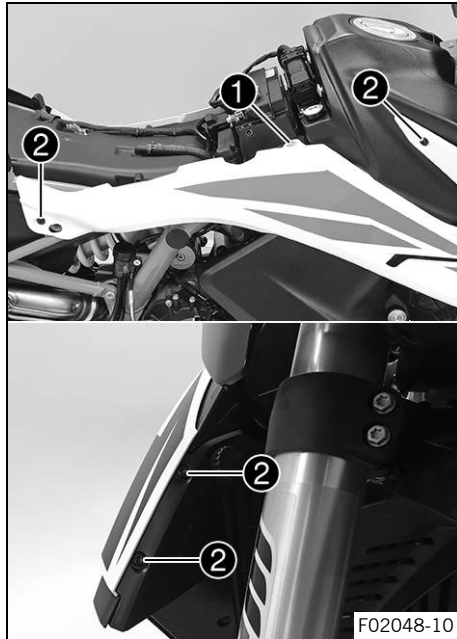
- Montare il coperchio della batteria. (📖 Pag. 208)
- Montare la fiancatina sinistra. (📖 Pag. 204)
- Montare la sella. (📖 Pag. 191)

## 13.20 Smontaggio dello spoiler destro del serbatoio del carburante

### Operazione preliminare

- Rimuovere la sella. (📖 Pag. 190)
- Smontare la fiancatina destra. (📖 Pag. 205)
- Smontare il coperchio della batteria. (📖 Pag. 207)

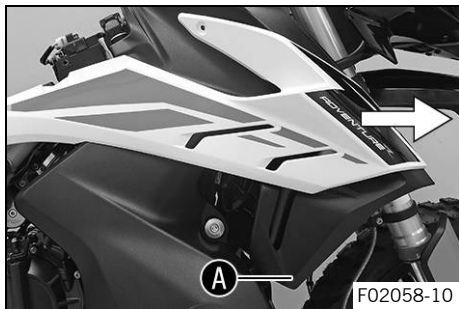




## Operazione principale

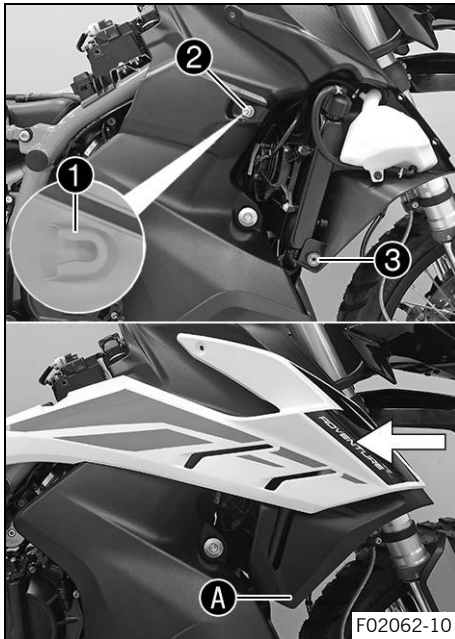
- Rimuovere la vite ①.
- Rimuovere le viti ②.

## 13 MANUTENZIONE DEL TELAIO



- Tirando lo spoiler destro del serbatoio del carburante dalla zona **A**, estrarlo dalla bussola in gomma.
- Tirare di lato lo spoiler destro del serbatoio del carburante e rimuoverlo da davanti.

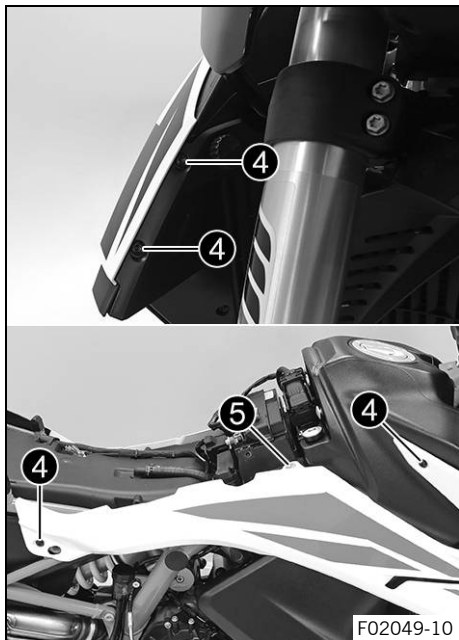
## 13.21 Montaggio dello spoiler destro del serbatoio del carburante



### Operazione principale

- Con il nasello d'ancoraggio ❶ posizionare lo spoiler destro del serbatoio del carburante sulla boccola ❷ e spingere lateralmente indietro.
- Premere lo spoiler destro del serbatoio del carburante in corrispondenza della zona A nella bussola in gomma ❸.

# 13 MANUTENZIONE DEL TELAIO



- Montare le viti ④, senza però serrarle.

Nota

Viti restanti telaio	M5	5 Nm
----------------------	----	------

- Montare la vite ⑤, senza però serrarla.

Nota

Vite spoiler serbatoio del carburante	M6	5 Nm
---------------------------------------	----	------

- ✓ Il bordo anteriore dello spoiler destro del serbatoio del carburante è allineato in modo uniforme.

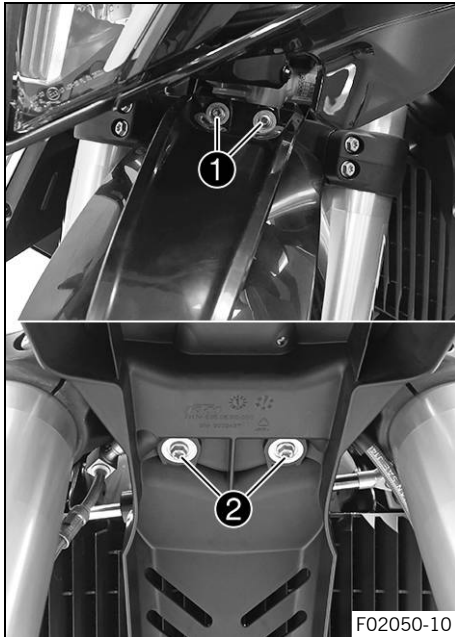
- Serrare tutte le viti dello spoiler destro del serbatoio del carburante.

Nota

Viti restanti telaio	M5	5 Nm
Vite spoiler serbatoio del carburante	M6	5 Nm

## Operazione conclusiva

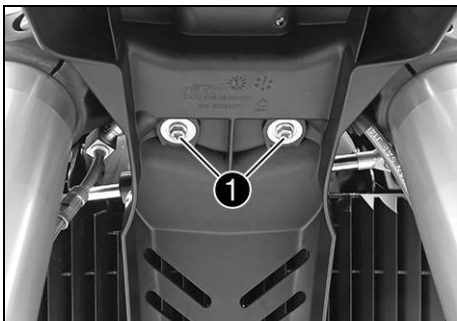
- Montare il coperchio della batteria. (📖 Pag. 208)
- Montare la fiancatina destra. (📖 Pag. 206)
- Montare la sella. (📖 Pag. 191)

**13.22 Smontaggio del parafango anteriore**

- Rimuovere le viti ①.
- Rimuovere le viti ②.
- Rimuovere il parafango tirandolo in avanti.

F02050-10

## 13.23 Montaggio del parafango anteriore



- Posizionare il parafango anteriore. Montare le viti **1** senza tuttavia serrarle del tutto.

Nota

Viti restanti telaio	M6	10 Nm
----------------------	----	-------

- Montare le viti **2** senza tuttavia serrarle del tutto.

Nota

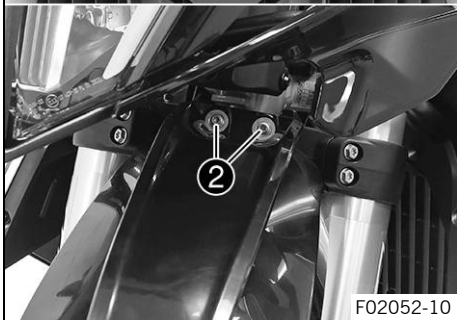
Viti restanti telaio	M6	10 Nm
----------------------	----	-------

✓ Il parafango è allineato in modo uniforme in avanti.

- Serrare tutte le viti del parafango anteriore.

Nota

Viti restanti telaio	M6	10 Nm
----------------------	----	-------



## 13.24 Smontaggio del copristelo



- Rimuovere le viti ❶.
- Rimuovere la vite ❷.
- Rimuovere il copristelo tirandolo in avanti.
- Ripetere queste fasi di lavoro sul lato opposto.



## 13.25 Montaggio del copristelo



- Posizionare il copristelo. Montare la vite ❶, senza però serrarla ancora.

Nota

Vite copristelo	M5x12	5 Nm
-----------------	-------	------

- Montare le viti ❷ senza tuttavia serrarle del tutto.

Nota

Vite copristelo	M5x17	5 Nm
-----------------	-------	------

✓ Il copristelo è allineato in modo uniforme in avanti.

- Serrare tutte le viti del copristelo.

Nota

Vite copristelo	M5x12	5 Nm
Vite copristelo	M5x17	5 Nm

- Ripetere queste fasi di lavoro sul lato opposto.

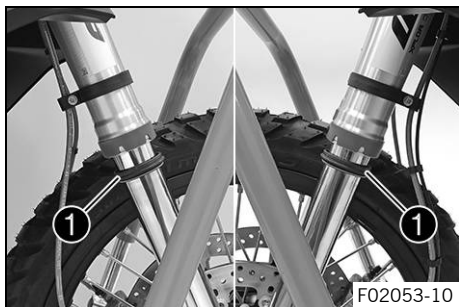
## 13.26 Pulizia delle cuffie parapolvere dei gambali della forcella

### Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 187)
- Smontare il parafango anteriore. (📖 Pag. 219)
- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto anteriore. (📖 Pag. 188)

### Operazione principale

- Spingere verso il basso le cuffie parapolvere ❶ su entrambi i gambali della forcella.





**Info**

Le cuffie parapolvere hanno il compito di rimuovere la polvere e lo sporco grossolano che si accumula sugli steli della forcella. Col tempo lo sporco può penetrare dietro le cuffie parapolvere. Se non viene rimosso, gli anelli di tenuta dell'olio, posti internamente, possono perdere ermeticità.

**Avvertenza**

**Rischio di incidente** Olio e grasso sui dischi del freno riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che i dischi del freno siano sempre privi di olio e grasso.
- Eventualmente, pulire i dischi del freno con del pulitore per freni.

- Pulire e lubrificare le cuffie parapolvere e gli steli della forcella su entrambi i gambali della forcella.

Olio spray universale (📖 Pag. 366)
------------------------------------

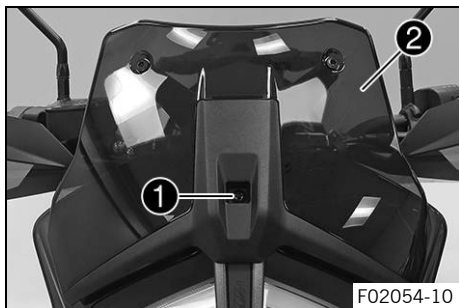
- Riportare le cuffie parapolvere in posizione di montaggio.
- Rimuovere l'olio in eccesso.

## 13 MANUTENZIONE DEL TELAIO

### Operazione conclusiva

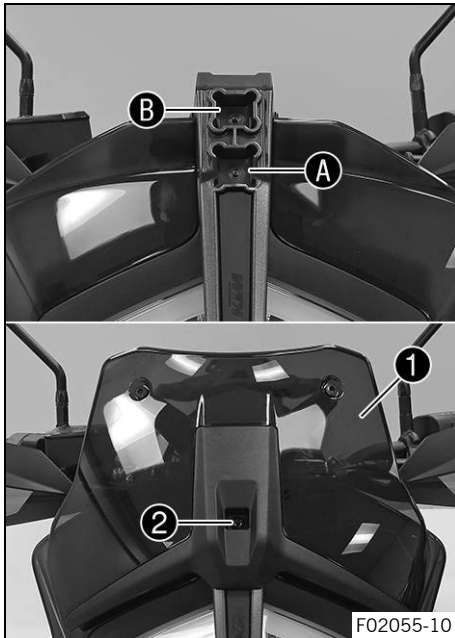
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto anteriore. (📖 Pag. 189)
- Montare il parafrangente anteriore. (📖 Pag. 220)
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 187)

### 13.27 Smontaggio del cupolino



- Svitare la vite ❶ e rimuovere il cupolino ❷.

## 13.28 Montaggio del cupolino

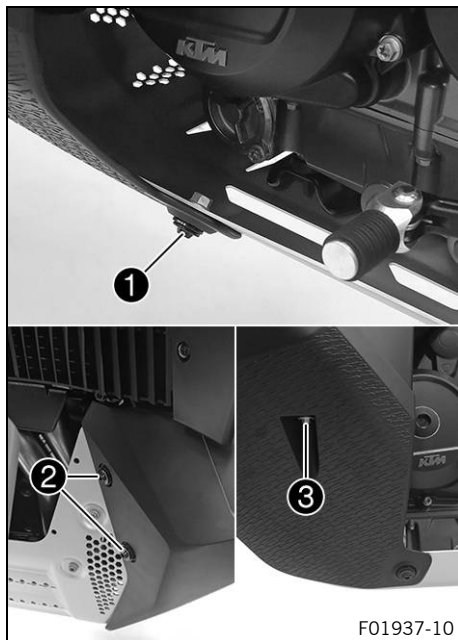


- Posizionare il cupolino ① nella sede inferiore ④ o in quella superiore ③.
- Montare e serrare la vite ②.

Nota

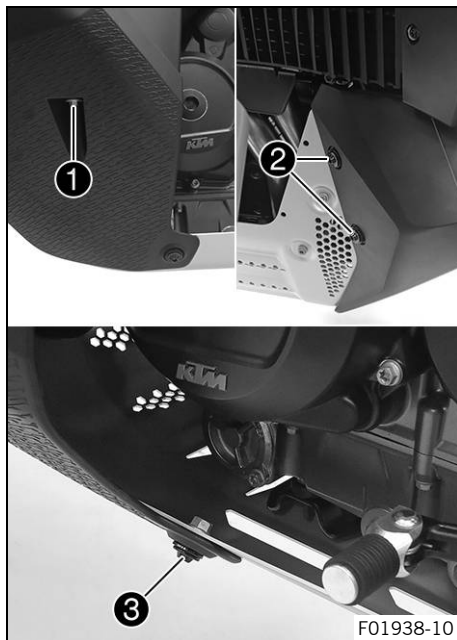
Viti restanti telaio	M5	5 Nm
----------------------	----	------

## 13.29 Smontaggio del rivestimento sinistro del serbatoio del carburante



- Rimuovere il collegamento a vite ❶.
- Rimuovere le viti ❷.
- Rimuovere la vite ❸.
- Rimuovere il rivestimento sinistro del serbatoio del carburante.

## 13.30 Montaggio del rivestimento sinistro del serbatoio del carburante



- Posizionare il rivestimento sinistro del serbatoio del carburante.
- Montare e serrare la vite ❶.

Nota

Vite rivestimento del serbatoio del carburante	M6x12	8 Nm
--	-------	------

- Montare le viti ❷, senza però serrarle.

Nota

Vite rivestimento del serbatoio del carburante	M6x18	5 Nm <b>Loctite®243™</b>
--	-------	-----------------------------

- Montare il collegamento a vite ❸, senza però serrarlo.

Nota

Collegamento a vite rivestimento del serbatoio del carburante	M6	5 Nm <b>Loctite®243™</b>
---	----	-----------------------------

- ✓ Il rivestimento sinistro del serbatoio del carburante è allineato in modo uniforme in avanti.

## 13 MANUTENZIONE DEL TELAIO

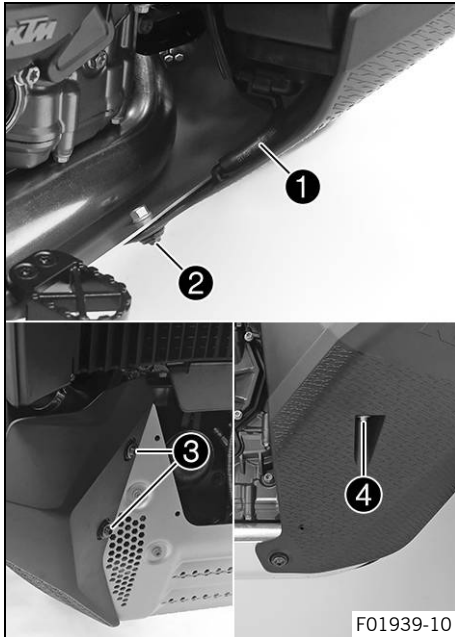
- Serrare tutte le viti del rivestimento sinistro del serbatoio del carburante.

Nota

Vite rivestimento del serbatoio del carburante	M6x12	8 Nm
Vite rivestimento del serbatoio del carburante	M6x18	5 Nm <b>Loctite®243™</b>
Collegamento a vite rivestimento del serbatoio del carburante	M6	5 Nm <b>Loctite®243™</b>



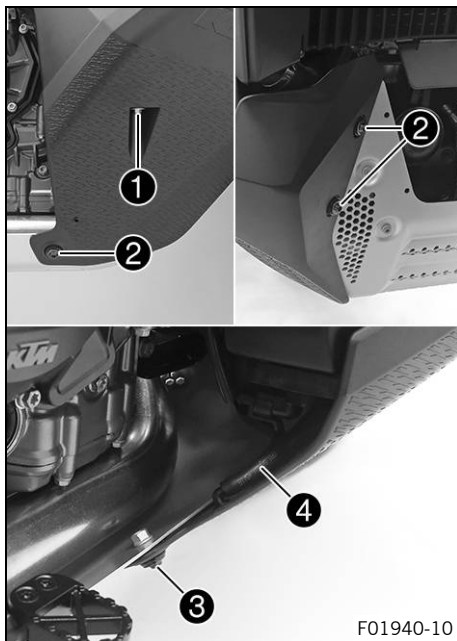
## 13.31 Smontaggio del rivestimento destro del serbatoio del carburante



- Estrarre il tubo flessibile **1** dall'elemento angolare.
- Rimuovere il collegamento a vite **2**.
- Rimuovere le viti **3**.
- Rimuovere la vite **4**.
- Rimuovere il rivestimento destro del serbatoio del carburante.



## 13.32 Montaggio del rivestimento destro del serbatoio del carburante



- Posizionare il rivestimento destro del serbatoio del carburante.
- Montare e serrare la vite ❶.

Nota

Vite rivestimento del serbatoio del carburante	M6x12	8 Nm
--	-------	------

- Montare le viti ❷, senza però serrarle.

Nota

Vite rivestimento del serbatoio del carburante	M6x18	5 Nm <b>Loctite®243™</b>
--	-------	-----------------------------

- Montare il collegamento a vite ❸, senza però serrarlo.

Nota

Collegamento a vite rivestimento del serbatoio del carburante	M6	5 Nm <b>Loctite®243™</b>
---	----	-----------------------------

- ✓ Il rivestimento destro del serbatoio del carburante è allineato in modo uniforme in avanti.



- Serrare tutte le viti del rivestimento destro del serbatoio del carburante.

Nota

Vite rivestimento del serbatoio del carburante	M6x12	8 Nm
Vite rivestimento del serbatoio del carburante	M6x18	5 Nm <b>Loctite®243™</b>
Collegamento a vite rivestimento del serbatoio del carburante	M6	5 Nm <b>Loctite®243™</b>

- Inserire il tubo flessibile ④ nell'elemento angolare.

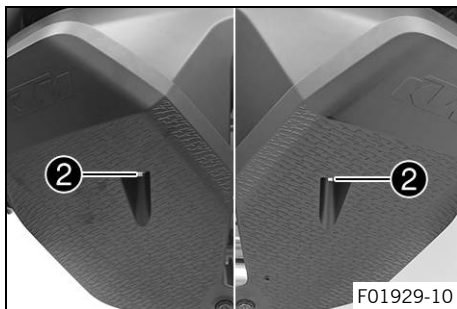


# 13 MANUTENZIONE DEL TELAIO

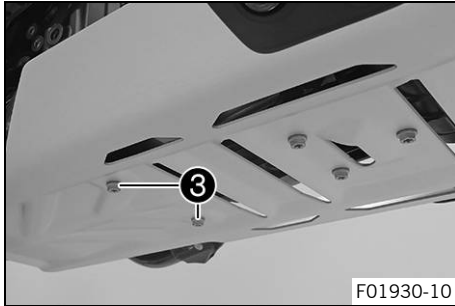
## 13.33 Smontaggio del paramotore



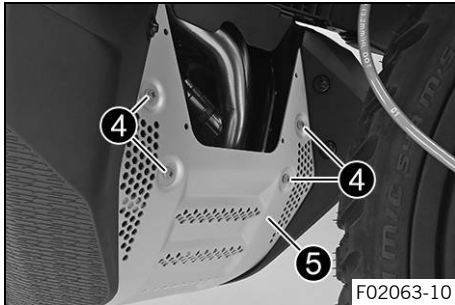
- Estrarre il tubo flessibile ❶ dall'elemento angolare.



- Rimuovere le viti ❷.



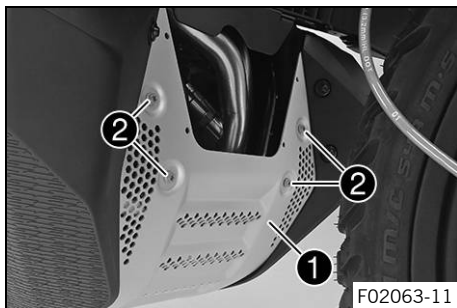
- Rimuovere le viti ③.



- Svitare le viti ④ e rimuovere il paramotore ⑤.



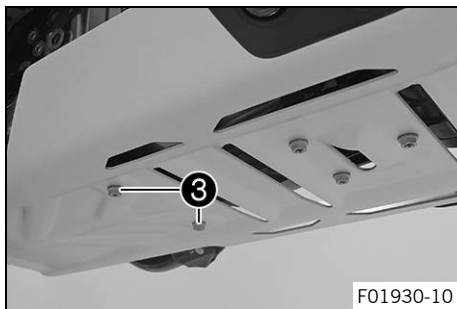
## 13.34 Montaggio del paramotore



- Posizionare il paramotore ❶.
- Montare le viti ❷, senza però serrarle.

Nota

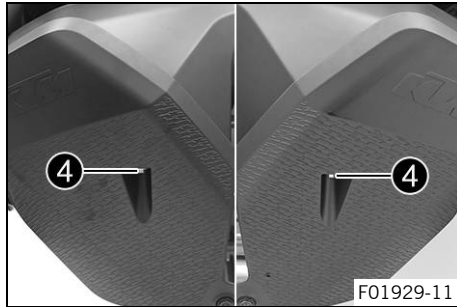
Vite paramotore	M6x10	10 Nm	<b>Loctite®243™</b>
-----------------	-------	-------	---------------------



- Montare le viti ❸, senza però serrarle.

Nota

Vite paramotore	M6x8	8 Nm
-----------------	------	------



- Montare le viti ④, senza però serrarle.

Nota

Vite rivestimento del serbatoio del carburante	M6x12	8 Nm
--	-------	------

✓ Il paramotore è allineato in modo uniforme in avanti.

- Serrare tutte le viti del paramotore.

Nota

Vite paramotore	M6x8	8 Nm
Vite paramotore	M6x10	10 Nm
Vite rivestimento del serbatoio del carburante	M6x12	8 Nm

**Loctite®243™**

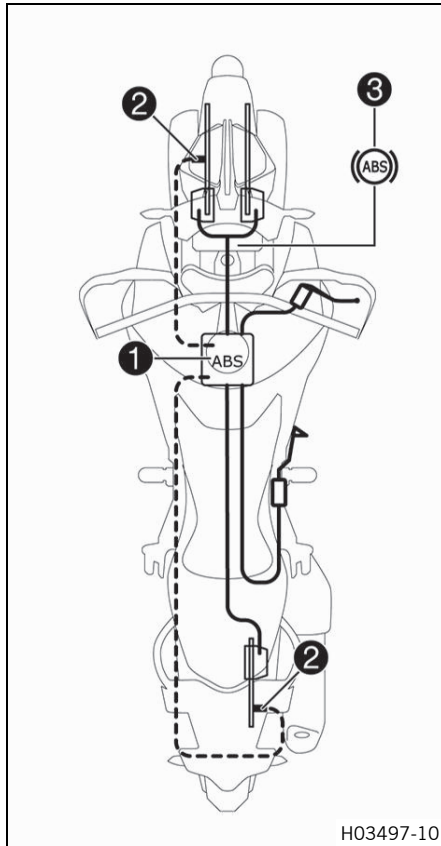
## 13 MANUTENZIONE DEL TELAIO



- Inserire il tubo flessibile ⑤ nell'elemento angolare.



## 14.1 Sistema antibloccaggio (ABS)



Il modulo ABS ①, composto da unità idraulica, centralina elettronica ABS e pompa di ricircolo è montato sotto il serbatoio del carburante. Sulla ruota anteriore e posteriore è montato un sensore numero di giri ruota ②.



### Avvertenza

**Rischio di incidente** Modifiche al veicolo compromettono il funzionamento dell'ABS.

- Far girare la ruota posteriore con il freno anteriore tirato solo ad ABS disinserito in un luogo chiuso al traffico.
- Non modificare l'escursione elastica.
- Per l'impianto frenante, utilizzare esclusivamente ricambi approvati e raccomandati da KTM.
- Utilizzare solo ruote e pneumatici approvati e raccomandati da KTM con l'indice di velocità corrispondente.
- Mantenere la pressione pneumatici prescritta.
- Accertarsi che gli interventi di manutenzione e le riparazioni siano eseguiti a regola d'arte. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

## Nota

**Decadenza della copertura assicurativa e dell'omologazione per l'uso su strada** Se si disattiva completamente l'ABS, l'omologazione per l'uso su strada del veicolo decade.

- Se si disattiva completamente l'ABS, utilizzare il veicolo esclusivamente su circuiti chiusi interdetti alla circolazione stradale.

---

L'ABS è un sistema di sicurezza che, entro i limiti della fisica, impedisce il bloccaggio e lo scivolamento delle ruote durante la frenata.



## Avvertenza

**Rischio di incidente** I dispositivi ausiliari possono impedire il capottamento solamente entro i limiti della fisica.

Non è sempre possibile compensare situazioni di guida estreme come bagaglio con baricentro alto, alternarsi di fondi stradali diversi, spunti in salita o frenate a fondo senza disinnestare la frizione.

- Adattare la guida alle condizioni della sede stradale e alle proprie capacità.

---

L'ABS prevede due modalità d'esercizio: la modalità ABS **Road** e la modalità ABS **Offroad**.



Nella modalità ABS **Road** è possibile regolare l'ABS su entrambe le ruote.

In modalità ABS **Offroad** sulla ruota posteriore non ha luogo la regolazione ABS. La spia di avvertimento dell'ABS ③ lampeggia lentamente per ricordare che è attiva la modalità ABS **Offroad**.



## Info

In modalità ABS **Offroad** la ruota posteriore può bloccarsi - pericolo di caduta.

L'ABS opera con due circuiti frenanti indipendenti l'uno dall'altro (freno ruota anteriore e freno ruota posteriore). Durante il normale funzionamento, l'impianto frenante si comporta come i freni tradizionali non dotati di ABS. Solo quando la centralina elettronica ABS rileva la tendenza al bloccaggio di una ruota, l'ABS interviene regolando la pressione frenante. Il processo di regolazione viene percepito sotto forma di una leggera pulsazione della leva del freno anteriore e/o del pedale del freno.

La spia dell'ABS ③ deve accendersi all'inserimento dell'accensione e spegnersi una volta partiti. Se non si spegne dopo la partenza o si accende durante la marcia, è un segnale di un errore nel sistema ABS. L'ABS non è più attivo e le ruote possono bloccarsi in frenata. L'impianto frenante mantiene la sua piena funzionalità, viene meno solo la regolazione dell'ABS.

La spia dell'ABS può accendersi anche quando, in situazioni di marcia estreme, il numero di giri della ruota anteriore e quello

della ruota posteriore differiscono troppo l'uno dall'altro, ad es. in caso di impennata o slittamento della ruota posteriore. Ciò comporta la disattivazione dell'ABS.  
Per riattivare l'ABS, arrestare il veicolo e spegnere l'accensione. Rimettendo in moto il veicolo, l'ABS si riattiva. Una volta partiti, la spia dell'ABS si spegne.

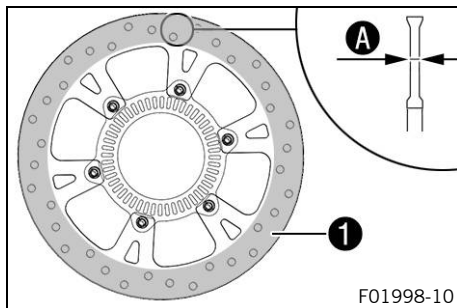
## 14.2 Controllo dei dischi del freno



### Avvertenza

**Rischio di incidente** I dischi del freno usurati riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che i dischi del freno usurati vengano sostituiti immediatamente. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



- Controllare su più punti lo spessore dei dischi del freno anteriore e posteriore (misura **A**).



### Info

L'usura comporta la riduzione dello spessore del disco nella zona di contatto **1** delle pastiglie del freno.

Limite di usura dei dischi del freno	
anteriore	4,5 mm
posteriore	4,5 mm

- » Se lo spessore dei dischi del freno è inferiore al valore prescritto:
  - Sostituire i dischi del freno della ruota anteriore. 🛠️
  - Sostituire il disco del freno della ruota posteriore. 🛠️
- Controllare che i dischi del freno anteriore e posteriore non siano danneggiati, non presentino incrinature o deformazioni.
  - » Se il disco del freno dovesse apparire danneggiato o presentare incrinature o deformazioni:
    - Sostituire i dischi del freno della ruota anteriore. 🛠️
    - Sostituire il disco del freno della ruota posteriore. 🛠️



## 14.3 Controllo del livello del liquido freni della ruota anteriore



### Avvertenza

**Rischio di incidente** Se il livello del liquido freni è insufficiente, l'impianto frenante può non funzionare correttamente.

Se il livello del liquido freni scende al di sotto della tacca di riferimento o del valore indicato, l'impianto frenante non tiene più o le pastiglie del freno sono usurate.

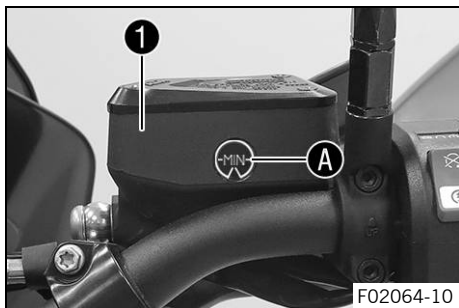
- Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



## Avvertenza

**Rischio di incidente** Il liquido freni vecchio riduce l'effetto frenante.

- Assicurarsi che il liquido del freno ruota posteriore e anteriore venga sostituito secondo il programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



- Portare in posizione orizzontale il serbatoio di compensazione del liquido freni montato sul manubrio.
- Controllare il livello del liquido freni nel serbatoio di compensazione ❶.
- » Se il livello del liquido freni è sceso al di sotto della marcatura **MIN** ❶:
  - Rabboccare il liquido freni della ruota anteriore. 🛠️ (📖 Pag. 243)

#### 14.4 Rabbocco del liquido freni della ruota anteriore ↴



##### Avvertenza

**Rischio di incidente** Se il livello del liquido freni è insufficiente, l'impianto frenante può non funzionare correttamente.

Se il livello del liquido freni scende al di sotto della tacca di riferimento o del valore indicato, l'impianto frenante non tiene più o le pastiglie del freno sono usurate.

- Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



##### Avvertenza

**Irritazioni cutanee** Il liquido freni provoca irritazioni cutanee.

- Conservare il liquido freni lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare che il liquido freni entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido freni, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare immediatamente a fondo gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido freni sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido freni.



## Avvertenza

**Rischio di incidente** Il liquido freni vecchio riduce l'effetto frenante.

- Assicurarsi che il liquido del freno ruota posteriore e anteriore venga sostituito secondo il programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



## Nota

**Pericolo di inquinamento ambientale** I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.



## Info

Non utilizzare mai il liquido freni DOT 5. È a base di olio silconico ed è di colore porpora. Le guarnizioni e i tubi dei freni non sono progettati per il liquido freni DOT 5.

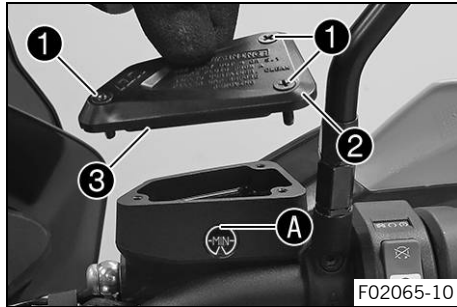
Il liquido freni non deve venire a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice.

Utilizzare solo liquido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente.

## Operazione preliminare

- Controllare le pastiglie del freno della ruota anteriore.

(📖 Pag. 245)



## Operazione principale

- Portare in posizione orizzontale il serbatoio di compensazione del liquido freni montato sul manubrio.
- Rimuovere le viti ❶.
- Rimuovere il coperchio ❷ con la membrana ❸.
- Versare il liquido freni fino alla marcatura A.

Liquido freni DOT 4 / DOT 5.1 (📖 Pag. 362)

- Posizionare il coperchio ❷ con la membrana ❸.
- Montare e serrare le viti ❶.



## Info

Sciacquare subito con acqua il liquido freni colato fuori o traboccato.



## 14.5 Controllo delle pastiglie del freno della ruota anteriore



### Avvertenza

**Rischio di incidente** Le pastiglie del freno usurate riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che le pastiglie del freno usurate vengano sostituite immediatamente. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

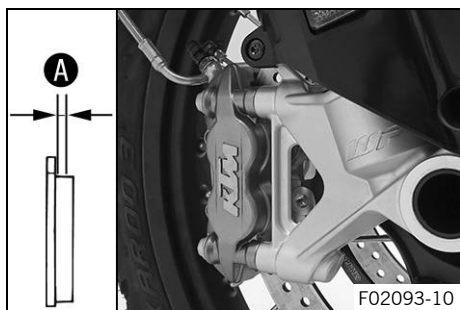


## Avvertenza

**Rischio di incidente** I dischi del freno danneggiati riducono l'effetto frenante.

Se le pastiglie del freno vengono sostituite troppo tardi, i supporti sfregano contro il disco del freno. Di conseguenza, l'efficacia frenante diminuisce notevolmente e i dischi del freno si danneggiano.

- Controllare regolarmente le pastiglie del freno.



- Verificare che tutte le pastiglie del freno di entrambe le pinze del freno presentino lo spessore minimo **A**.

Spessore minimo <b>A</b>	$\geq 1 \text{ mm}$
--------------------------	---------------------

- » Se non è presente lo spessore minimo:
  - Sostituire le pastiglie del freno della ruota anteriore. 🛠️
- Controllare che le pastiglie del freno di entrambe le pinze del freno non siano danneggiate e non presentino incrinature.
  - » Se sono presenti danni o incrinature:
    - Sostituire le pastiglie del freno della ruota anteriore. 🛠️



## 14.6 Controllo della corsa a vuoto del pedale del freno

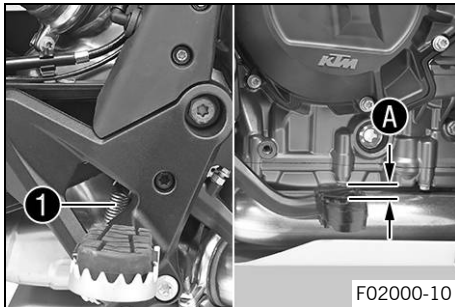


### Avvertenza

**Rischio di incidente** In caso di surriscaldamento l'impianto frenante si blocca.

In assenza di corsa a vuoto sul pedale del freno, all'interno dell'impianto frenante si accumula pressione sul freno ruota posteriore.

- Regolare la corsa a vuoto del pedale del freno secondo le indicazioni.



- Sganciare la molla ❶.
- Muovere su e giù il pedale del freno, tra l'arresto di finecorsa e il punto di lavoro sul pistoncino pompa freno posteriore, quindi controllare la corsa a vuoto ❸.

Nota

Corsa a vuoto sul pedale del freno	3 ... 5 mm
------------------------------------	------------

- » Se la corsa a vuoto non corrisponde al valore prescritto:
  - Regolare la posizione a riposo del pedale del freno. 🛠️ (📖 Pag. 138)
- Agganciare la molla ❶.

## 14.7 Controllo del livello del liquido freni della ruota posteriore



### Avvertenza

**Rischio di incidente** Se il livello del liquido freni è insufficiente, l'impianto frenante può non funzionare correttamente.

Se il livello del liquido freni scende al di sotto della tacca **MIN**, l'impianto frenante non tiene più o le pastiglie del freno sono usurate.

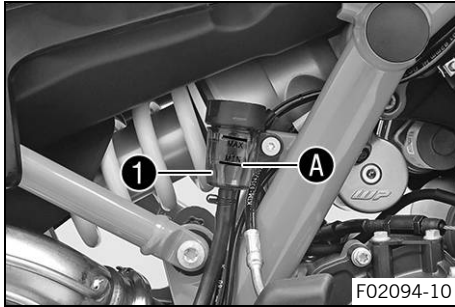
- Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



### Avvertenza

**Rischio di incidente** Il liquido freni vecchio riduce l'effetto frenante.

- Assicurarsi che il liquido del freno ruota posteriore e anteriore venga sostituito secondo il programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



- Mettere il veicolo in posizione verticale.
- Controllare il livello del liquido freni nel serbatoio di compensazione ❶.
  - » Se il livello del liquido freni ha raggiunto la marcatura **MIN** ❷:
  - Rabboccare il liquido freni della ruota posteriore. 🛠️  
(📖 Pag. 249)



## 14.8 Rabbocco del liquido freni della ruota posteriore 🛠️



### Avvertenza

**Rischio di incidente** Se il livello del liquido freni è insufficiente, l'impianto frenante può non funzionare correttamente.

Se il livello del liquido freni scende al di sotto della tacca **MIN**, l'impianto frenante non tiene più o le pastiglie del freno sono usurate.

- Controllare l'impianto frenante e non riutilizzare il veicolo fintanto che il problema non è stato risolto. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



## Avvertenza

**Irritazioni cutanee** Il liquido freni provoca irritazioni cutanee.

- Conservare il liquido freni lontano dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare che il liquido freni entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido freni, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare immediatamente a fondo gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido freni sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido freni.



## Avvertenza

**Rischio di incidente** Il liquido freni vecchio riduce l'effetto frenante.

- Assicurarsi che il liquido del freno ruota posteriore e anteriore venga sostituito secondo il programma di manutenzione. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



## Nota

**Pericolo di inquinamento ambientale** I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.



## Info

Non utilizzare mai il liquido freni DOT 5. È a base di olio silconico ed è di colore porpora. Le guarnizioni e i tubi dei freni non sono progettati per il liquido freni DOT 5.

Il liquido freni non deve venire a contatto con parti verniciate, in quanto corrode la vernice.

Utilizzare solo liquido freni nuovo, prelevato da un recipiente chiuso ermeticamente.

## Operazione preliminare

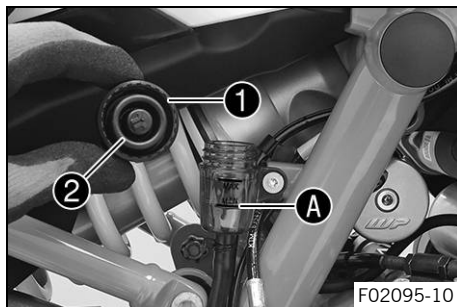
- Controllare le pastiglie del freno della ruota posteriore.  
(📖 Pag. 252)

## Operazione principale

- Mettere il veicolo in posizione verticale.
- Rimuovere il coperchio a vite ❶ con l'inserto e la membrana ❷.
- Versare il liquido freni fino alla marcatura **MAX** A.

Liquido freni DOT 4 / DOT 5.1 (📖 Pag. 362)

- Montare e serrare il coperchio a vite ❶ con l'inserto e la membrana ❷.



## Info

Sciacquare subito con acqua il liquido freni colato fuori o traboccato.

## 14.9 Controllo delle pastiglie del freno della ruota posteriore



### Avvertenza

**Rischio di incidente** Le pastiglie del freno usurate riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che le pastiglie del freno usurate vengano sostituite immediatamente. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)

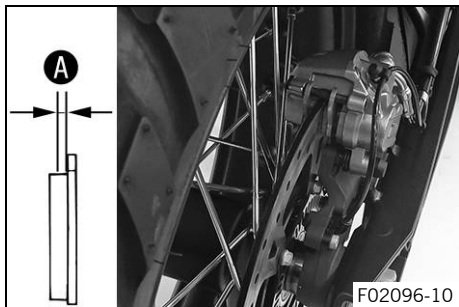


### Avvertenza

**Rischio di incidente** I dischi del freno danneggiati riducono l'effetto frenante.

Se le pastiglie del freno vengono sostituite troppo tardi, i supporti sfregano contro il disco del freno. Di conseguenza, l'efficacia frenante diminuisce notevolmente e i dischi del freno si danneggiano.

- Controllare regolarmente le pastiglie del freno.



- Controllare lo spessore minimo **A** delle pastiglie del freno.

Spessore minimo <b>A</b>	$\geq 1 \text{ mm}$
--------------------------	---------------------




- » Se non è presente lo spessore minimo:
  - Sostituire le pastiglie del freno della ruota posteriore. 🛠️
- Controllare che le pastiglie del freno non siano danneggiate e non presentino incrinature.
  - » Se sono presenti danni o incrinature:

- Sostituire le pastiglie del freno della ruota posteriore. 🔧

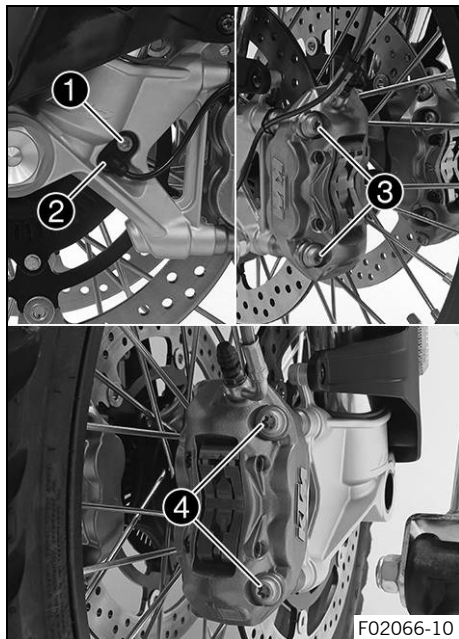


## 15.1 Smontaggio della ruota anteriore

### **Operazione preliminare**

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto posteriore. ( Pag. 187)
- Smontare il parafango anteriore. ( Pag. 219)
- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto anteriore. ( Pag. 188)





## Operazione principale

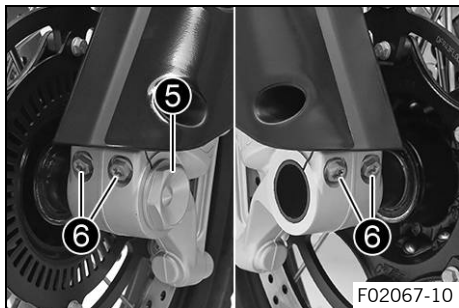
- Rimuovere la vite ❶ ed estrarre il sensore numero di giri ruota ❷ dal foro.
- Rimuovere le viti ❸ e ❹.
- Premere indietro le pastiglie sul disco del freno inclinando leggermente di lato la pinza sinistra e destra del freno. Tirare delicatamente all'indietro la pinza sinistra e destra del freno in modo da staccarla dal disco e agganciarla di lato.



## Info

Non azionare la leva del freno anteriore quando le pinze non sono montate.

## 15 RUOTE, PNEUMATICI



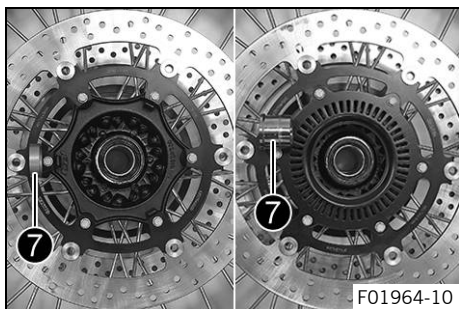
- Allentare la vite ⑤ di alcuni giri.
- Svitare le viti ⑥.
- Per spingere il perno ruota fuori dal mozzo del perno ruota anteriore, premere sulla vite ⑤.
- Rimuovere la vite ⑤.



### Avvertenza

**Rischio di incidente** I dischi del freno danneggiati riducono l'effetto frenante.

- Posizionare sempre la ruota in modo da non danneggiare i dischi freno.



- Tenere ferma la ruota anteriore e rimuovere il perno ruota. Estrarre la ruota anteriore dalla forcella.
- Rimuovere le bussole distanziali ⑦.

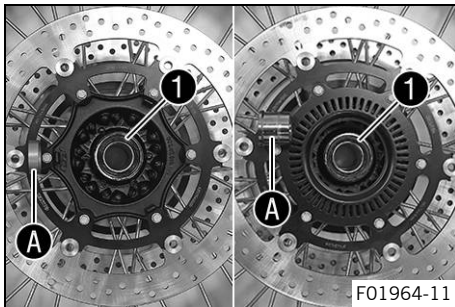
## 15.2 Montaggio della ruota anteriore 🛞



### Avvertenza

**Rischio di incidente** Olio e grasso sui dischi del freno riducono l'effetto frenante.

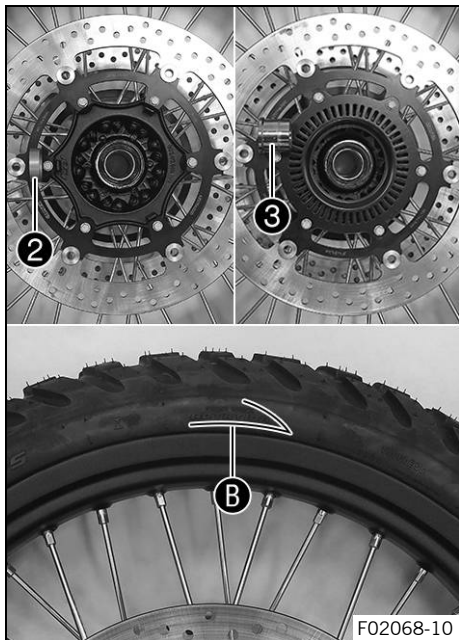
- Assicurarsi che i dischi del freno siano sempre privi di olio e grasso.
- Eventualmente, pulire i dischi del freno con del pulitore per freni.



- Controllare che il cuscinetto della ruota non sia danneggiato o usurato.
  - » Se il cuscinetto della ruota è danneggiato e/o usurato:
    - Sostituire il cuscinetto della ruota anteriore. 🛞
- Pulire e ingrassare i paraolio ① e le superfici di scorrimento ② delle bussole distanziali.

Grasso a lunga durata (📖 Pag. 365)

## 15 RUOTE, PNEUMATICI



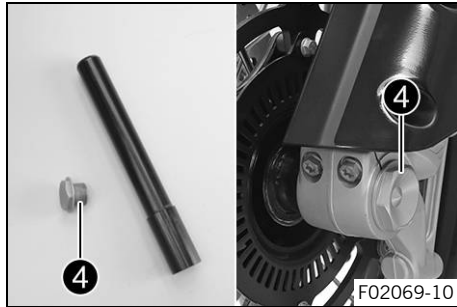
- Inserire la bussola distanziale stretta ② a destra, in direzione di marcia.
- Inserire la bussola distanziale larga ③ a sinistra, in direzione di marcia.



### Info

La freccia ① indica il senso di rotazione della ruota anteriore.

La ruota fonica dell'ABS è situata a sinistra, in direzione di marcia.



- Pulire la vite ④ e il perno ruota.
- Ingrassare leggermente il perno ruota.

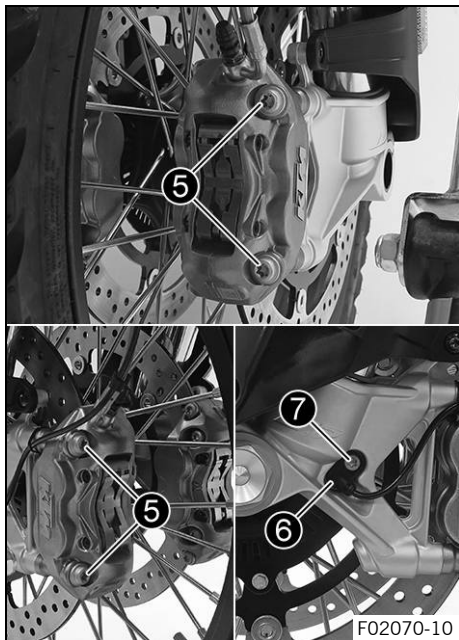
Grasso a lunga durata (📖 Pag. 365)

- Sollevare la ruota anteriore nella forcella, posizionarla e inserire il perno ruota.
- Montare e serrare la vite ④.

Nota

Vite perno ruota anteriore	M25x1,5	45 Nm Filettatura ingrassata
----------------------------	---------	---------------------------------

## 15 RUOTE, PNEUMATICI



- Posizionare le pinze del freno.
  - ✓ Le pastiglie del freno sono posizionate correttamente.
- Montare le viti **5** su entrambi i lati, ma non serrarle ancora.

Nota

Vite pinza del freno anteriore	M10x1,25	45 Nm	<b>Loctite®243™</b>
--------------------------------	----------	-------	---------------------

- Azionare più volte la leva del freno anteriore fino a portare le pastiglie a contatto con il disco del freno e creare un punto di pressione. Fissare la leva del freno anteriore azionata.
  - ✓ Le pinze del freno si allineano.
- Serrare le viti **5** su entrambi i lati.

Nota

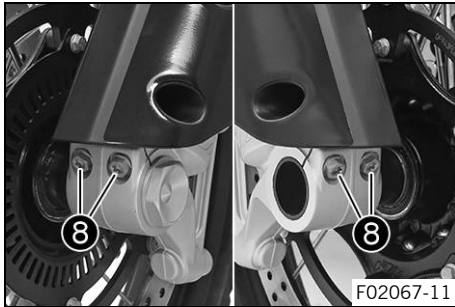
Vite pinza del freno anteriore	M10x1,25	45 Nm	<b>Loctite®243™</b>
--------------------------------	----------	-------	---------------------

- Posizionare il sensore numero di giri ruota **6** nel foro.
- Montare e serrare la vite **7**.

Nota

Vite del sensore numero di giri ruota anteriore	M6	10 Nm	
---	----	-------	--

- Sbloccare la leva del freno anteriore.



- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto anteriore.  
(📖 Pag. 189)
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto posteriore.  
(📖 Pag. 187)
- Azionare il freno della ruota anteriore e affondare alcune volte con forza la forcella.  
✓ I gambali della forcella si allineano.
- Serrare le viti **8**.

Nota

Vite mozzo perno ruota anteriore	M8	15 Nm
-------------------------------------	----	-------

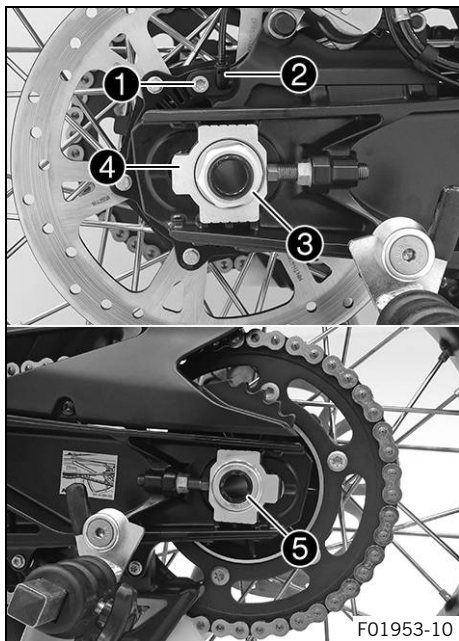


## 15.3 Smontaggio della ruota posteriore 🛠

### Operazione preliminare

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 187)

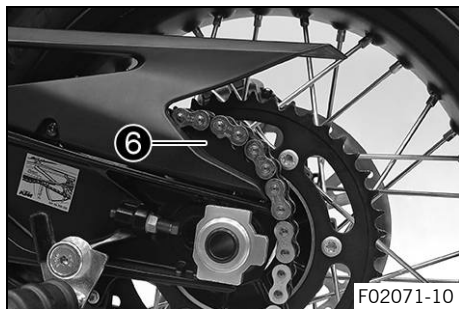
## 15 RUOTE, PNEUMATICI



### Operazione principale

- Per retrarre il pistoncino del freno, premere con la mano la pinza del freno verso il disco del freno.
- Rimuovere la vite ① ed estrarre il sensore numero di giri ruota ② dal foro.
- Rimuovere il dado ③. Rimuovere il tendicatena ④.
- Estrarre il perno ruota ⑤ solo della misura necessaria per poter spostare in avanti la ruota posteriore.





- Spingere la ruota posteriore in avanti il più possibile. Estrarre la catena dalla corona dentata e riporla sulla protezione della corona dentata ⑥.



## Info

Coprire i componenti per evitare di danneggiarli.

- Tenere ferma la ruota posteriore e rimuovere il perno ruota.
- Tirare indietro la ruota posteriore finché il supporto pinza non pende liberamente tra il disco del freno e il cerchio.



## Avvertenza

**Rischio di incidenti** I dischi del freno danneggiati riducono l'effetto frenante.

- Posizionare sempre la ruota in modo che il disco del freno non venga danneggiato.

- Estrarre la ruota posteriore dal forcellone.



## Info

Non azionare il pedale del freno con la ruota posteriore smontata.



## 15.4 Montaggio della ruota posteriore 🛞



### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Olio e grasso sui dischi del freno riducono l'effetto frenante.

- Assicurarsi che i dischi del freno siano sempre privi di olio e grasso.
- Eventualmente, pulire i dischi del freno con del pulitore per freni.



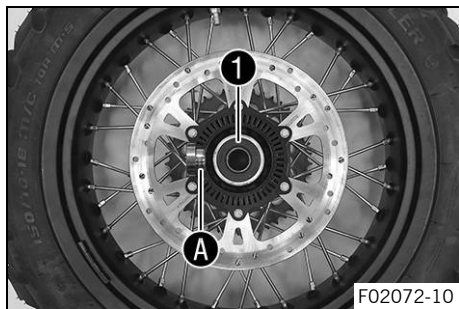
### **Avvertenza**

**Rischio di incidente** Dopo aver montato la ruota posteriore, inizialmente l'efficacia frenante del freno posteriore è nulla.

- Premere ripetutamente il pedale del freno prima di partire finché si avverte un punto di pressione fisso.

### **Operazione principale**

- Controllare i gommini di smorzamento del mozzo posteriore. 🛞  
(📖 Pag. 267)



- Controllare che il cuscinetto della ruota non sia danneggiato o usurato.
  - » Se il cuscinetto della ruota è danneggiato e/o usurato:
    - Sostituire il cuscinetto della ruota posteriore. 🛠️

- Rimuovere la bussola distanziale.
- Pulire e ingrassare il paraolio **1** e la superficie di scorrimento **A** della bussola distanziale.

Grasso a lunga durata (📖 Pag. 365)

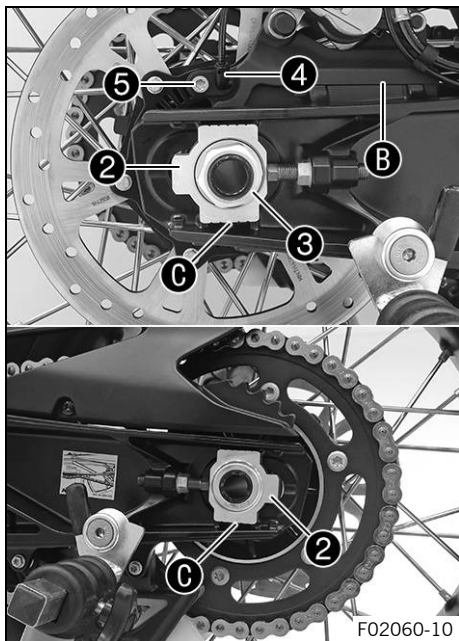
- Inserire la bussola distanziale.
- Pulire e ingrassare il filetto del perno ruota e il dado.

Grasso a lunga durata (📖 Pag. 365)

- Pulire e ingrassare leggermente il perno ruota.

Grasso a lunga durata (📖 Pag. 365)

- Pulire i punti di innesto sul supporto pinza e sul forcellone.



- Far innestare il controsupporto del supporto pinza **B** e il forcellone.
- Sollevare la ruota posteriore nel forcellone, posizionarla e inserire il perno ruota.
- ✓ Le pastiglie del freno sono posizionate correttamente.
- Posizionare la catena sulla corona dentata.
- Posizionare il tendicatena **2**. Montare il dado **3**, senza però serrarlo.



## Info

Montare il tendicatena sinistro e destro nella stessa posizione.

- Accertarsi che i tendicatena **2** siano a contatto con le viti di regolazione. Serrare il dado **3**.

## Nota

Affinché la ruota posteriore sia allineata correttamente, le marcature sui tendicatena di sinistra e destra devono trovarsi nella stessa posizione rispetto alle marcature di riferimento **C**.

Dado perno ruota posteriore	M25x1,5	90 Nm Filettatura e superficie d'appoggio del perno ruota ingrassate
-----------------------------	---------	---

- Posizionare il sensore numero di giri ruota **4** nel foro.

- Montare e serrare la vite **5**.

Nota

Vite trasduttore numero di giri ruota posteriore	M6	6 Nm
--	----	------

- Azionare più volte il pedale del freno fino a portare le pastiglie a contatto con il disco del freno e ripristinare il punto di pressione.

#### **Operazione conclusiva**

- Controllare la tensione della catena. (📖 Pag. 194)
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 187)



## **15.5 Controllo dei gommini di smorzamento del mozzo posteriore 🛠**

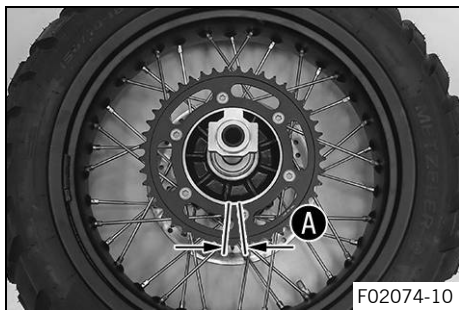


### **Info**

La forza del motore viene trasmessa dalla corona dentata alla ruota posteriore mediante 6 gommini di smorzamento. Questi tendono a usarsi durante il funzionamento. Se i gommini di smorzamento non vengono sostituiti in tempo, la piastra parastrappi e il mozzo posteriore vengono danneggiati.

#### **Operazione preliminare**

- Sollevare la motocicletta tramite il cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 187)
- Smontare la ruota posteriore. 🛠 (📖 Pag. 261)



## Operazione principale

- Controllare il cuscinetto ❶.
  - » Se il cuscinetto è danneggiato o usurato:
    - Sostituire i cuscinetti della piastra parastrappi. 🛠️
- Controllare che i gommini di smorzamento ❷ del mozzo posteriore non siano danneggiati o usurati.
  - » Se i gommini di smorzamento del mozzo posteriore sono danneggiati o usurati:
    - Sostituire tutti i gommini di smorzamento del mozzo posteriore.
- Posizionare la ruota posteriore su un banco di lavoro, con la corona dentata rivolta verso l'alto, e inserire il perno della ruota nel mozzo ruota.
- Per controllare il gioco ❸, tenere ferma la ruota posteriore e con la mano cercare di ruotare la corona dentata.






## Info

Il gioco viene misurato all'esterno della corona dentata.

Gioco gommini di smorzamento ruota posteriore	≤ 5 mm
---	--------

- » Se il gioco ❸ è superiore al valore indicato:
  - Sostituire tutti i gommini di smorzamento del mozzo posteriore. 🛠️

## Operazione conclusiva

- Montare la ruota posteriore.  (Pag. 264)
- Controllare la tensione della catena.  (Pag. 194)
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto posteriore.  (Pag. 187)



## 15.6 Controllo dello stato dei pneumatici



### Avvertenza

**Rischio di incidente** L'esplosione di un pneumatico durante la marcia rende il veicolo incontrollabile.

- Accertarsi di sostituire immediatamente pneumatici danneggiati o consumati. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



### Avvertenza

**Pericolo di caduta** Profili differenti sulla ruota anteriore e su quella posteriore influenzano negativamente il comportamento di marcia.

Profili differenti possono rendere difficile il controllo del veicolo.

- Assicurarsi che sulla ruota anteriore e su quella posteriore siano montati solo pneumatici con lo stesso tipo di battistrada.



## Avvertenza

**Rischio di incidente** Pneumatici e ruote non autorizzati o consigliati influenzano negativamente il comportamento di marcia.

- Utilizzare solo pneumatici e ruote autorizzati e consigliati da KTM con l'indice di velocità corrispondente.



## Avvertenza

**Rischio di incidente** I pneumatici nuovi hanno meno aderenza al suolo.

Sui pneumatici nuovi, il battistrada non è ancora ruvido.

- Con pneumatici nuovi, guidare con uno stile adeguato alternando l'angolo di piega.  
Rodaggio 200 km

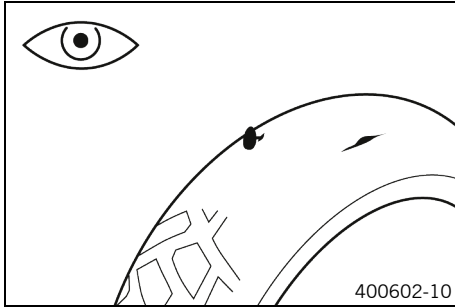


## Info

Il tipo, lo stato e la pressione dei pneumatici influiscono sul comportamento di marcia e di frenata del veicolo.

I pneumatici consumati pregiudicano il comportamento di marcia, in particolare su fondo bagnato.





- Controllare che il pneumatico anteriore e quello posteriore non presentino incisioni, inclusioni di oggetti e altri danni.
  - » Se il pneumatico presenta incisioni, inclusioni di oggetti e altri danni:
    - Sostituire il pneumatico. 🛑
- Controllare la profondità del battistrada.

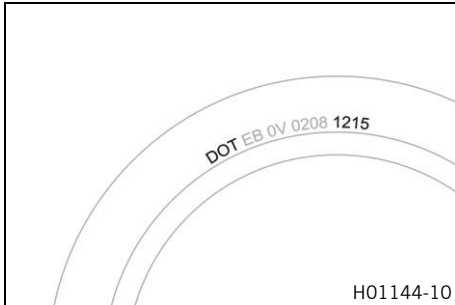


## Info

Rispettare la profondità minima del battistrada in vigore nel proprio Paese.

Profondità minima del battistrada	$\geq 2 \text{ mm}$
-----------------------------------	---------------------

- » Se il battistrada non presenta la profondità minima:
  - Sostituire il pneumatico. 🛑
- Controllare l'età dei pneumatici.





### Info

Di solito la data di produzione è riportata sui pneumatici ed è rappresentata dalle ultime quattro cifre del codice **DOT**. Le prime due cifre si riferiscono alla settimana di produzione, le ultime due all'anno di produzione.

KTM consiglia di sostituire i pneumatici, indipendentemente dall'usura effettiva, al più tardi ogni 5 anni.

- » Se il pneumatico ha più di 5 anni:
  - Sostituire il pneumatico. 🛠️

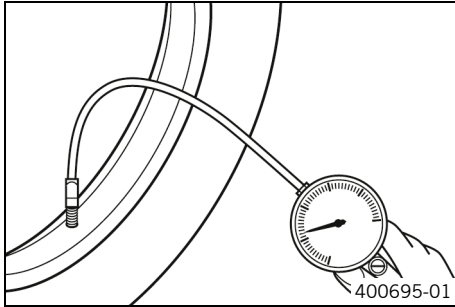


## 15.7 Controllo della pressione pneumatici



### Info

Una pressione insufficiente provoca un'usura anomala e il surriscaldamento del pneumatico. La corretta pressione del pneumatico garantisce un comfort di guida ottimale e la massima durata del pneumatico.



- Rimuovere la protezione.
- Controllare la pressione a pneumatici freddi.

Pressione pneumatici senza passeggero / con passeggero	
anteriore	2,4 bar
posteriore	2,4 bar

Pressione pneumatici in fuoristrada	
anteriore	1,8 bar
posteriore	1,8 bar

Pressione pneumatici a pieno carico	
anteriore	2,6 bar
posteriore	2,9 bar

- » Se la pressione del pneumatico non corrisponde al valore prescritto:
  - Correggere la pressione del pneumatico.
- Montare la protezione.



## 15.8 Controllo della tensione dei raggi

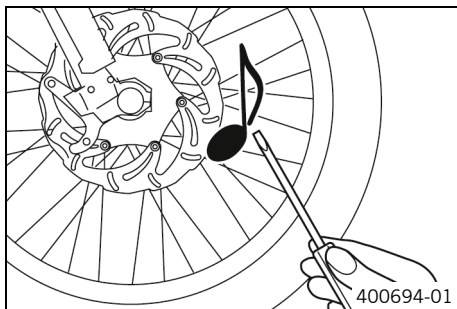


### Avvertenza

**Rischio di incidente** Raggi tesi in modo errato compromettono il comportamento di marcia con conseguenti danni indiretti.

Se i raggi sono troppo tesi, il sovraccarico ne provoca la rottura. Se i raggi sono troppo laschi, la ruota può deformarsi (eccentricità e acircularità). Di conseguenza si allentano altri raggi.

- Controllare regolarmente la tensione dei raggi, soprattutto se il veicolo è nuovo. (La vostra officina autorizzata KTM sarà lieta di potervi aiutare.)



- Colpire brevemente con la lama di un cacciavite ciascun raggio.



### Info

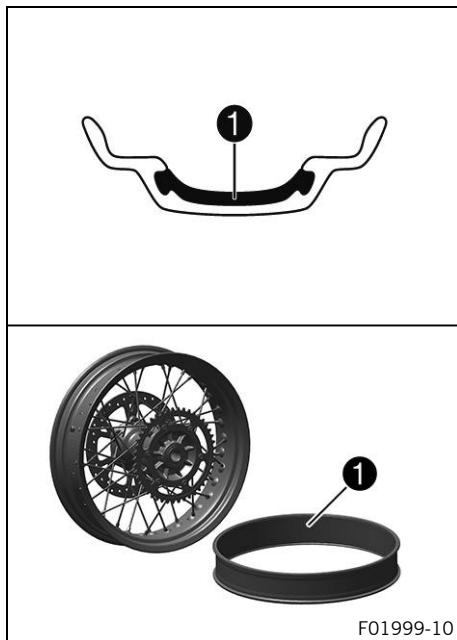
La frequenza del suono dipende dalla lunghezza e dal diametro dei raggi.

Se su raggi di identica lunghezza e spessore si ottengono toni diversi, ciò è indice di una messa in tensione dei raggi non uniforme.

Deve risulterne un suono chiaro.

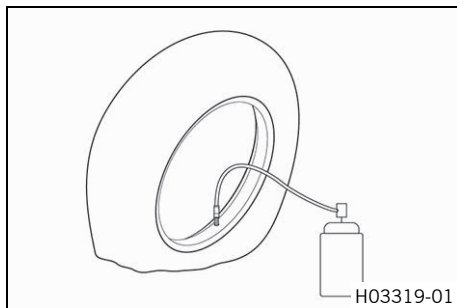
- » Se la tensione dei raggi non è uniforme:
  - Correggere la tensione dei raggi. ↩

## 15.9 Pneumatici "tubeless"



Su questo veicolo sono montati pneumatici "tubeless": il profilo di tenuta **1** ha cioè preso il posto della tradizionale camera d'aria. I vantaggi di questa soluzione risiedono nel fatto che non vi è più il rischio di montare camere d'aria difettose, che potevano comportare improvvise e pericolose perdite di pressione. Le masse e i momenti d'inerzia sono inferiori rispetto a quelli di ruote a raggi con camera d'aria di tipo tradizionale. Il risultato è un miglioramento della maneggevolezza e del comfort. La struttura rigida del cerchio fa sì che la ruota a raggi non richieda praticamente alcun tipo di manutenzione. KTM consiglia di sostituire il profilo di tenuta dei pneumatici, indipendentemente dall'usura effettiva, al più tardi ogni 5 anni.

## 15.10 Utilizzo dello spray antiforatura



### Avvertenza

**Rischio di incidente** Un utilizzo errato dello spray antiforatura provoca la perdita di pressione dello pneumatico riparato.

Non ogni tipo di danneggiamento può essere riparato con lo spray antiforatura.

- Attenersi alle avvertenze e alle indicazioni del produttore dello spray antiforatura.
- Dopo aver riparato uno pneumatico con lo spray antiforatura guidare con lentezza e prudenza.
- Guidare al massimo fino alla prima officina e far sostituire lo pneumatico.

Le riparazioni con lo spray antiforatura dovrebbero essere effettuate solo in caso di emergenza. Invece di effettuare la riparazione si consiglia di trasportare il veicolo in panne alla prima officina.

(Opzione: con TPMS)

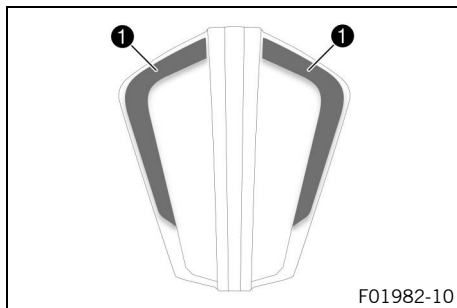
---

**Nota**

**Danni materiali** Lo spray antiforatura danneggia il sensore di pressione pneumatici.

- Considerare che dopo l'utilizzo dello spray antiforatura è necessario sostituire il sensore di pressione pneumatici.
-

## 16.1 Luce di marcia diurna (DRL)



### Avvertenza

**Rischio di incidente** In condizioni di scarsa visibilità, la luce di marcia diurna non sostituisce la luce anabbagliante.

In caso di visibilità particolarmente ridotta a causa di nebbia, nevicata o pioggia, la commutazione automatica tra luce di marcia diurna e luce anabbagliante può essere disponibile solo limitatamente.

- Accertarsi che sia sempre selezionata la luce adatta.
- Se necessario, spegnere la luce di marcia diurna dal menu prima di mettersi in marcia o a veicolo fermo in modo che la luce anabbagliante sia accesa fissa.
- Per l'utilizzo della luce di marcia diurna attenersi alle disposizioni previste dal codice della strada.

La luce di marcia diurna (DRL) è integrata nel proiettore principale.

Accendere la luce di marcia diurna (DRL) solo in condizioni di buona visibilità.

La luce di marcia diurna (DRL) viene attivata nel quadro strumenti.



Il comando è gestito dal sensore di luminosità ambiente nel quadro strumenti. In condizioni di buona visibilità, la luce anabbagliante viene spenta e si accende la luce di marcia diurna.

**Info**

La luce di posizione ❶ è accesa con qualsiasi tipo di illuminazione.

## 16.2 Smontaggio della batteria da 12 V ⚡

**Avvertenza**

**Pericolo di lesioni** L'acido e i gas della batteria possono provocare gravi ustioni.

- Conservare le batterie da 12 V fuori dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare il contatto con l'acido e i gas della batteria.
- Tenere lontano dalla batteria da 12 V scintille e fiamme libere.
- Effettuare la ricarica delle batterie da 12 V solo in ambienti ben ventilati.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare gli occhi con acqua per almeno 15 minuti e consultare un medico in caso l'acido o i gas della batteria siano venuti a contatto con gli occhi.



### Attenzione

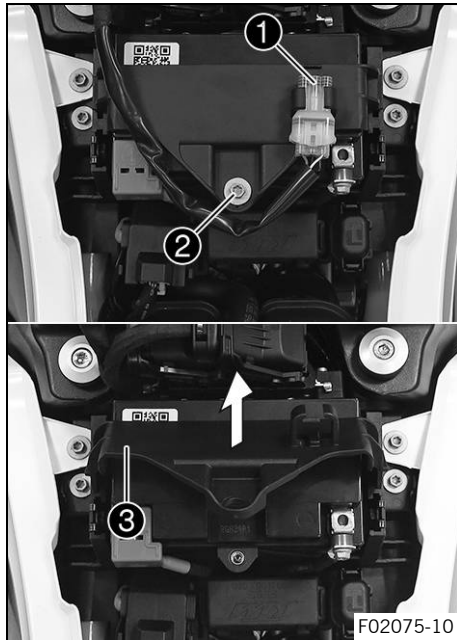
**Rischio di incidente** Se la batteria da 12 V non è montata o è scarica, i componenti e i dispositivi di sicurezza elettronici vengono danneggiati.

- Non utilizzare mai il veicolo con la batteria da 12 V assente o scarica.

---

### Operazione preliminare

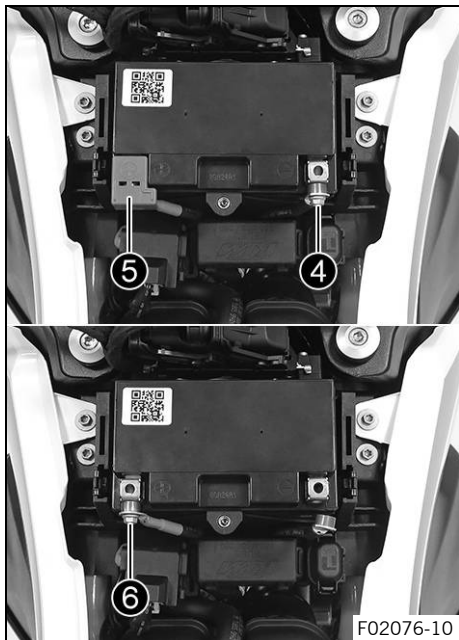
- Disinserire l'accensione: a tale scopo portare la chiave di accensione nella posizione ⌘.
- Rimuovere la sella. (📖 Pag. 190)
- Smontare il coperchio della batteria. (📖 Pag. 207)



## Operazione principale

- Staccare la presa diagnosi **1** dal supporto e agganciarla di lato.
- Rimuovere la vite **2**.
- Sollevare posteriormente la staffa di ritegno della batteria **3** e rimuoverla dall'alto.

## 16 IMPIANTO ELETTRICO



- Staccare il cavo negativo ④ dalla batteria da 12 V.
- Rimuovere il cappuccio del polo positivo ⑤.
- Staccare il cavo positivo ⑥ dalla batteria da 12 V.
- Rimuovere la batteria da 12 V dall'apposito scomparto tirandola verso l'alto.

### 16.3 Montaggio della batteria da 12 V ↴



#### Avvertenza

**Pericolo di lesioni** L'acido e i gas della batteria possono provocare gravi ustioni.

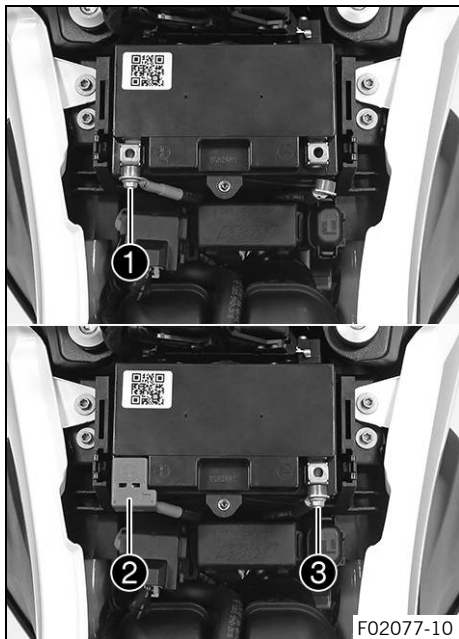
- Conservare le batterie da 12 V fuori dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare il contatto con l'acido e i gas della batteria.
- Tenere lontano dalla batteria da 12 V scintille e fiamme libere.
- Effettuare la ricarica delle batterie da 12 V solo in ambienti ben ventilati.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare gli occhi con acqua per almeno 15 minuti e consultare un medico in caso l'acido o i gas della batteria siano venuti a contatto con gli occhi.



#### Attenzione

**Rischio di incidente** Se la batteria da 12 V non è montata o è scarica, i componenti e i dispositivi di sicurezza elettronici vengono danneggiati.

- Non utilizzare mai il veicolo con la batteria da 12 V assente o scarica.



## Operazione principale

- Posizionare la batteria da 12 V nell'apposito scomparto.

Batteria da 12 V (HTZ12A-BS) (Pag. 347)

- ✓ I poli della batteria sono rivolti in senso contrario rispetto a quello di marcia.

- Collegare il cavo positivo ❶ alla batteria da 12 V.

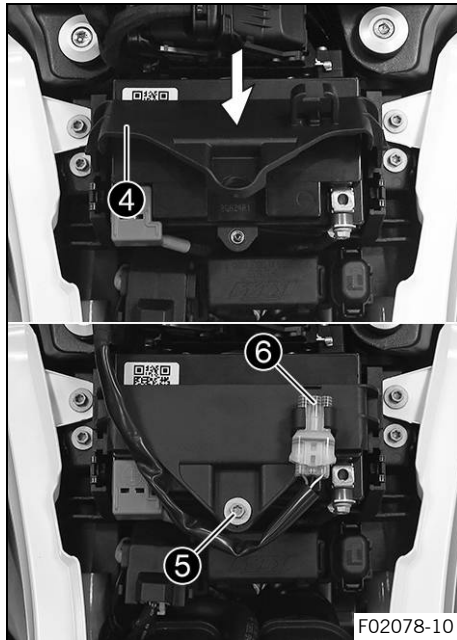
Nota

Vite polo della batteria	M6	4,5 Nm
--------------------------	----	--------

- Montare il cappuccio del polo positivo ❷.
- Collegare il cavo negativo ❸ alla batteria da 12 V.

Nota

Vite polo della batteria	M6	4,5 Nm
--------------------------	----	--------



- Agganciare la staffa di ritegno della batteria ④ a sinistra e a destra nei naselli d'ancoraggio e spingere posteriormente verso il basso.

- Montare e serrare la vite ⑤.

Nota

Vite staffa di ritegno batteria	M6	4,5 Nm
------------------------------------	----	--------

- Posizionare la presa diagnosi ⑥ nel supporto.

## Operazione conclusiva

- Montare il coperchio della batteria. (📖 Pag. 208)
- Montare la sella. (📖 Pag. 191)
- Impostare data e ora.

## 16.4 Messa in ricarica della batteria da 12 V ↴



### Avvertenza

**Pericolo di lesioni** L'acido e i gas della batteria possono provocare gravi ustioni.

- Conservare le batterie da 12 V fuori dalla portata dei bambini.
- Indossare indumenti protettivi adatti e un paio di occhiali di protezione.
- Evitare il contatto con l'acido e i gas della batteria.
- Tenere lontano dalla batteria da 12 V scintille e fiamme libere.
- Effettuare la ricarica delle batterie da 12 V solo in ambienti ben ventilati.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare gli occhi con acqua per almeno 15 minuti e consultare un medico in caso l'acido o i gas della batteria siano venuti a contatto con gli occhi.



### Nota

**Pericolo di inquinamento ambientale** Le batterie da 12 V contengono sostanze nocive per l'ambiente.

- Non smaltire le batterie da 12 V nei rifiuti domestici.
- Consegnare le batterie da 12 V presso un centro di raccolta per batterie esauste.



### Nota

**Pericolo di inquinamento ambientale** I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.



**Info**

Anche se la batteria da 12 V non viene utilizzata, giorno dopo giorno perde parte della sua carica. Un aspetto importante per la durata utile della batteria da 12 V è dato dallo stato di carica e dal tipo di ricarica.

Le operazioni di ricarica rapida con corrente di carica elevata pregiudicano la durata della batteria. In caso di superamento della corrente, della tensione o del tempo di carica ammessi, l'elettrolita fuoriesce attraverso le valvole di sicurezza. Ciò comporta una perdita di capacità della batteria da 12 V.

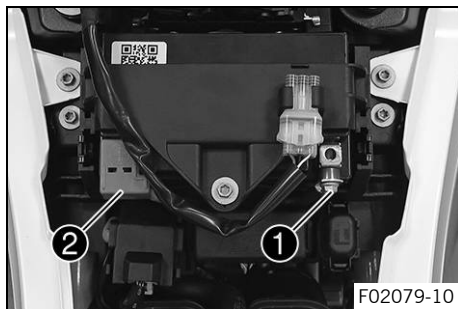
Se durante i tentativi di avviamento la batteria da 12 V si scarica completamente, deve essere ricaricata immediatamente.

Se la batteria da 12 V rimane a lungo scarica, si scarica eccessivamente e va incontro a un processo di solfatazione che la rovina.

La batteria da 12 V non richiede manutenzione. Non è necessario controllare il livello dell'elettrolita.

**Operazione preliminare**

- Disinserire l'accensione: a tale scopo portare la chiave di accensione nella posizione ☒.
- Rimuovere la sella. (📖 Pag. 190)
- Smontare il coperchio della batteria. (📖 Pag. 207)



### Operazione principale

- Per evitare danni all'elettronica di bordo, scollegare il cavo negativo ❶ dalla batteria da 12 V.
- Rimuovere il cappuccio del polo positivo ❷.

- Collegare il caricabatterie alla batteria da 12 V. Accendere il caricabatterie.

Caricabatterie (58429074000)

Questo caricabatterie permette inoltre di testare la tensione di riposo, la capacità di avviamento della batteria da 12 V e l'alternatore. Esso impedisce inoltre alla batteria da 12 V di sovraccaricarsi.



### Info

Caricare la batteria da 12 V al massimo al 10 % della capacità indicata sul suo contenitore.

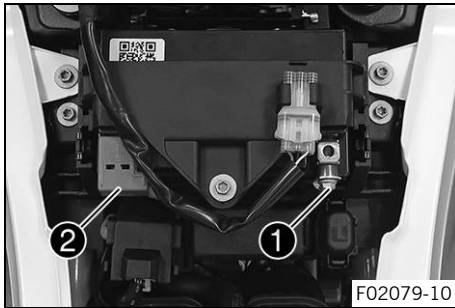
- Al termine della ricarica, spegnere il caricabatterie e scollegarlo dalla batteria da 12 V.

## Nota

Non superare i valori relativi a corrente, tensione e durata di carica.

Ricaricare regolarmente la batteria da 12 V anche se non si utilizza la motocicletta

3 mesi



- Montare il cappuccio del polo positivo ②.
- Collegare il cavo negativo ① alla batteria da 12 V.

## Nota

Vite polo della batteria

M6

4,5 Nm

## Operazione conclusiva

- Montare il coperchio della batteria. (📖 Pag. 208)
- Montare la sella. (📖 Pag. 191)
- Impostare data e ora.



## 16.5 Sostituzione del fusibile principale



### Avvertenza

**Pericolo d'incendio** Fusibili errati sovraccaricano l'impianto elettrico.

- Utilizzare esclusivamente fusibili con l'ampereaggio prescritto.
- Non cercare mai di ponticellare o riparare i fusibili.

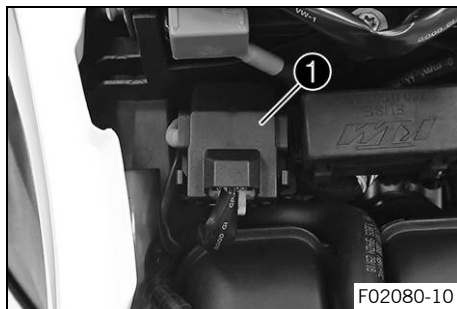


### Info

Il fusibile principale protegge tutte le utenze elettriche del veicolo. Il fusibile principale si trova sotto la sella.

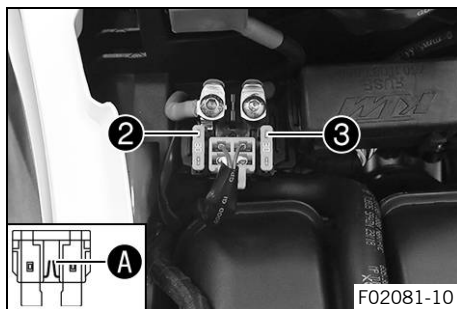
### Operazione preliminare

- Disinserire l'accensione: a tale scopo portare la chiave di accensione nella posizione ☒.
- Rimuovere la sella. (📖 Pag. 190)



## Operazione principale

- Rimuovere la protezione ❶.



- Rimuovere il fusibile principale ❷ difettoso.



### Info

Un fusibile difettoso si riconosce dal filo rotto **A**.  
Nel relè di avviamento si trova un fusibile di ricambio **3**.

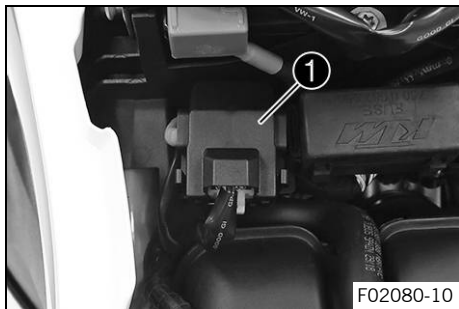
- Installare il nuovo fusibile principale.

Fusibile (58011109130) (📖 Pag. 347)



### Suggerimento

Inserire nel relè di avviamento un nuovo fusibile di ricambio, in modo da averne uno disponibile in caso di necessità.



- Montare la protezione ❶.

### Operazione conclusiva

- Montare la sella. (📖 Pag. 191)
- Impostare data e ora.

## 16.6 Sostituzione dei fusibili ABS



### Avvertenza

**Pericolo d'incendio** Fusibili errati sovraccaricano l'impianto elettrico.



- Utilizzare esclusivamente fusibili con l'ampereaggio prescritto.
- Non cercare mai di ponticellare o riparare i fusibili.



## Info

Due fusibili dell'ABS si trovano sotto la sella. Questi due fusibili proteggono la pompa di ricircolo e l'unità idraulica dell'ABS. Il terzo fusibile, a protezione della centralina elettronica dell'ABS, è situato nella scatola portafusibili.

## Operazione preliminare

- Disinserire l'accensione: a tale scopo portare la chiave di accensione nella posizione .
- Rimuovere la sella. ( Pag. 190)

## Sostituzione del fusibile dell'unità idraulica dell'ABS:


- Rimuovere la protezione ed estrarre il fusibile ❶.



## Info

Un fusibile difettoso si riconosce dal filo rotto **A**.

- Inserire un fusibile di ricambio della potenza adeguata.

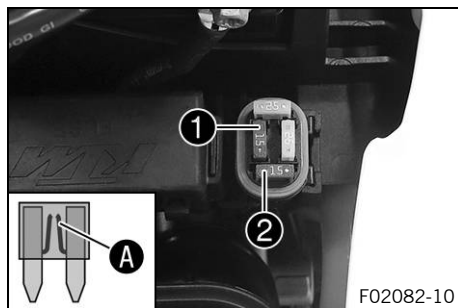
Fusibile (75011088015) ( Pag. 347)

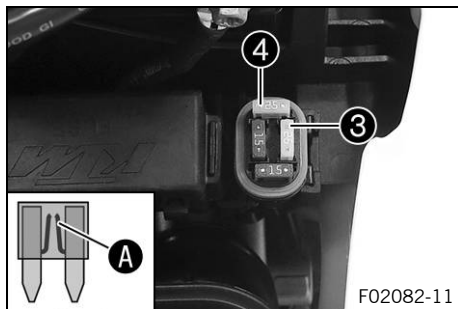


## Suggerimento

Inserire nella scatola portafusibili un nuovo fusibile di ricambio ❷, in modo da averne uno disponibile in caso di necessità.

- Montare la protezione.





### Sostituzione del fusibile della pompa di ricircolo dell'ABS:

- Rimuovere la protezione ed estrarre il fusibile **3**.



#### Info

Un fusibile difettoso si riconosce dal filo rotto **A**.

- Inserire un fusibile di ricambio della potenza adeguata.

Fusibile (75011088025) (📖 Pag. 347)



#### Suggerimento

Inserire nella scatola portafusibili un nuovo fusibile di ricambio **4**, in modo da averne uno disponibile in caso di necessità.

- Montare la protezione.

### Operazione conclusiva

- Montare la sella. (📖 Pag. 191)



## 16.7 Sostituzione dei fusibili delle singole utenze



### Avvertenza

**Pericolo d'incendio** Fusibili errati sovraccaricano l'impianto elettrico.

- Utilizzare esclusivamente fusibili con l'ampereaggio prescritto.
- Non cercare mai di ponticellare o riparare i fusibili.

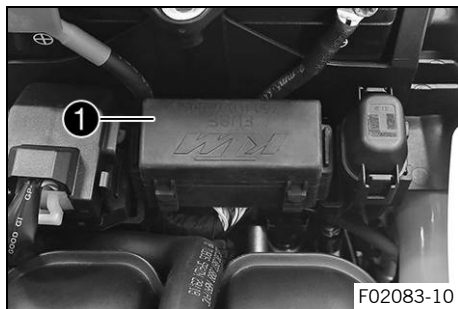


### Info

La scatola portafusibili con i fusibili delle singole utenze elettriche si trova sotto la sella.

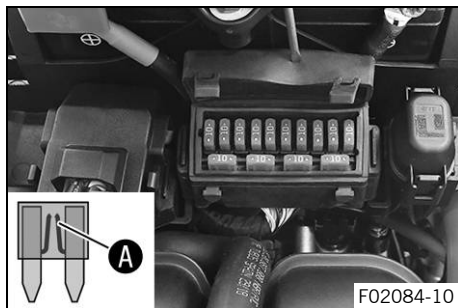
### Operazione preliminare

- Disinserire l'accensione: a tale scopo portare la chiave di accensione nella posizione ☒.
- Rimuovere la sella. (📖 Pag. 190)



### Operazione principale

- Aprire il coperchio della scatola portafusibili ❶.




- Rimuovere il fusibile guasto.

## Nota

Fusibile <b>1</b> - 10 A - accensione, impianto d'allarme (opzionale)
Fusibile <b>2</b> - 10 A - accensione, centralina elettronica del motore, iniezione elettronica del carburante, sistema di evaporazione del carburante, sonda lambda, immobilizer
Fusibile <b>3</b> - 10 A - pompa del carburante
Fusibile <b>4</b> - 10 A - ventola del radiatore
Fusibile <b>5</b> - 10 A - avvisatore acustico, quadro strumenti, luce di stop
Fusibile <b>6</b> - 10 A - luce abbagliante, luce anabbagliante, luce di posizione, fanalino posteriore, luce targa
Fusibile <b>7</b> - 10 A - ACC1
Fusibile <b>8</b> - 10 A - ACC2
Fusibile <b>9</b> - 10 A - centralina dell'ABS, presa diagnosi, sensore 5D, TPMS (opzionale)
Fusibile <b>10</b> - 10 A - centralina elettronica faro
Fusibile <b>SPARE</b> - 10 A - fusibili di ricambio



### Info

Un fusibile difettoso si riconosce dal filo rotto .

- Inserire un fusibile di ricambio della potenza adeguata.

Fusibile (75011088010) (📖 Pag. 347)



## Suggerimento

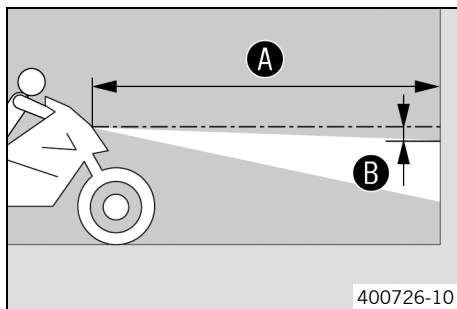
Inserire nella scatola portafusibili un nuovo fusibile di ricambio, in modo da averne uno disponibile in caso di necessità.

- Controllare il funzionamento dell'utenza elettrica.
- Chiudere il coperchio della scatola portafusibili.

## Operazione conclusiva

- Montare la sella. (📖 Pag. 191)

## 16.8 Controllo dell'orientamento del faro



- Parcheggiare il veicolo su una superficie in piano, davanti a una parete di colore chiaro, su cui si andrà a tracciare un segno all'altezza del centro del faro.
- Tracciare un altro segno alla distanza **B**, sotto il precedente punto di riferimento.

Nota

Distanza <b>B</b>	5 cm
-------------------	------


- Portare il veicolo in posizione verticale davanti alla parete, alla distanza **A**, e accendere la luce anabbagliante.

Nota

Distanza 	5 m
--	-----

- Far sedere il conducente sulla motocicletta, eventualmente con bagaglio e passeggero.
- Controllare l'orientamento del faro.

Con motocicletta pronta all'uso e conducente a bordo (eventualmente con bagaglio e passeggero), il limite chiaro-scuro deve essere esattamente al livello della marcatura inferiore.

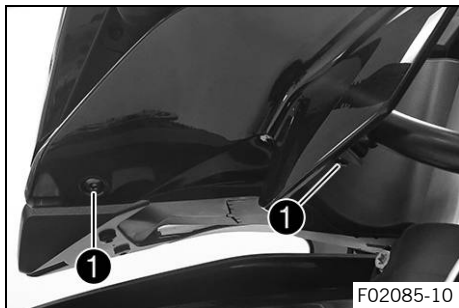
- » Se il limite chiaro-scuro non corrisponde al valore prescritto:
  - Regolare la profondità del fascio luminoso del faro. ( Pag. 299)



## 16.9 Regolazione della profondità del fascio luminoso del faro

### Operazione preliminare

- Controllare l'orientamento del faro. ( Pag. 298)



### Operazione principale

- Rimuovere le viti ❶.
- Rimuovere la mascherina dello spoiler sinistra.

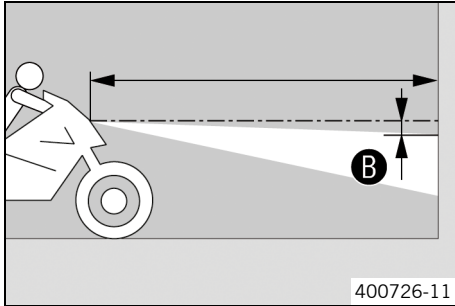


- Per regolare la profondità del fascio luminoso del faro utilizzare la vite di regolazione ❷.



### Info

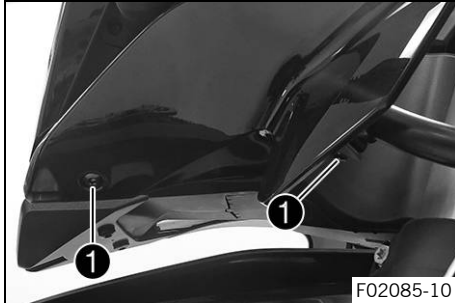
La rotazione in senso orario riduce la profondità del fascio luminoso, in senso antiorario la aumenta. A seconda del carico, correggere eventualmente la profondità del fascio luminoso del faro.



- Regolare il faro rispetto alla marcatura **B**.

Nota

Con motocicletta pronta all'uso e conducente a bordo (eventualmente con bagaglio e passeggero), il limite chiaro-scuro deve essere esattamente al livello della marcatura inferiore **B**.

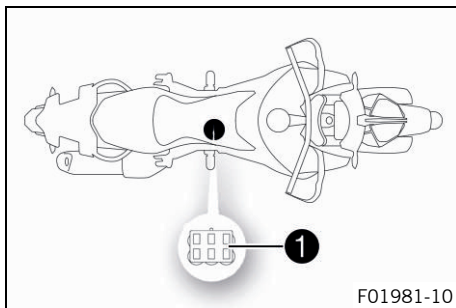


- Posizionare la mascherina dello spoiler sinistra.
- Montare e serrare le viti **1**.

Nota

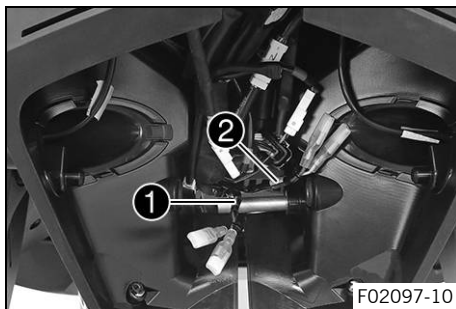
Viti restanti telaio	M5	5 Nm
----------------------	----	------

## 16.10 Presa diagnosi



La presa diagnosi ① è situata sotto il coperchio della batteria.

## 16.11 ACC1 e ACC2 anteriori



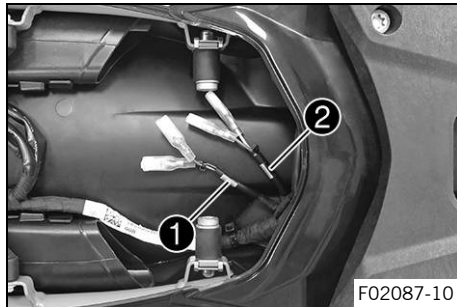
### Posizione di montaggio

- Le alimentazioni di tensione ACC1 ① e ACC2 ② anteriori si trovano dietro il faro.

### **i** Info

Le alimentazioni di tensione ACC1 e ACC2 anteriori sono raggiungibili da sotto la copertura cavi della mascherina portafaro.

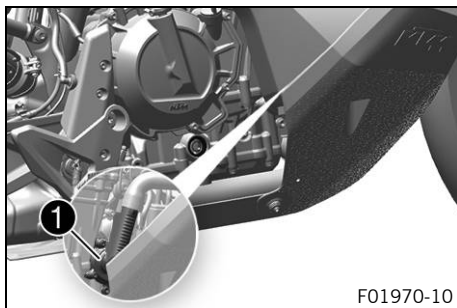


**16.12 ACC1 e ACC2 posteriori****Posizione di montaggio**

- Le alimentazioni di tensione ACC1 ① e ACC2 ② posteriori si trovano dietro la sella.

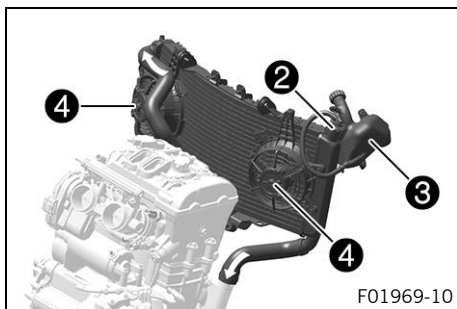
# 17 SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO

## 17.1 Sistema di raffreddamento



La pompa dell'acqua ❶ posta nel motore assicura una circolazione forzata del liquido di raffreddamento. La pressione generata con il calore nel sistema di raffreddamento è regolata da una valvola posta nel tappo del radiatore ❷. L'espansione di calore conduce il liquido di raffreddamento in eccesso nel vaso d'espansione ❸. Con il diminuire della temperatura, il liquido viene nuovamente aspirato nel sistema di raffreddamento. Ciò consente di raggiungere la temperatura del liquido di raffreddamento prescritta, senza doversi aspettare anomalie di funzionamento.

115 °C



Il raffreddamento avviene mediante il vento contrario e due ventole del radiatore ❹ che si inseriscono in caso di temperatura elevata. Più bassa è la velocità, minore è l'effetto di raffreddamento. Inoltre, la sporcizia sulle alette di raffreddamento riduce l'efficacia del raffreddamento.

## 17.2 Controllo del livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione



### Avvertenza

**Rischio di scottatura** Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- Non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore né altri componenti del sistema di raffreddamento quando il motore o il sistema di raffreddamento sono a temperatura di esercizio.
- Lasciare raffreddare il sistema di raffreddamento e il motore prima di aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento.
- In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida la parte interessata.



### Avvertenza

**Rischio di avvelenamento** Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Conservare il liquido di raffreddamento lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare che il liquido di raffreddamento entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido di raffreddamento, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido di raffreddamento sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido di raffreddamento.

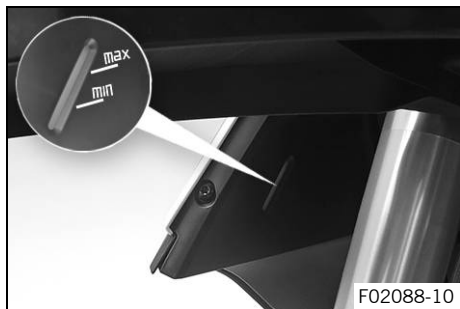
### Condizione

Il motore è freddo.

Il radiatore è pieno.

- Parcheggiare la motocicletta su una superficie piana.

# 17 SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO



- Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione.

Il livello del liquido di raffreddamento deve trovarsi tra i contrassegni **MIN** e **MAX**.

- » Se nel vaso d'espansione non è presente del liquido di raffreddamento:
  - Controllare la tenuta del sistema di raffreddamento. 🛠



## Info

Non mettere in funzione la motocicletta!

- Rabboccare/spurgare il sistema di raffreddamento. 🛠
- » Se il livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione non corrisponde al valore prescritto, ma non è del tutto assente:
  - Correggere il livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione. (📖 Pag. 307)

## 17.3 Correzione del livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione



### Avvertenza

**Rischio di scottatura** Durante il funzionamento della motocicletta il liquido di raffreddamento raggiunge temperature estremamente elevate e si trova sotto pressione.

- Non aprire il radiatore, i flessibili del radiatore né altri componenti del sistema di raffreddamento quando il motore o il sistema di raffreddamento sono a temperatura di esercizio.
- Lasciare raffreddare il sistema di raffreddamento e il motore prima di aprire il radiatore, i flessibili del radiatore o altri componenti del sistema di raffreddamento.
- In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida la parte interessata.



### Avvertenza

**Rischio di avvelenamento** Il liquido di raffreddamento è tossico e nocivo alla salute.

- Conservare il liquido di raffreddamento lontano dalla portata dei bambini.
- Evitare che il liquido di raffreddamento entri in contatto con la pelle, gli occhi o i vestiti.
- In caso di ingestione di liquido di raffreddamento, contattare subito un medico.
- In caso di contatto con la pelle, risciacquare subito la parte interessata con molta acqua.
- Sciacquare bene gli occhi con acqua e rivolgersi a un medico nel caso in cui del liquido di raffreddamento sia entrato negli occhi.
- Cambiarsi i vestiti se sopra vi è finito del liquido di raffreddamento.

### Condizione

Il motore è freddo.

Il radiatore è pieno.

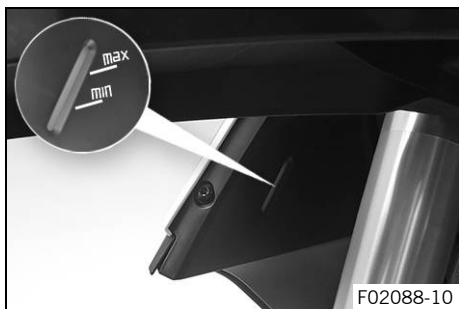
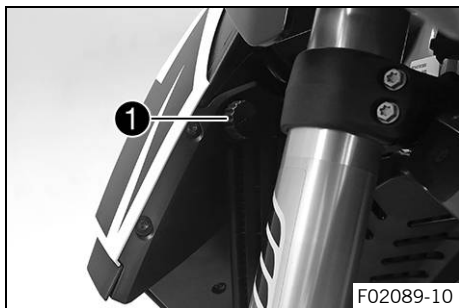
# 17 SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO

## Operazione preliminare

- Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione. (📖 Pag. 305)

## Operazione principale

- Rimuovere il coperchio ❶ del vaso d'espansione.



- Rabboccare il liquido di raffreddamento fino a quando il livello non corrisponde ai valori prescritti.

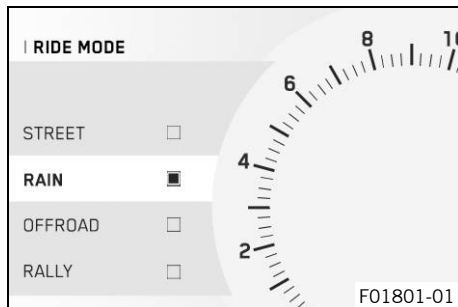
Nota

Il livello del liquido di raffreddamento deve trovarsi tra i contrassegni **MIN** e **MAX**.

Liquido di raffreddamento (📖 Pag. 361)

- Montare il coperchio del vaso d'espansione.

## 18.1 "Ride Mode"



### Stati possibili

- **STREET** – Potenza omologata con risposta equilibrata, il controllo trazione della motocicletta consente uno slittamento normale della ruota posteriore. La modalità Anti Wheelie (modalità anti impennata) è attiva.
- **RAIN** – Potenza omologata ridotta per consentire una migliore guidabilità, il controllo trazione della motocicletta consente un normale slittamento della ruota posteriore. La modalità Anti Wheelie (modalità anti impennata) è attiva.
- **OFFROAD** – Potenza omologata ridotta per consentire una migliore guidabilità, il controllo trazione della motocicletta consente uno slittamento elevato della ruota posteriore. La modalità Anti Wheelie (modalità anti impennata) è disattivata.
- **RALLY** – Impostazione con potenza omologata e risposta estremamente diretta. Il controllo trazione della motocicletta e la curva caratteristica dell'accelerazione possono essere impostati in modo personalizzato. La modalità Anti Wheelie (modalità anti impennata) è disattivata.

Nel quadro strumenti, attraverso il sottomenu **"Ride Mode"** è possibile selezionare diversi tipi di messa a punto del veicolo. Sono disponibili le modalità **"STREET"**, **"RAIN"**, **"OFFROAD"** e **"RALLY"**. Sul display viene visualizzata l'ultima modalità di marcia selezionata.

# 18 MESSA A PUNTO DEL MOTORE

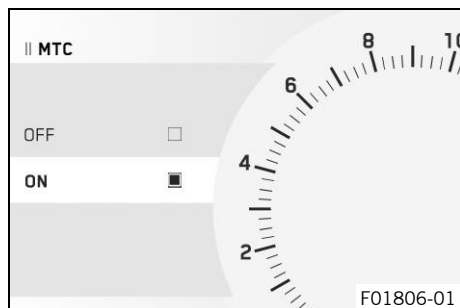
La modalità di marcia può essere cambiata anche durante la marcia con manopola dell'acceleratore chiusa.



## Info

La selezione della modalità di marcia non influisce sull'ABS.

## 18.2 Controllo trazione della motocicletta (MTC)



In caso di perdita di trazione della ruota posteriore, il controllo trazione della motocicletta (**MTC**) riduce la coppia del motore.



## Info



Quando il controllo trazione della motocicletta è disinserito, la ruota posteriore può slittare in caso di forte accelerazione o su fondi con poca aderenza - pericolo di caduta. All'inserimento dell'accensione il controllo trazione della motocicletta torna a essere attivo.

Nel quadro strumenti, attraverso il sottomenu **MTC**, è possibile attivare/disattivare il controllo trazione della motocicletta.

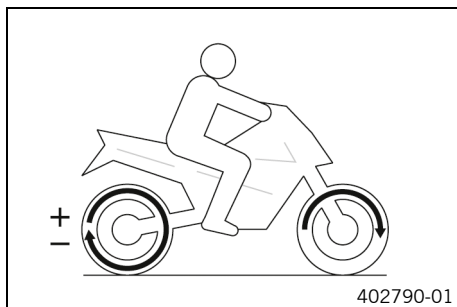




## Info

Quando il controllo trazione della motocicletta è in funzione, la spia del controllo trazione TC  lampeggia. Quando il controllo trazione della motocicletta è disattivato, la spia di controllo TC  è accesa.

## 18.3 Regolazione dello slittamento



La regolazione dello slittamento è una funzione del controllo trazione della motocicletta.

La regolazione dello slittamento consente di tarare il controllo trazione della motocicletta su nove livelli, in modo da impostare la curva caratteristica desiderata.

Il livello 1 consente il massimo slittamento della ruota posteriore, mentre il livello 9 il minor slittamento possibile.

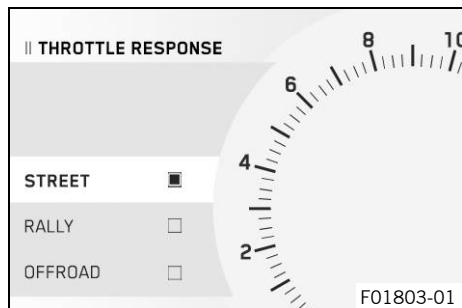
La regolazione dello slittamento può essere impostata durante la marcia, a menu chiuso, con il tasto **UP** o **DOWN**.



## Info

La regolazione dello slittamento è disponibile solo in modalità di marcia **RALLY**.

## 18.4 Throttle Response



### Stati possibili

- STREET – Risposta equilibrata.
- RALLY – Risposta estremamente diretta
- OFFROAD – Risposta molto diretta.

Nel quadro strumenti, attraverso il sottomenu **Throttle response**, è possibile adattare la curva caratteristica dell'accelerazione.

La voce **Throttle response** può essere impostata anche durante la marcia con manopola dell'acceleratore chiusa.



### Info

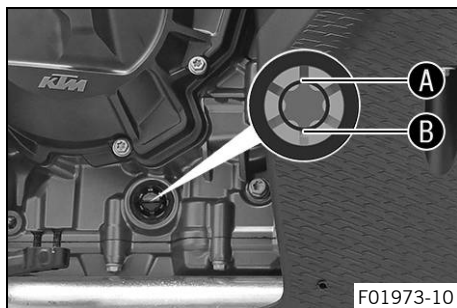
**Throttle response** è disponibile solo in modalità di marcia **RALLY**.

## 19.1 Controllo del livello dell'olio motore



### Info

Il livello dell'olio motore deve essere controllato a motore caldo.



- Collocare la motocicletta in posizione verticale su una superficie piana.
- Controllare il livello dell'olio motore.



### Info

Dopo aver spento il motore, attendere un minuto prima di eseguire i controlli.

L'olio motore deve essere a un livello compreso tra la tacca **A** e la tacca **B** del vetro spia.

- » Se il livello dell'olio motore si trova al di sotto della marcatura **B**:
  - Rabboccare l'olio motore. (📖 Pag. 318)
- » Se il livello dell'olio motore si trova sopra la marcatura **A**:
  - Correggere il livello dell'olio motore.



## 19.2 Sostituzione dell'olio motore e del filtro dell'olio, pulizia delle unità filtranti



### Avvertenza

**Rischio di scottatura** Durante il funzionamento della motocicletta, l'olio del motore e l'olio del cambio raggiungono temperature molto alte.

- Indossare indumenti e guanti protettivi adatti.
- In caso di scottatura, immergere subito in acqua tiepida la parte interessata.



### Nota

**Pericolo di inquinamento ambientale** I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.

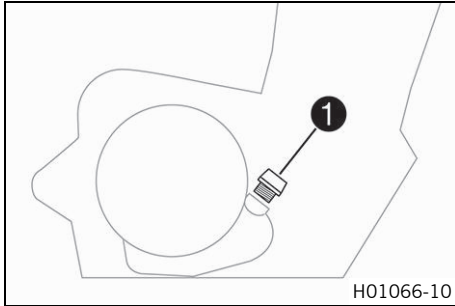


### Info

Scaricare l'olio motore a motore caldo.

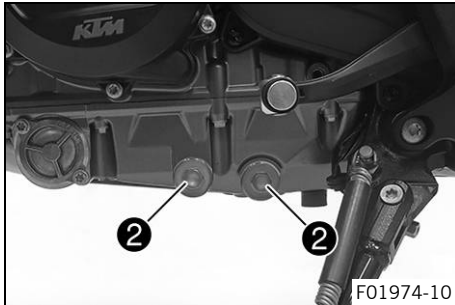
### Operazione preliminare

- Smontare il paramotore. ( Pag. 232)



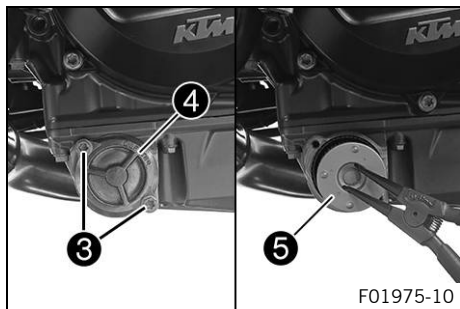
## Operazione principale

- Parcheggiare la motocicletta su una superficie piana, appoggiandola sul cavalletto laterale.
- Posizionare un recipiente adatto sotto il motore.
- Rimuovere la vite di riempimento olio **1** con l'O-ring.



- Rimuovere le viti di scarico olio **2** con i magneti, gli O-ring e le unità filtranti.

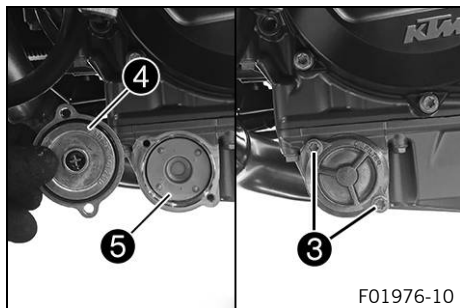
## 19 MANUTENZIONE DEL MOTORE



- Rimuovere le viti **3**. Rimuovere il coperchio del filtro dell'olio **4** con l'O-ring.
- Estrarre il filtro **5** dal corpo del filtro dell'olio.

Pinza anello di sicurezza (51012011000)

- Scaricare completamente l'olio motore.
- Pulire accuratamente i componenti e le superfici di tenuta.



- Montare un filtro dell'olio nuovo **5**.



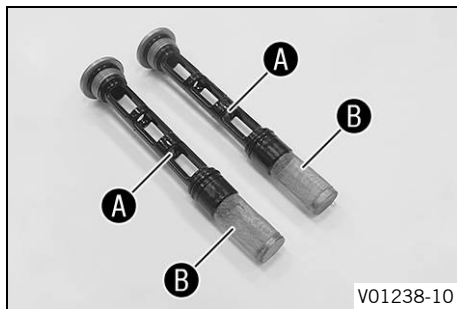
### Info

Inserire il filtro dell'olio solo a mano senza utilizzare attrezzi.

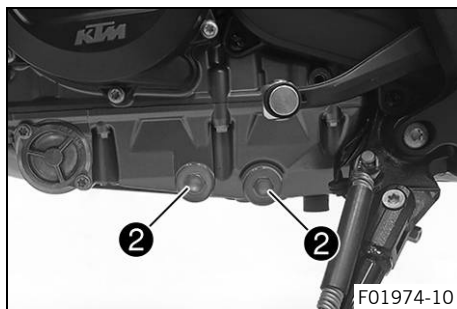
- Lubrificare il nuovo O-ring del coperchio del filtro dell'olio. Posizionare il coperchio del filtro dell'olio **4**.
- Montare e serrare le viti **3**.

### Nota

Vite coperchio filtro olio	M5	6 Nm
----------------------------	----	------



- Pulire a fondo i magneti **A** e le unità filtranti **B** delle viti di scarico olio.



- Montare e serrare le viti di scarico olio **2** con i magneti e i nuovi anelli di tenuta.

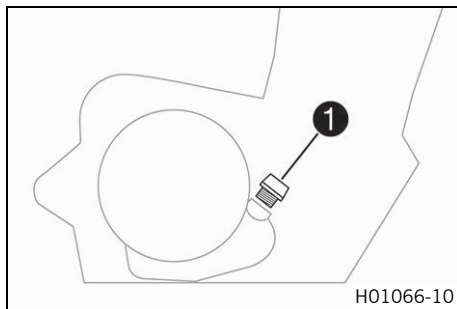
Nota

Vite di chiusura dell'unità filtrante	M20x1,5	20 Nm
---------------------------------------	---------	-------

- Riempire l'olio motore dal coperchio della frizione.

Olio motore	2,8 l	Olio motore (SAE 10W/50) (📖 Pag. 363)
-------------	-------	---------------------------------------

# 19 MANUTENZIONE DEL MOTORE



- Montare la vite di riempimento olio ❶ con l'O-ring e serrarla.



## Pericolo

**Rischio di avvelenamento** I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.

- Avviare il motore e controllare la tenuta ermetica.

## Operazione conclusiva

- Controllare il livello dell'olio motore. (📖 Pag. 313)
- Montare il paramotore. (📖 Pag. 234)

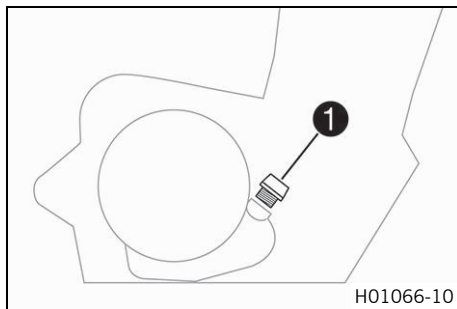
## 19.3 Rabbocco dell'olio motore



### Info

L'olio motore, se in quantità insufficiente o di scarsa qualità, comporta l'usura precoce del motore.





## Operazione principale

- Rimuovere la vite di riempimento olio ❶ con l'O-ring.
- Riempire con olio motore fino a metà del vetro spia.

Olío motore (SAE 10W/50) (📖 Pag. 363)



### Info

Per una prestazione ottimale dell'olio motore non si consiglia di mischiare tra loro oli di tipo diverso. Se necessario effettuare un cambio olio.

- Montare la vite di riempimento olio ❶ con l'O-ring e serrarla.



### Pericolo

**Rischio di avvelenamento** I gas di scarico sono tossici e possono provocare perdita di coscienza e morte.

- A motore in funzione assicurare sempre una sufficiente aerazione.
- Utilizzare un sistema di aspirazione gas di scarico adeguato quando si avvia o si lascia in moto il motore in ambienti chiusi.

- Avviare il motore e controllare la tenuta ermetica.

## Operazione conclusiva

- Controllare il livello dell'olio motore. (📖 Pag. 313)

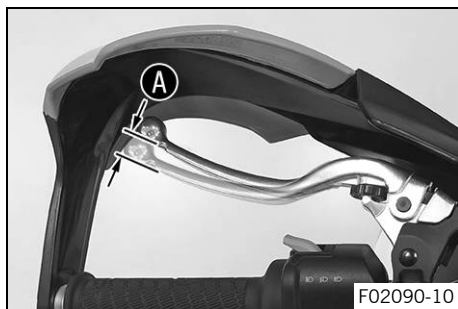


## 19.4 Controllo della corsa a vuoto della leva della frizione

### Nota bene



**Danni alla frizione** Se sulla leva della frizione non c'è la corsa a vuoto, la frizione inizia a slittare.

- Controllare sempre la corsa a vuoto della leva della frizione prima di utilizzare la motocicletta.
- Se necessario, regolare la corsa a vuoto della leva della frizione al valore prescritto.



- Controllare la scorrevolezza della leva della frizione.
- Raddrizzare il manubrio.
- Tirare la leva della frizione fino a percepire una certa resistenza e determinare la corsa a vuoto **A**.

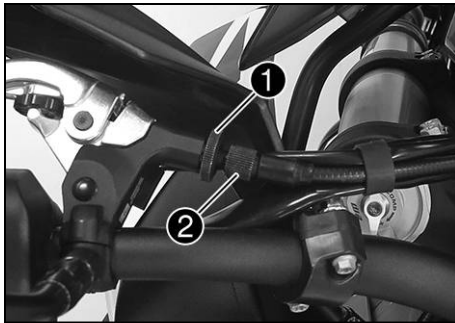
Corsa a vuoto <b>A</b> della leva della frizione	5 mm
--	------

- » Se la corsa a vuoto sulla leva della frizione non corrisponde al valore prescritto:
  - Regolare la corsa a vuoto della leva della frizione.  (  Pag. 321)
- Muovere il manubrio a destra e sinistra per l'intero raggio di sterzata.

La corsa a vuoto sulla leva della frizione non deve cambiare.
---

- » Se la corsa a vuoto sulla leva della frizione cambia:
  - Controllare la disposizione del cavo della frizione.

## 19.5 Regolazione della corsa a vuoto della leva della frizione



- Raddrizzare il manubrio.
- Allentare il controdamo ①.
- Regolare la corsa a vuoto A con la vite di regolazione ②.

Nota

Corsa a vuoto A della leva della frizione	5 mm
---	------

- Serrare il controdamo ①.



F02091-10

### 20.1 Pulizia della motocicletta

---

#### Nota

**Danni materiali** Un utilizzo errato dell'idropulitrice danneggia o distrugge i componenti.

La forte pressione del getto fa penetrare l'acqua nei componenti elettrici, nei connettori, nei cavi flessibili, nei cuscinetti, ecc.

Una pressione eccessiva provoca anomalie e danneggia i componenti.

- Non orientare il getto d'acqua direttamente sui componenti elettrici, sui connettori, sui cavi flessibili o sui cuscinetti.
- Mantenere una distanza minima tra l'ugello dell'idropulitrice e i componenti.

Distanza minima

60 cm



#### Nota

**Pericolo di inquinamento ambientale** I rifiuti inquinanti provocano danni all'ambiente.

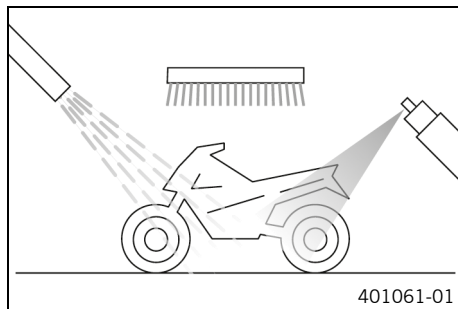
- Smaltire oli, grassi, filtri, carburanti, detergenti, liquidi freni, ecc. correttamente e secondo le disposizioni vigenti.



#### Info

Pulire con regolarità la motocicletta, al fine di conservarne il più a lungo possibile il valore e l'aspetto. Durante la pulizia evitare l'esposizione diretta della motocicletta ai raggi solari.

---



- Chiudere l'impianto di scarico, in modo da evitare che dentro vi penetri dell'acqua.
- Rimuovere precedentemente lo sporco grossolano con un getto d'acqua delicato.
- Spruzzare sui punti più sporchi un comune detergente per motociclette e pulire con un pennello.

Detergente per motociclette (📖 Pag. 365)



## Info

Utilizzare una spugna morbida e acqua calda miscelata a un comune detergente per motociclette. Non applicare mai del detergente per motociclette sul veicolo asciutto: prima lavare sempre con dell'acqua. Se il veicolo è stato utilizzato su strade cosparse di sale antigelo, effettuare la pulizia con dell'acqua fredda. L'acqua calda accentuerebbe l'azione del sale.

- Una volta lavata a fondo la motocicletta con un getto d'acqua delicato, farla asciugare bene.
- Rimuovere il tappo dell'impianto di scarico.



### Avvertenza

**Rischio di incidente** Umidità e sporco danneggiano l'impianto frenante.

- Frenare più volte con cautela per asciugare le pastiglie e i dischi del freno e per rimuovere lo sporco.

- Terminata la pulizia guidare per un breve tratto, finché il motore raggiunge la temperatura d'esercizio.



### Info

Con il calore, l'acqua evapora anche nei punti del motore e dell'impianto frenante meno accessibili.

- Quando la motocicletta si sarà raffreddata, lubrificare tutte le sedi di scorrimento e di supporto.
- Pulire la catena. (📖 Pag. 192)
- Trattare con anticorrosivo i componenti metallici nudi (a eccezione dei dischi del freno e dell'impianto di scarico).

Sostanze protettive per vernici, metallo e gomma  
(📖 Pag. 366)

- Trattare i componenti verniciati con un prodotto specifico non aggressivo.

Perfect Finish e lucidante a specchio per vernici  
(📖 Pag. 366)



## Info

Alla consegna non lucidare i componenti in plastica opachi, altrimenti si compromette gravemente la qualità dei materiali.

- Trattare i componenti in plastica e quelli verniciati a polvere con detergenti o prodotti specifici non aggressivi.

Detergenti speciali per vernici brillanti e opache, superfici in metallo e in plastica (📖 Pag. 365)

- Lubrificare il blocchetto di avviamento e il bloccasterzo, la serratura del tappo del serbatoio del carburante e la serratura della sella.

Olio spray universale (📖 Pag. 366)



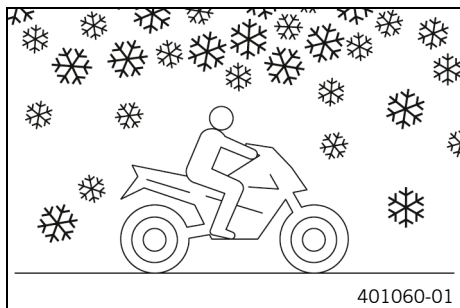
### 20.2 Interventi di controllo e manutenzione ordinaria per l'uso invernale



#### Info

Se la motocicletta viene utilizzata anche in inverno, tenere conto del sale che viene sparso sulle strade. Prendere quindi i necessari provvedimenti per contrastare l'aggressività di tale prodotto.

Dopo aver percorso strade cosparse di sale antigelo, pulire con cura il veicolo con acqua fredda e farlo asciugare bene. L'acqua calda accentuerebbe l'azione del sale.



- Pulire la motocicletta. (📖 Pag. 322)
- Pulire l'impianto frenante.



#### Info

Dopo **OGNI** corsa su strade cosparse di sale antigelo, pulire accuratamente con acqua fredda le pinze e le pastiglie del freno (una volta raffreddate e dopo averle smontate) e farle asciugare bene.

Dopo aver percorso strade cosparse di sale antigelo, pulire con cura la motocicletta con acqua fredda e farla asciugare bene.

- Trattare il motore, il forcellone e tutti gli altri componenti zincati o lucidi (ad eccezione dei dischi del freno) con un anticorrosivo a base di cera.





## Info

L'anticorrosivo non deve raggiungere i dischi del freno, in quanto ridurrebbe fortemente l'effetto frenante.

- Pulire la catena. (📖 Pag. 192)



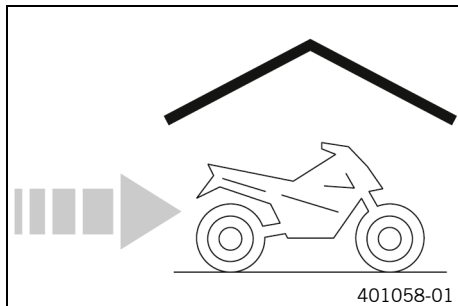
## 21.1 Rimessaggio



### Info

Se si desidera mettere a riposo la motocicletta per un periodo prolungato, è necessario effettuare o far eseguire i seguenti interventi.

Prima della messa a riposo della motocicletta, controllare il funzionamento e l'usura di tutti i componenti. Se sono necessari interventi di manutenzione, riparazione o modifica, questi andrebbero eseguiti durante il periodo di inattività della motocicletta (minor carico di lavoro per le officine). In tal modo è possibile evitare lunghi tempi di attesa nelle officine a inizio stagione.



- In occasione dell'ultimo rifornimento prima di mettere a riposo la motocicletta, aggiungere dell'additivo al carburante.

Additivo carburante (📖 Pag. 365)

- Fare rifornimento di carburante. (📖 Pag. 167)
- Pulire la motocicletta. (📖 Pag. 322)
- Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire le unità filtranti. 🛠️ (📖 Pag. 314)
- Controllare il livello del liquido di raffreddamento e l'anti-gelo. 🛠️
- Controllare la pressione pneumatici. (📖 Pag. 272)
- Smontare la batteria da 12 V. 🛠️ (📖 Pag. 279)

## Nota

Temperatura di stoccaggio della batteria da 12 V lontano da fonti di irradiazione solare diretta	0 ... 35 °C
--	-------------

- Mettere in ricarica la batteria da 12 V. 📖 (Pag. 286)
- Parcheggiare il veicolo in un luogo asciutto, non soggetto a forti variazioni di temperatura.
- Coprire la motocicletta con una coperta o un telo traspirante.

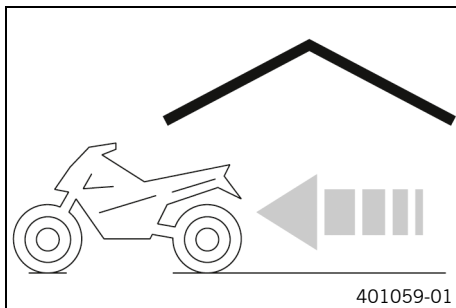
**Info**

Non utilizzare in nessun caso materiali impermeabili all'aria, poiché l'umidità non può fuoriuscire, con conseguente formazione di corrosione.

È vivamente sconsigliato mettere in moto per breve tempo il motore della motocicletta messa a riposo. Dal momento che il motore non ha modo di scaldarsi a sufficienza, il vapore acqueo generato dal processo di combustione si condensa e fa arrugginire le valvole e l'impianto di scarico.



## 21.2 Messa in uso dopo il rimessaggio



- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto anteriore. (📖 Pag. 189)
- Rimuovere la motocicletta dal cavalletto alzamoto posteriore. (📖 Pag. 187)
- Montare la batteria da 12 V. 🛠️ (📖 Pag. 283)
- Impostare data e ora.
- Prima di ogni messa in uso effettuare gli interventi di controllo e manutenzione ordinaria. (📖 Pag. 149)
- Effettuare un giro di prova.

Errore	Possibile causa	Intervento
Premendo il pulsante del motorino di avviamento elettrico il motore non gira	Errore procedura avvio	– Eseguire le fasi della procedura di avviamento. (📖 Pag. 150)
	Batteria da 12 V scarica	– Mettere in ricarica la batteria da 12 V. 🛡️ (📖 Pag. 286) – Controllare la corrente a riposo. 🛡️
	Fusibile <b>1, 2 o 3</b> bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze. (📖 Pag. 295)
	Fusibile principale bruciato	– Sostituire il fusibile principale. (📖 Pag. 290)
	Assenza del collegamento di massa	– Controllare il collegamento di massa.
Il motore gira solo se è stata tirata la leva della frizione	È inserita una marcia	– Portare il cambio in posizione di folle <b>N</b> .
	È inserita una marcia e il cavalletto laterale è aperto	– Portare il cambio in posizione di folle <b>N</b> .
Il motore gira, ma non si mette in moto	Errore procedura avvio	– Eseguire le fasi della procedura di avviamento. (📖 Pag. 150)
	Fusibile <b>3</b> bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze. (📖 Pag. 295)
	Connettore della tubazione del carburante non collegato	– Ricollegare il connettore della tubazione del carburante.

Errore	Possibile causa	Intervento
Il motore gira, ma non si mette in moto	Errore nell'iniezione di carburante elettronica	– Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. 🛠️
	Manopola dell'acceleratore azionata durante la procedura di avviamento	– All'avviamento <b>NON</b> dare gas. – Eseguire le fasi della procedura di avviamento. (📖 Pag. 150)
La potenza erogata dal motore è insufficiente	Filtro dell'aria molto sporco	– Smontare il filtro dell'aria. 🛠️ – Montare il filtro dell'aria. 🛠️
	Filtro carburante molto sporco	– Controllare la pressione del carburante. 🛠️
	Errore nell'iniezione di carburante elettronica	– Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. 🛠️
Il motore si surriscalda	Scarso livello del liquido di raffreddamento nel circuito	– Controllare la tenuta del sistema di raffreddamento. 🛠️ – Controllare il livello del liquido di raffreddamento nel vaso d'espansione. (📖 Pag. 305)
	Le lamelle del radiatore sono molto sporche	– Pulire le lamelle del radiatore.
	Formazione di schiuma nel sistema di raffreddamento	– Scaricare il liquido di raffreddamento. 🛠️ – Rabboccare/spurgare il sistema di raffreddamento. 🛠️

Errore	Possibile causa	Intervento
Il motore si surriscalda	Tubo flessibile del radiatore piegato o rotto	– Sostituire il tubo flessibile del radiatore. 🛠️
	Termostato difettoso	– Controllare il termostato. 🛠️
	Fusibile <b>4</b> bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze. (📖 Pag. 295)
	Sistema ventola del radiatore difettoso	– Controllare il sistema ventola del radiatore. 🛠️
La spia di malfunzionamento si accende/inizia a lampeggiare	Errore nell'iniezione di carburante elettronica	– Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. 🛠️
La spia del minimo <b>N</b> non si accende quando il cambio è in posizione di folle	Mancata inizializzazione del sensore marce	– Leggere la memoria errori attraverso il tester diagnosi KTM. 🛠️
Il motore si spegne durante la guida	Mancanza di carburante	– Fare rifornimento di carburante. (📖 Pag. 167)
	Fusibile <b>1, 2 o 3</b> bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze. (📖 Pag. 295)
La spia dell'ABS si accende	Fusibile ABS bruciato	– Sostituire i fusibili ABS. (📖 Pag. 292)
	Marcata differenza tra il numero di giri della ruota anteriore e quello della ruota posteriore	– Fermarsi, disinserire l'accensione, riavviare il motore.

Errore	Possibile causa	Intervento
La spia dell'ABS si accende	Malfunzionamento dell'ABS	– Leggere la memoria errori dell'ABS con il tester diagnosi KTM. 🛠️
Consumo elevato di olio	Tubo di spurgo motore strozzato	– Sistemare il tubo di spurgo in modo che non si formino pieghe, eventualmente sostituirlo.
	Eccessivo livello dell'olio motore	– Controllare il livello dell'olio motore. (📖 Pag. 313)
	Olio motore troppo fluido (viscosità)	– Sostituire l'olio motore e il filtro dell'olio, pulire le unità filtranti. 🛠️ (📖 Pag. 314)
Faro e luce di posizione non funzionano	Fusibile <b>6</b> bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze. (📖 Pag. 295)
Gli indicatori di direzione, la luce di stop e l'avvisatore acustico non funzionano	Fusibile <b>5</b> bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze. (📖 Pag. 295)
L'ora non viene visualizzata oppure è errata	Fusibile <b>1</b> bruciato	– Sostituire i fusibili delle singole utenze. (📖 Pag. 295)
Batteria da 12 V scarica	Accensione non disinserita durante lo spegnimento del veicolo	– Mettere in ricarica la batteria da 12 V. 🛠️ (📖 Pag. 286)
	L'alternatore non carica la batteria da 12V	– Controllare la tensione di carica. 🛠️



Errore	Possibile causa	Intervento
Il quadro strumenti non visualizza nulla sul display	Fusibile <b>1</b> o <b>2</b> bruciato	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Sostituire i fusibili delle singole utenze. (📖 Pag. 295)</li> <li>– Impostare data e ora.</li> </ul>

## 23.1 Motore

Tipo motore	Motore a 4 tempi a 2 cilindri in linea, raffreddato a liquido
Cilindrata	799 cm <sup>3</sup>
Corsa	65,7 mm
Alesaggio	88 mm
Compressione	12,7:1
Distribuzione	DOHC, 4 valvole per cilindro comandate tramite bilanciere a dito, azionamento mediante catena
Diametro valvola aspirazione	36 mm
Diametro valvola scarico	29 mm
Gioco valvole a freddo	
Aspirazione a: 20 °C	0,10 ... 0,15 mm
Scarico a: 20 °C	0,15 ... 0,20 mm
Supporto dell'albero motore	Cuscinetto radente
Cuscinetto di biella	Cuscinetto radente
Pistone	Lega leggera, fucinato
Segmenti pistone	1 segmento compressione, 1 segmento leggermente smussato, 1 anello di lubrificazione con molla
Lubrificazione del motore	Lubrificazione a carter semi-secco con 2 pompe rotative

Rapporto di trasmissione primario	39:75
Frizione	Frizione antisaltellamento in bagno d'olio/azionata meccanicamente
Trasmissione	Cambio a 6 marce, innesto frontale
Rapporto di trasmissione	
1ª marcia	13:37
2ª marcia	17:34
3ª marcia	20:31
4ª marcia	22:28
5ª marcia	24:26
6ª marcia	23:22
Alimentazione	Iniezione di carburante elettronica
Impianto d'accensione	Impianto d'accensione statico completamente elettronico con messa in fase digitale dell'accensione
Alternatore	12 V, 400 W
Candela	NGK LMAR9AI-10
Distanza elettrodi della candela	1,0 mm
Raffreddamento	Raffreddamento a liquido, a riciclo mediante la pompa dell'acqua
Regime del minimo	1.400 giri/min
Ausilio per l'avviamento	Motorino d'avviamento elettrico

## 23.2 Coppie di serraggio motore

Vite bocchettone di spurgo	EJOTALtracs® M6x12	8 Nm Loctite®243™
Vite di chiusura foro di scarico della pompa dell'acqua	EJOTALtracs®Plus 60x14	8 Nm Loctite®243™
Fascetta stringitubo flangia di aspirazione	M4	2,5 Nm
Getto spurgo motore	M5	2 Nm Loctite®243™
Restanti viti del motore	M5	6 Nm
Ugelli dell'olio sulla testa cilindro	M5	2 Nm Loctite®243™
Ugello dell'olio per il raffreddamento del pistone	M5	2 Nm Loctite®243™
Vite coperchio filtro olio	M5	6 Nm
Vite copertura assiale bilanciere a dito	M5	6 Nm Loctite®243™
Vite involucro del termostato	M5	6 Nm Loctite®243™
Vite piastrina desmodromico del cambio	M5	6 Nm Loctite®243™
Vite piatto spingidisco	M5	3 Nm Loctite®243™

Vite sensore albero di comando cambio	M5	6 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite sensore marce	M5	6 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite sensore numero di giri albero motore	M5	6 Nm <b>Loctite®243™</b>
Restanti viti del motore	M6	10 Nm
Vite binario di guida superiore	M6x20	8 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite bobina di accensione	M6	8 Nm
Vite carter motore	M6x30	12 Nm
Vite carter motore	M6x60	12 Nm
Vite coperchio del generatore	M6x30	10 Nm
Vite coperchio dell'alternatore	M6x35	10 Nm
Vite coperchio frizione	M6	10 Nm
Vite coperchio pompa dell'acqua	M6	10 Nm
Vite coperchio pompa olio	M6	10 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite coperchio valvole	M6	10 Nm
Vite coppa dell'olio	M6x30	10 Nm
Vite coppa dell'olio	M6x35	10 Nm
Vite dispositivo selettore marce	M6	10 Nm <b>Loctite®243™</b>

Vite girante pompa dell'acqua	M6	10 Nm	<b>Loctite®243™</b>
Vite leva del cambio	M6	14 Nm	<b>Loctite®243™</b>
Vite leva di disinnesto della frizione	M6	10 Nm	<b>Loctite®243™</b>
Vite leva selettore	M6	10 Nm	<b>Loctite®243™</b>
Vite molla frizione	M6	10 Nm	
Vite motorino d'avviamento elettrico	M6	10 Nm	
Vite piastrina albero comando cambio	M6	10 Nm	<b>Loctite®243™</b>
Vite piastrina cavo della frizione	M6	10 Nm	
Vite ponte cuscinetti albero a camme	M6	10 Nm	
Vite ponticello cuscinetto dell'albero di equilibratura	M6	12 Nm	
Vite portacuscinetto albero primario	M6	10 Nm	<b>Loctite®243™</b>
Vite pozzetto della catena di distribuzione	M6	10 Nm	
Vite scambiatore di calore	M6	10 Nm	

Vite statore	M6	10 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite testa cilindro	M6	10 Nm
Vite unità pompa olio	M6	10 Nm
Dado flangia dello scarico	M8	15 Nm Pasta al rame
Prigioniero flangia dello scarico	M8	15 Nm <b>Loctite®243™</b>
Restanti viti del motore	M8	20 Nm
Tappo a vite vite di bloccaggio	M8	15 Nm
Ugello dell'olio per la lubrificazione della frizione	M8	5 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite anello ruota libera	M8	14 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite carter motore	M8x45	25 Nm Supporto vite ingrassato
Vite carter motore	M8x55	25 Nm Supporto vite ingrassato
Vite carter motore	M8x65	25 Nm Supporto vite ingrassato
Vite carter motore	M8x90	25 Nm Supporto vite ingrassato

Vite cuscinetto di biella	M8	1° stadio 5 Nm 2° stadio 15 Nm 3° stadio 90° Collare e filettatura lubrificati con olio
Vite ingranaggio intermedio della pompa dell'olio	M8	15 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite pattino tendicatena di distribuzione	M8	15 Nm <b>Loctite®243™</b>
Candela	M10	10 Nm
Pressostato olio	M10x1	10 Nm
Tappo a vite foro dell'olio pozzetto della catena di distribuzione	M10x1	12 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite chiusura dell'asse bilanciere a dito	M10x1	10 Nm
Vite di chiusura ponte cuscinetti	M10x1	12 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite sbloccaggio tenditore catena distribuzione	M10x1	10 Nm
Sensore temperatura liquido di raffreddamento	M10x1,25	10 Nm



Vite testa cilindro	M10x1,25	Sequenza di serraggio: Osservare la sequenza di serraggio. 1° stadio 5 Nm 2° stadio 15 Nm 3° stadio 90° 4° stadio 90° Collare lubrificato / filettatura lubrificata con olio
Vite di chiusura scarico dell'olio testa cilindro	M12x1,5	15 Nm
Vite rotore	M12x1,5	90 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite di chiusura camicia d'acqua	M16x1,5	20 Nm
Dado mozzo frizione	M20x1,5	90 Nm <b>Loctite®243™</b>
Dado pignone	M20x1,5	100 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite di chiusura dell'unità filtrante	M20x1,5	20 Nm
Tappo di chiusura tenditore catena distribuzione	M24x1,5	25 Nm
Vite nel coperchio dell'alternatore	M24x1,5	8 Nm

### 23.3 Quantitativi

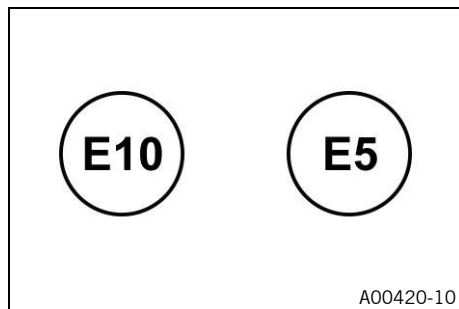
#### 23.3.1 Olio motore

Olio motore	2,8 l	Olio motore (SAE 10W/50) (📖 Pag. 363)
-------------	-------	--

#### 23.3.2 Liquido di raffreddamento

Liquido di raffreddamento	1,60 l	Liquido di raffreddamento (📖 Pag. 361)
---------------------------	--------	---

#### 23.3.3 Carburante



Osservare la dicitura sulle pompe di benzina UE.

Riserva carburante ca.	3 l
------------------------	-----

Capacità tot. serbatoio del carburante, ca.	20 l	Carburante super senza piombo (ROZ 95) (📖 Pag. 361)
---	------	---

## 23.4 Telaio

Telaio	Telaio a traliccio composto da tubi acciaio al cromo-molibdeno, verniciato in polvere
Forcella	<b>WP SuspensionXPLOR 5548</b>
Ammortizzatore	<b>WP SuspensionXPLOR 5746</b>
Escursione	
anteriore	240 mm
posteriore	240 mm
Impianto frenante	
anteriore	Freno a doppio disco con pinze fisse con attacco radiale a 4 pistoncini, dischi flottanti
posteriore	Freno monodisco con pinza a 2 pistoncini, disco del freno flottante
Diametro dei dischi del freno	
anteriore	320 mm
posteriore	260 mm
Limite di usura dei dischi del freno	
anteriore	4,5 mm
posteriore	4,5 mm

Pressione pneumatici senza passeggero / con passeggero	
anteriore	2,4 bar
posteriore	2,4 bar
Pressione pneumatici in fuoristrada	
anteriore	1,8 bar
posteriore	1,8 bar
Pressione pneumatici a pieno carico	
anteriore	2,6 bar
posteriore	2,9 bar
Rapporto di trasmissione secondario	16:45
Catena	Anello a X 5/8 x 1/4" (520)
Inclinazione canotto sterzo	63,7°
Interasse	1.528 mm
Altezza sella senza carico	880 mm
Altezza libera senza carico	263 mm
Peso senza carburante ca.	196 kg
Carico massimo ammesso asse anteriore	175 kg
Massimo carico ammesso sull'assale posteriore	275 kg
Peso totale massimo ammesso	450 kg

**23.5 Impianto elettrico**

Batteria da 12 V	HTZ12A-BS	Voltaggio della batteria: 12 V Capacità nominale: 10 Ah Non richiede manutenzione
Fusibile	75011088010	10 A
Fusibile	75011088015	15 A
Fusibile	75011088025	25 A
Fusibile	58011109130	30 A
Luce anabbagliante/abbagliante	LED	
Luce di marcia diurna/luce di posizione	LED	
Illuminazione del quadro strumenti e spie di controllo	LED	
Indicatore di direzione	LED	
Luce di stop/fanalino posteriore	LED	
Luce targa	LED	

## 23.6 Pneumatici

Pneumatico anteriore	Pneumatico posteriore
<b>90/90 - 21 M/C 54R M+S TL</b> Metzeler Karoo 3	<b>150/70 - 18 M/C 70R M+S TL</b> Metzeler Karoo 3
Gli pneumatici indicati rappresentano uno dei possibili tipi di pneumatici di serie. Per maggiori informazioni consultare la sezione relativa all'assistenza, all'indirizzo: <a href="http://www.ktm.com">http://www.ktm.com</a>	

## 23.7 Forcella

Codice articolo della forcella	14.18.8S.54
Forcella	<b>WP SuspensionXPLOR 5548</b>
Smorzamento in compressione	
Comfort	20 clic
Standard	15 clic
Sport	10 clic
Carico massimo	15 clic
Smorzamento in estensione	
Comfort	18 clic
Standard	15 clic
Sport	10 clic
Carico massimo	15 clic

<b>Precarico della molla - Preload Adjuster</b>		
Comfort		<b>+0</b>
Standard		<b>+0</b>
Sport		<b>+0</b>
Carico massimo		<b>+3</b>
Lunghezza della molla con bussola/e di precarico		464 mm
Indice di carico delle molle		
Peso del conducente: 75 ... 85 kg		6,7 N/mm
Lunghezza della forcella estesa		912 mm
Olio per ciascun stelo della forcella	630 ± 5 ml	Olio per forcelle (SAE 4) (48601166S1) (📖 Pag. 363)

## 23.8 Ammortizzatore

Codice articolo dell'ammortizzatore	01.18.7S.54
Ammortizzatore	<b>WP SuspensionXPLOR 5746</b>
Smorzamento in compressione Low Speed	
Comfort	20 clic
Standard	15 clic
Sport	10 clic
Carico massimo	7 clic
Smorzamento in compressione High Speed	

Comfort	2 giri
Standard	1,5 giri
Sport	1,5 giri
Carico massimo	1 giro
Smorzamento in estensione	
Comfort	20 clic
Standard	15 clic
Sport	12 clic
Carico massimo	9 clic
Precarico molla - <b>Preload Adjuster</b>	
Comfort	4 giri
Standard	4 giri
Sport	4 giri
Carico massimo	10 giri
Lunghezza del monoammortizzatore esteso	380 mm
Lunghezza della molla	210 mm
Indice di carico delle molle	
Peso del conducente: 75 ... 85 kg	95 N/mm
Pressione del gas	16 bar
Olio per ammortizzatori	
Olio ammortizzatore (SAE 2,5) (50180751S1) (📖 Pag. 363)	



**23.9 Coppie di serraggio del telaio**

Restanti viti del telaio	<b>EJOTPT®</b> K45x12	1 Nm
Restanti viti del telaio	<b>EJOTPT®</b> K50x12	1 Nm
Restanti viti del telaio	<b>EJOTPT®</b> K50x14	1 Nm
Restanti viti del telaio	<b>EJOTPT®</b> K50x16	2 Nm
Restanti viti del telaio	<b>EJOTPT®</b> K50x18	2 Nm
Dadi restanti telaio	M4	3 Nm
Restanti viti del telaio	M4	3 Nm
Vite manopola fissa sinistra	M4	2 Nm
Dadi restanti telaio	M5	5 Nm
Vite carena	M5	3 Nm
Vite cassa filtro	M5	3 Nm
Vite cavo su motorino d'avviamento elettrico	M5	3 Nm
Vite copristelo	M5x12	5 Nm
Vite copristelo	M5x17	5 Nm
Vite interruttore cavalletto laterale	M5	2 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite interruttore combinato destra	M5	5 Nm
Vite interruttore combinato sinistra	M5	2 Nm

Vite lamiera termoisolante	M5	5 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite manopola dell'acceleratore	M5	3,5 Nm
Vite piolino pedale del freno	M5	5 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite portatarga	M5	5 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite protezione del pignone	M5	5 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite quadro strumenti	M5	4 Nm
Vite serbatoio di compensazione del freno ruota posteriore	M5	5 Nm <b>Loctite®243™</b>
Viti restanti telaio	M5	5 Nm
Collegamento a vite rivestimento del serbatoio del carburante	M6	5 Nm <b>Loctite®243™</b>
Dadi restanti telaio	M6	10 Nm
Dado asta di comando	M6	6 Nm
Dado asta di comando	M6Sx	6 Nm
Dado asta di spinta pedale del freno	M6	6 Nm
Dado leva del freno anteriore	M6	Applicare la coppia di serraggio sul dado. 10 Nm

Vite asta di comando	M6	10 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite blocchetto di avviamento (vite monouso)	M6	22 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite cavo di massa su motorino d'avviamento elettrico	M6	10 Nm
Vite cavo di massa su telaio	M6	6 Nm
Vite del sensore numero di giri ruota anteriore	M6	6 Nm
Vite disco freno anteriore	M6	14 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite disco freno posteriore	M6	14 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite fascetta collettore	M6	8 Nm Pasta al rame
Vite fissaggio radiatore inferiore	M6	5 Nm
Vite fissaggio sella	M6	5 Nm
Vite fissaggio spoiler del serbatoio del carburante	M6	3 Nm
Vite giunto sferico asta di spinta sulla pompa freno posteriore	M6	10 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite gruppo del freno a mano	M6	5 Nm
Vite gruppo della leva della frizione	M6	5 Nm

Vite mascherina portafaro	M6	10 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite paramotore	M6x8	8 Nm
Vite paramotore	M6x10	10 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite polo della batteria	M6	4,5 Nm
Vite pompa freno posteriore	M6	10 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite rinvio sull'albero di comando del cambio	M6	10 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite rivestimento del serbatoio del carburante	M6x12	8 Nm
Vite rivestimento del serbatoio del carburante	M6x18	5 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite sensore inclinazione	M6	5 Nm
Vite serratura sella	M6	10 Nm <b>Loctite® 222™</b>
Vite staffa di ritegno batteria	M6	4,5 Nm
Vite supporto a magnete su cavalletto laterale	M6	2 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite supporto pedana posteriore	M6	6 Nm <b>Loctite®243™</b>

Vite trasduttore numero di giri ruota posteriore	M6	6 Nm
Vite traversa nella parte posteriore	M6x13	10 Nm <b>Loctite®243™</b>
Viti restanti telaio	M6	10 Nm
Collegamento a vite pedale del freno	M8	25 Nm <b>Loctite®2701™</b>
Dadi restanti telaio	M8	25 Nm
Dado collettore su testa cilindro	M8	Serrare uniformemente i dadi. Non piegare la piastrina. 20 Nm Pasta al rame
Perno di sicurezza pastiglie del freno	M8	10 Nm
Perno pinza del freno posteriore	M8	22 Nm
Vite ammortizzatore di sterzo sul supporto	M8	8 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite ammortizzatore di sterzo sulla piastra della forcella	M8	8 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite fissaggio silenziatore	M8	15 Nm
Vite lamierino di fissaggio molla su supporto cavalletto laterale	M8	15 Nm <b>Loctite®2701™</b>
Vite leva del cambio	M8	25 Nm <b>Loctite®2701™</b>

Vite maniglia	M8	25 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite morsetto manubrio	M8	20 Nm
Vite mozzo perno ruota anteriore	M8	15 Nm
Vite perno di sterzo	M8	20 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite piastra inferiore della forcella	M8	12 Nm
Vite piastra superiore della forcella	M8	15 Nm
Vite presilenziatore sul telaio	M8	25 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite supporto di collegamento piastra motore	M8	25 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite supporto pedana posteriore	M8	25 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite supporto sella	M8	25 Nm <b>Loctite®243™</b>
Vite telaio paramotore	M8	25 Nm <b>Loctite®243™</b>
Viti restanti telaio	M8	25 Nm
Dadi restanti telaio	M10	45 Nm
Vite cavalletto laterale	M10	42 Nm <b>Loctite®243™</b>

Vite copertura	M10	50 Nm	<b>Loctite®243™</b>
Vite sede manubrio	M10	45 Nm	<b>Loctite®243™</b>
Vite supporto motore	M10	45 Nm	<b>Loctite®243™</b>
Vite supporto pedana anteriore	M10x30	45 Nm	<b>Loctite®243™</b>
Vite supporto pedana anteriore	M10x40	45 Nm	<b>Loctite®243™</b>
Vite supporto pedana anteriore	M10x65	45 Nm	<b>Loctite®243™</b>
Viti restanti telaio	M10	45 Nm	
Vite cava tubazione del freno	M10x1	25 Nm	
Vite pinza del freno anteriore	M10x1,25	45 Nm	<b>Loctite®243™</b>
Vite ammortizzatore inferiore	M12	80 Nm	<b>Loctite®2701™</b>
Vite ammortizzatore superiore	M12	80 Nm	<b>Loctite®2701™</b>
Vite perno forcellone	M12	100 Nm	
Sonda lambda	M18x1,5	50 Nm	
Vite di regolazione forcellone	M20Sxx1,5	10 Nm	

## 23 DATI TECNICI

Dado perno ruota posteriore	M25x1,5	90 Nm Filettatura e superficie d'appoggio del perno ruota ingrassate
Vite canotto di sterzo	M25x1,5	18 Nm
Vite perno ruota anteriore	M25x1,5	45 Nm Filettatura ingrassata



## 24.1 Dichiarazioni di conformità



### Info

Il numero di funzioni e dotazioni dipende dal modello e, in alcuni casi, non comprende tutti gli impianti radio indicati e non copre tutti i campi di impiego.

Con la presente, **JNS Instruments Ltd.** dichiara che l'impianto radio **252M1100** è conforme alle direttive pertinenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet.  
Sito web della certificazione: <http://www.ktm.com/252m1100>

Con la presente, **KTM AG** dichiara che l'impianto radio **Immo641** è conforme alle direttive pertinenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet.  
Sito web della certificazione: <http://www.ktm.com/immo641>

Con la presente, **Schrader Electronics Ltd** dichiara che l'impianto radio **Tyre Pressure Monitoring System** è conforme alle direttive pertinenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet.  
Sito web della certificazione: <http://www.ktm.com/tpms>

## 24.2 Dichiarazioni di conformità specifiche del paese

Immo641



TRA  
REGISTERED No:  
ER63251/18  
DEALER No:  
DA74519/18

Complies with  
IMDA Standards  
DA103787

ictQATAR  
Type Approval reg. No.:  
CRA/SA/2018/R-7050

RTIKTM18-0315, KTM, Minda Immo641  
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

57743/SDPPI/2018  
PLG ID: 7757



Company Name: KTM AG  
Equipment Name: Immobilizer System  
Model Name: Minda Immo641  
Manufactured Date:  
Manufacturer / Country: Minda Corporation Limited / India

R-R-KTM-MindaImmo641



UA.TR.109

Israel 51-65016

מבצר זה פטור מרישיון הפעלה אחרות.  
המבצר אסור לשימוש למתן שירות לצד ג'.  
אסור להחליף אנטנת המכשיר המקורית.  
אסור לעשות במכשיר כל שינוי טכני.

This product contains radio equipment (125 kHz transmitter) which is conform with the regulations for communications equipment (extremely low-power radio station) specified in article 6, paragraph 1 of the Radio Law Enforcement Regulations.

"This product does not need an Israeli wireless operation license.  
It is forbidden to use this product for service to third party.  
It is forbidden to replace the original antenna  
It is forbidden to make any technical change in this product."

AGREE PAR L'ANRT MAROC  
Numéro d'agrément: MR 16565 ANRT 2018  
Date d'agrément: 15/05/2018



"Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

V01514-01

**Carburante super senza piombo (ROZ 95)****Norma / classificazione**

- DIN EN 228 (ROZ 95)

**Nota**

- Utilizzare solo benzina senza piombo conforme alla normativa indicata o equivalente.
- Una percentuale di etanolo inferiore al 10% (carburante E10) non è da considerarsi problematica.

**Info**

**Non** utilizzare carburanti a base di metanolo (ad es. M15, M85, M100) o con una percentuale di etanolo superiore al 10% (ad es. E15, E25, E85, E100).

**Liquido di raffreddamento****Nota**

- Utilizzare solo liquido di raffreddamento di alta qualità, senza silicati, con additivo anticorrosione per motori in alluminio. Se di bassa qualità e di tipo non idoneo, l'antigelo può causare corrosione, formazione di depositi e schiuma.
- Non utilizzare acqua pura, poiché solo il liquido di raffreddamento è in grado di soddisfare requisiti quali protezione anticorrosione e funzione lubrificante.
- Utilizzare solo liquido di raffreddamento conforme ai requisiti indicati (vedi i dati riportati sul serbatoio) e avente le necessarie caratteristiche.

Protezione antigelo fino a minimo	-25 °C
-----------------------------------	--------

Il rapporto di miscela deve essere adattato in base alla necessaria protezione antigelo. Per diluire il liquido di raffreddamento utilizzare acqua distillata.

Si consiglia l'utilizzo di liquido di raffreddamento premiscelato.

Leggere le indicazioni fornite dal produttore del liquido di raffreddamento in merito a protezione antigelo, diluizione e mescolabilità (compatibilità) con altri liquidi di raffreddamento.

**Fornitore consigliato**

**MOTOREX®**

- **COOLANT M3.0**

### Liquido freni DOT 4 / DOT 5.1

**Norma / classificazione**

- DOT

**Nota**

- Impiegare solo liquidi freni conformi alla normativa indicata (vedi i dati riportati sul serbatoio) e aventi le necessarie caratteristiche.

**Fornitore consigliato**

**Castrol**

- **REACT PERFORMANCE DOT 4**

**MOTOREX®**

- **Brake Fluid DOT 5.1**

**Olio ammortizzatore (SAE 2,5) (50180751S1)****Norma / classificazione**

- SAE (📖 Pag. 367) (SAE 2,5)

**Nota**

- Utilizzare solo oli conformi alle normative indicate (v. i dati riportati sul serbatoio) e aventi le proprietà corrispondenti.

**Olio motore (SAE 10W/50)****Norma / classificazione**

- JASO T903 MA2 (📖 Pag. 367)
- SAE (📖 Pag. 367) (SAE 10W/50)

**Nota**

- Utilizzare solo oli motore conformi alle norme indicate (vedere i dati sul contenitore) e in possesso delle proprietà corrispondenti.

Olio motore completamente sintetico
-------------------------------------

**Fornitore consigliato****MOTOREX®**

- Power Synt 4T

**Olio per forcelle (SAE 4) (48601166S1)****Norma / classificazione**

- SAE (📖 Pag. 367) (SAE 4)

## 25 MATERIALI DI CONSUMO

### **Nota**

- Utilizzare solo oli conformi alle norme indicate (vedere i dati sul contenitore) e aventi le proprietà corrispondenti.

**Additivo carburante**

Fornitore consigliato

**MOTOREX®**

- Fuel Stabilizer

**Detergente per catene**

Fornitore consigliato

**MOTOREX®**

- Chain Clean

**Detergente per motociclette**

Fornitore consigliato

**MOTOREX®**

- Moto Clean

**Detergenti speciali per vernici brillanti e opache, superfici in metallo e in plastica**

Fornitore consigliato

**MOTOREX®**

- Quick Cleaner

**Grasso a lunga durata**

Fornitore consigliato

**MOTOREX®**

- Bike Grease 2000

### **Olio spray universale**

Fornitore consigliato

**MOTOREX®**

- Joker 440 Synthetic

### **Perfect Finish e lucidante a specchio per vernici**

Fornitore consigliato

**MOTOREX®**

- Moto Shine

### **Sostanze protettive per vernici, metallo e gomma**

Fornitore consigliato

**MOTOREX®**

- Moto Protect

### **Spray per catene Street**

Nota

Fornitore consigliato

**MOTOREX®**

- Chainlube Road Strong



## SAE

Le classi di viscosità SAE sono state definite dalla Society of Automotive Engineers e servono per classificare gli oli in base alla relativa viscosità. La viscosità descrive solo una proprietà di un olio e non contiene alcuna indicazione sulla qualità.

## JASO T903 MA2

Linee tecniche di sviluppo diverse hanno richiesto una norma specifica per le motociclette, ossia la norma **JASO T903 MA2**.

In precedenza per le motociclette venivano impiegati oli motore per autovetture, poiché non esisteva una norma specifica per le motociclette.

Mentre per i motori delle autovetture sono previsti lunghi intervalli tra un tagliando e l'altro, per i motori delle motociclette prevale il rendimento elevato a regimi motore elevati.

Nella maggior parte dei motori per motociclette il cambio e la frizione vengono lubrificati con lo stesso olio.


La norma **JASO T903 MA2** approfondisce questi requisiti specifici.

MTC	Controllo trazione della motocicletta (Motorcycle Traction Control)	Funzione supplementare della centralina motore che riduce la coppia del motore in caso di slittamento della ruota posteriore
-	KTM MY RIDE	Sistema per la comunicazione radio con cellulari e auricolari idonei per la telefonia e l'audio
DRL	Luce di marcia diurna (Daytime Running Light)	Luce che incrementa la visibilità del veicolo di giorno ma che, a differenza della luce anabbagliante, non emette un fascio luminoso focalizzato e non illumina la sede stradale
-	Quickshifter +	Funzione dell'elettronica del motore per cambiare e scalare marcia senza attivare la frizione
ABS	Sistema antibloccaggio	Sistema di sicurezza che impedisce il bloccaggio delle ruote in rettilineo senza intervento di forze laterali
TPMS	Sistema di controllo della pressione dei pneumatici (Tire Pressure Monitoring System)	Sistema di sicurezza che, attraverso sensori presenti nei pneumatici, monitora la pressione dei pneumatici e la mostra al conducente
OBD	Sistema diagnostico di bordo	Sistema del veicolo che controlla il parametro predefinito dell'elettronica del veicolo

Ad es.	Ad esempio
ca.	Circa
cfr.	Confronta
Cod.	Codice
ecc.	Eccetera
event.	Eventualmente
N°	Numero
risp.	Rispettivamente
se nec.	Se necessario






## 30.1 Simboli rossi

I simboli rossi mostrano una condizione di errore che richiede un intervento immediato.

	La spia rossa della pressione dell'olio si accende – La pressione dell'olio è troppo bassa. Fermarsi immediatamente nel rispetto del codice della strada e spegnere il motore.
---	--





## 30.2 Simboli gialli e arancioni

I simboli gialli e arancioni indicano una condizione di errore che richiede un intervento in tempi rapidi. Anche i dispositivi ausiliari attivi sono contrassegnati con simboli gialli o arancioni.

	La spia gialla di malfunzionamento si accende – L'OBD ha rilevato un errore nell'elettronica del veicolo. Fermarsi rispettando il codice della strada e mettersi in contatto con un'officina autorizzata KTM.
	La spia dell'ABS è accesa/lampeggia con luce gialla – Messaggio di stato o d'errore in relazione all'ABS. La spia dell'ABS lampeggia quando è attiva la modalità ABS <b>Offroad</b> .
	La spia del controllo trazione TC si accende/lampeggia con luce gialla – L'unità <b>MTC</b> (Pag. 310) non è attiva o è in fase di regolazione. La spia del controllo trazione TC si accende inoltre quando viene rilevato un errore. Contattare un'officina autorizzata KTM. La spia di controllo TC lampeggia quando l'unità <b>MTC</b> interviene in modo attivo.
	La spia di controllo dell'impianto di regolazione della velocità (opzionale) diventa gialla – La funzione dell'impianto di regolazione della velocità è attiva, la regolazione della velocità no.
	La spia gialla di avvertimento generale si accende – È stata rilevata un'avvertenza/indicazione di avvertimento per la sicurezza d'esercizio. Il messaggio viene visualizzato anche sul display.

### 30.3 Simboli verdi e blu

I simboli verdi e blu forniscono informazioni.

	La spia verde degli indicatori di direzione si accende e lampeggia a intermittenza – È stato inserito l'indicatore di direzione.
	La spia verde del minimo si accende – Il cambio è in posizione di folle.
	La spia di controllo dell'impianto di regolazione della velocità (opzionale) diventa verde – La funzione dell'impianto di regolazione della velocità è attiva, così come la regolazione della velocità.
	La spia blu della luce abbagliante si accende – La luce abbagliante è inserita.

## A

**Abbigliamento protettivo** . . . . . 19

**ABS** . . . . . 237

## ACC1

anteriore . . . . . 302

posteriore . . . . . 303

## ACC2

anteriore . . . . . 302

posteriore . . . . . 303

**Accessori** . . . . . 21

**Ambiente** . . . . . 20

**Ammortizzatore** . . . . . 174

Precarico molla, regolazione . . . . . 185

Smorzamento in compressione . . . . . 179

Smorzamento in compressione High Speed,  
regolazione . . . . . 182

Smorzamento in compressione Low Speed,  
regolazione . . . . . 180

Smorzamento in estensione, regolazione . . . 183

**Avviso: strada ghiacciata** . . . . . 62

## B

**Bagaglio** . . . . . 146

## Batteria da 12 V

Messa in ricarica . . . . . 286

Montaggio . . . . . 283

Smontaggio . . . . . 279

**Bloccasterzo** . . . . . 42

**Blocchetto di avviamento** . . . . . 42

**Borsa degli attrezzi** . . . . . 52

## C

**Caricamento del veicolo** . . . . . 146

## Catena

Controllo . . . . . 198

Controllo dell'imbrattamento . . . . . 191

Pulizia . . . . . 192

**Cavalletto laterale** . . . . . 56

**Codice articolo della forcella** . . . . . 31

**Codice articolo dell'ammortizzatore** . . . . . 31

**Codice articolo dell'ammortizzatore di sterzo** . . . . . 32

**Controllo trazione della motocicletta** . . . . . 310

## Coperchio della batteria

Montaggio . . . . . 208

Smontaggio . . . . . 207

## Copristerlo

Montaggio . . . . . 221

Smontaggio . . . . . 221

<b>Corona dentata</b>	
Controllo . . . . .	198
<b>Corsa a vuoto della leva della frizione</b>	
Controllo . . . . .	320
Regolazione . . . . .	321
<b>Cupolino</b>	
Montaggio . . . . .	225
Regolazione . . . . .	133
Smontaggio . . . . .	224
<b>D</b>	
<b>Dati tecnici</b>	
Ammortizzatore . . . . .	349
Copie di serraggio del telaio . . . . .	351
Copie di serraggio motore . . . . .	338
Forcella . . . . .	348
Impianto elettrico . . . . .	347
Motore . . . . .	336-358
Pneumatici . . . . .	348
Quantitativi . . . . .	344
Telaio . . . . .	345
<b>Definizione del campo d'impiego</b> . . . . .	14
<b>Diagnosi dei difetti</b> . . . . .	331-335
<b>Dichiarazioni di conformità</b> . . . . .	359-360
Specifiche del paese . . . . .	360

<b>Dischi del freno</b>	
Controllo . . . . .	240
<b>F</b>	
<b>Faro</b>	
Luce di marcia diurna . . . . .	278
Profondità del fascio luminoso, regolazione . . . . .	299
Regolazione, controllo . . . . .	298
<b>Fermata</b> . . . . .	164
<b>Fiancatina destra</b>	
Montaggio . . . . .	206
Smontaggio . . . . .	205
<b>Fiancatina sinistra</b>	
Montaggio . . . . .	204
Smontaggio . . . . .	203
<b>Figure</b> . . . . .	22
<b>Filtro dell'olio</b>	
Sostituzione . . . . .	314
<b>Forcella</b> . . . . .	174
Estensione, regolazione . . . . .	176
Livello di compressione, regolazione . . . . .	174
Precarico molla, regolazione . . . . .	177
<b>Frenata</b> . . . . .	161
<b>Freni</b> . . . . .	161

## Fusibile

delle singole utenze, sostituzione . . . . . 295

## Fusibile principale

Sostituzione . . . . . 290

## Fusibili ABS

Sostituzione . . . . . 292

## G

## Gambali della forcella

Cuffie parapolvere, pulizia . . . . . 222

## Garanzia commerciale . . . . . 21

## Garanzia legale . . . . . 21

## Gommini di smorzamento del mozzo posteriore

Controllo . . . . . 267

## Guida . . . . . 155

Accensione . . . . . 153

## I

## Impianto di regolazione della velocità

Utilizzo . . . . . 36

## Impianto frenante . . . . . 237-253

## Innesto marce . . . . . 155

## Interruttore combinato . . . . . 34

Panoramica . . . . . 35

**Interruttore di sicurezza . . . . . 41**

**Interruttore indicatori di direzione . . . . . 40**

**Interruttore luci . . . . . 35**

## Interruttori

sul manubrio a destra . . . . . 41

sul manubrio a sinistra . . . . . 34

## L

**Leva del cambio . . . . . 55**

Posizione a riposo, controllo . . . . . 140

Posizione a riposo, regolazione . . . . . 141

**Leva del freno anteriore . . . . . 33**

Posizione a riposo, regolazione . . . . . 136

**Leva della frizione . . . . . 33**

Posizione a riposo, regolazione . . . . . 135

## Liquido freni

della ruota anteriore, rabbocco . . . . . 243

della ruota posteriore, rabbocco . . . . . 249

## Livello del liquido di raffreddamento

nel vaso d'espansione, controllo . . . . . 305

nel vaso d'espansione, correzione . . . . . 307

## Livello del liquido freni

della ruota anteriore, controllo . . . . . 241

della ruota posteriore, controllo . . . . . 248



## Livello dell'olio motore

Controllo ..... 313

## M

**Maniglie** ..... 52

**Manopola dell'acceleratore** ..... 34

**Manuale d'uso** ..... 20

**Materiali ausiliari** ..... 21

**Materiali di consumo** ..... 21

## Messa in uso

Dopo il rimessaggio ..... 330

Interventi di controllo e manutenzione ordinaria  
prima di ogni messa in uso ..... 149

Note relative alla prima messa in uso ..... 143

## Motocicletta

dal cavalletto alzamoto anteriore, rimozione . 189

dal cavalletto alzamoto posteriore, rimozione 187

Pulizia ..... 322

tramite cavalletto alzamoto posteriore, solleva-  
mento ..... 187

tramite il cavalletto alzamoto anteriore,  
sollevamento ..... 188

## Motore

Rodaggio ..... 145

**MTC** ..... 310

## N

**Numero chiave** ..... 30

**Numero di identificazione del veicolo** ..... 28

**Numero motore** ..... 30

## O

### Olio motore

Rabbocco ..... 318

Sostituzione ..... 314

### Ora

Regolazione ..... 119

## P

### Parafango anteriore

Montaggio ..... 220

Smontaggio ..... 219

### Paramotore

Montaggio ..... 234

Smontaggio ..... 232

**Parcheggio** ..... 164

**Parti di ricambio** ..... 21

### Pastiglie del freno

della ruota anteriore, controllo ..... 245

della ruota posteriore, controllo ..... 252

<b>Pedale del freno</b> . . . . .	<b>56</b>
Corsa a vuoto, controllo . . . . .	247
Posizione a riposo, regolazione . . . . .	138
<b>Piastra portapacchi</b> . . . . .	<b>53</b>
<b>Pignone</b>	
Controllo . . . . .	198
<b>Piolino del pedale del freno</b>	
Regolazione . . . . .	137
<b>Pneumatici "tubeless"</b> . . . . .	<b>275</b>
<b>Poggiapiedi passeggero</b> . . . . .	<b>54</b>
<b>Posizione del manubrio</b> . . . . .	<b>130</b>
Regolazione . . . . .	130
<b>Presa diagnosi</b> . . . . .	<b>302</b>
<b>Presa per gli accessori elettrici</b> . . . . .	<b>44</b>
<b>Pressione dei pneumatici</b>	
Controllo . . . . .	272
<b>Procedura di avviamento</b> . . . . .	<b>150</b>
<b>Programma di manutenzione</b> . . . . .	<b>170-173</b>
<b>Pulsante del motorino di avviamento elettrico</b> . . . . .	<b>41</b>
<b>Pulsante dell'avvisatore acustico</b> . . . . .	<b>41</b>
<b>Q</b>	
<b>Quadro strumenti</b> . . . . .	<b>58-129</b>
<b>ABS</b> . . . . .	<b>110</b>

Attivazione e test . . . . .	58
<b>Audio</b> . . . . .	<b>84</b>
Avvertenze . . . . .	61
Avviso: strada ghiacciata . . . . .	62
<b>Bluetooth</b> (opzionale) . . . . .	<b>115</b>
Display . . . . .	68
Display <b>ABS</b> . . . . .	75
Display <b>Favorites</b> . . . . .	81
Display <b>MTC</b> . . . . .	76
Display <b>Navigation</b> . . . . .	82
Display <b>Quick Selector 1</b> . . . . .	81
Display <b>Quick Selector 2</b> . . . . .	82
Display <b>RALLY</b> . . . . .	70
Display <b>Ride</b> . . . . .	75
<b>Display Theme</b> . . . . .	<b>116</b>
<b>Distance</b> . . . . .	<b>124</b>
<b>DRL</b> . . . . .	<b>122</b>
<b>Extra Functions</b> . . . . .	<b>129</b>
<b>Favorites</b> . . . . .	<b>112</b>
<b>Fuel Cons</b> . . . . .	<b>126</b>
<b>General Info</b> . . . . .	<b>98</b>
<b>Headset</b> . . . . .	<b>93</b>
Indicatore del livello di carburante . . . . .	78
Indicatore dell'impianto di regolazione della velocità (opzionale) . . . . .	74

Indicatore di velocità	73
Indicatore luminoso di cambiata	72
Indicatore temperatura del liquido di raffreddamento	76
Indicazione temperatura aria ambiente	80
<b>KTM MY RIDE</b>	83
<b>Language</b>	127
<b>Leave Rally</b>	108
Menu	83
Modalità diurna-notturna	60
<b>Motorcycle</b>	109
<b>MTC</b>	109
Navigation Setup	87
Navigazione	86
Numero di giri	71
Ora	80
<b>Pairing</b>	90
Panoramica	58
<b>Phone</b>	91
<b>Quick Selector 1</b>	113
<b>Quick Selector 2</b>	114
<b>Quick Shift+</b> (opzionale)	111
<b>Rally</b>	107
<b>Ride Mode</b>	105, 309
<b>Service</b>	128

<b>Settings</b>	112
Slittamento, regolazione	311
Spie di controllo	64
Telefonia	96
<b>Temperature</b>	125
<b>Throttle Response</b>	107, 312
<b>TPMS</b>	102
<b>Trip 1</b>	99
<b>Trip 2</b>	100
<b>Trips/Data</b>	97
<b>Units</b>	124
Volume	88
<b>Warning</b>	104

## Quantitativo

Carburante	169, 345
Liquido di raffreddamento	344
Olio motore	317, 344

<b>Quickshifter +</b>	154
-----------------------	-----

## R

<b>Regole di lavoro</b>	19
-------------------------	----

## Rifornimento

Carburante	167
------------	-----

<b>Rimessaggio</b>	328
--------------------	-----

## Rivestimento destro del serbatoio del carburante

Montaggio ..... 230

Smontaggio ..... 229

## Rivestimento sinistro del serbatoio del carburante

Montaggio ..... 227

Smontaggio ..... 226

## Ruota anteriore

Montaggio ..... 257

Smontaggio ..... 254

## Ruota posteriore

Montaggio ..... 264

Smontaggio ..... 261

## S

### Sella

Montaggio ..... 191

Rimozione ..... 190

**Serratura della sella** ..... 54

**Servizio clienti** ..... 22

**Sistema antibloccaggio** ..... 237

**Sistema di raffreddamento** ..... 304

**Spie di controllo** ..... 64

### Spoiler destro del serbatoio del carburante

Montaggio ..... 217

Smontaggio ..... 214

### Spoiler sinistro del serbatoio del carburante

Montaggio ..... 212

Smontaggio ..... 209

### Spray antifuoriusca

Utilizzo ..... 276

### Stato pneumatici

Controllo ..... 269

### Sterzo

Bloccaggio ..... 43

Sbloccaggio ..... 44

## T

**Tagliandi** ..... 22

### Tappo del serbatoio del carburante

Apertura ..... 45

Chiusura ..... 47

**Targa dati** ..... 29

### Tensione dei raggi

Controllo ..... 274

### Tensione della catena

Controllo ..... 194

Regolazione ..... 196

**Trasporto** ..... 166

## U

### Unità filtranti

Pulizia . . . . . 314

**Uso conforme** . . . . . 14

### Uso invernale

Interventi di controllo e manutenzione ordinaria 326

**Uso non conforme** . . . . . 14

**Utilizzo sicuro** . . . . . 17

## V

### Vano portaoggetti destro

Apertura . . . . . 50

Chiusura . . . . . 51

### Vano portaoggetti sinistro

Apertura . . . . . 48

Chiusura . . . . . 49

### Vista del veicolo

Anteriore sinistra . . . . . 24

Posteriore destra . . . . . 26

**READY TO RACE**  
» [www.ktm.com](http://www.ktm.com)



3213919it

02/2019

**KTM**

**KTM Sportmotorcycle GmbH**  
5230 Mattighofen/Austria  
<http://www.ktm.com>



REC.NO. 12 100 0001

**Foto: Mitterbauer/KISKA/KTM**